

RIM / PREDSEDNIK REPUBLIKE SPREJEL SKUPNO ZASTOPSTVO SLOVENCEV V FJK

Ciampi: Zaščita slovenske manjšine sestavni del vrednotenja različnosti

Pozitivni vpliv vključitve slovenije v EU - Skupno predstavništvo zadovoljno z obiskom

RIM - Predsednik republike Carlo Azeglio Ciampi je včeraj na Kvirinalu sprejel skupno predstavništvo slovenske manjšine v Italiji, ki so ga sestavljali Giorgio Banchig, Miloš Budin, Igor Canciani, Jole Namor, Sergij Pahor, Rudi Pavsic, Bernard Spacapan, Igor Tuta in Bruna Zorzini Spetic, spremljal pa ga je senator Mitja Volcic.

Po predstavitvi članov delegacije in pozdravnem nagovoru senatorja Volcica sta Banchig in Namorjeva predsedniku republike orisala zgodovino, stanje in potrebe slovenske manjšine v Italiji, s posebnim poudarkom na parlamentarni razpravi o zaščitnem zakonu.

Predsednik Ciampi, ki je bil s postopkom za odo-

britev zakona že seznanjen, je dejal, da je zaščita slovenske manjšine sestavni del vrednotenja različnosti, ki je pomembno se zlasti na mejah v vidiku evropskih integracijskih procesov. Poudaril je, da gre za dolžnost države, katere meje ne sovpadajo z jezikovnimi mejami in izrazil je prepričanje, da bo vključitev Slovenije v Evropsko unijo blagodejno vplivala na vzdušje na tem prostoru in odpravila morebitne napetosti, ki se obstajajo.

Člani skupnega predstavništva so zelo pozitivno ocenili obisk in izrazili prepričanje, da bo to nova spodbuda parlamentu, naj pospeši postopek za odobritev zaščitnega zakona.

Na 3. strani



RIM / POSLANSKA ZBORNICA

»Par condicio«: za desnico smo doživeli državni udar

RIM - Italija kot svojčas Grčija ali Čile v primežu državnega udara. V to je trdno prepričan predsednik senatorjev Forza Italia Enrico La Loggia, ki je zakon o enakih možnostih v oglaševanju v volilni kampanji ocenil kot udar nadute vladne koalicije, ki hoče z vsemi sredstvi utišati opozicijo.

Pol svobosčin skuša za vsako ceno pogojevati soočenje o zakonskem osnutku o enakih možnostih v volilni kampanji, ki se z velikimi težavami odvija v poslanski zbornici.

Na 2. strani

ŠVEDSKA / MEDNARODNI FORUM O HOLOKAVSTU

Spomin ne sme zbledeti

Da se ne bi strahote ponovile, ga je treba predati mladim

STOCKHOLM - Spomin na holokavst ne sme nikoli zbledeti. To je opomin, ki ga je treba predajati generacijam, ki prihajajo, in jih o tem izobraževati, da se nikoli več ne bi zgodilo kaj takega. To je osrednje sporočilo vseh govorcev, ki so včeraj popoldne v Stockholmu odprli tridnevni mednarodni forum o holokavstu. Srečanja, ki mu sodelujejo švedski premier Goeran Persson in Nobelov nagrajenec za mir Elie Wiesel, se udeležuje 45 držav, med njimi tudi Ita-

lija s premierom D'Alema in Slovenija s predsednikom Kučanom. Persson je včeraj kritično spregovoril o švedski vlogi med drugo svetovno vojno, se opravičil in poudaril, da se holokavst ni zgodil naključno, ob krivcih pa so skrivi tudi tisti, ki so tiho stali ob strani. Nemški kancler Schröder je ponovil nemško krivdo in se zavzel za boj proti neonacizmu, D'Alema pa je poudaril, kako je bila Italija zibelka fašizma.

Na 11. strani

TRST / POLDRUGO LETO PO NASTOPU NIZOZEMSKEGA TERMINALISTA

ECT se uradno umika s sedmega pomola

Sklep zaradi nezadostne donosnosti in razvoja »zaradi številnih krajevnih okoliščin«

TRST - »Kontejnerski terminalist ECT iz Rotterdama se je odločil, da se umakne iz upravljanja tržaškega 7. pomola, ki ga je vodil od julija 1998: donosnost kot tudi perspektive za razvoj infrastruktur so se izkazale za nezadostne, in to zaradi številnih krajevnih okoliščin.« S tem je nizozemski terminalist včeraj pisno seznanil stranke 7. pomola. Sporočilo je nedvoumno, četudi v naslednjem odstavku pise, da ECT ohranja interes za stratesko prisotnost v tržaškem pristanšču in da bo skupaj s Pristanisko oblastjo preveril perspektive utrjevanja mednarodne vloge pristanišča, v prvi vrsti železniške povezave z južno Nemčijo in Avstrijo. Ta zagotovila, ki so lahko tudi priložnostna, pa ne morejo zasenčiti osnovne ugotovitve: ECT se odpoveduje 7. pomolu »zaradi

številnih krajevnih okoliščin...«

Poldrugo leto po začetku sodelovanja, ki je bilo dogovorjeno za 30 let, je torej Trst padel na pomembnem izpitu. Svet sodobnega, globalnega pomorskega prometa je od včeraj bolj oddaljen od tukajšnjih pomolov. Na koncu lanskega očitnega in zakulisnega boja za imenovanje novega predsednika Pristaniske oblasti je prevladalo ime Maurizia Maresce, ki je se prejšnje dni formalno zagotavljal, da ECT potrjuje interes za upravljanje 7. pomola.

Verjetno so razlogi za ohladitev interesa nizozemske multinacionalke večplastni: slabe povezave - avtocestnega priključka se niso dokončali, železnica pa je nekonkurenčna -, nezadovoljiva operativnost na samem pomolu, nasprotovanje nekaterih krajevnih

in nacionalnih krogov, ki hočejo drugega, bolj prijateljskega terminalista, nenazdanje pa tudi zamenjava v lastništvu rotterdamskega velikana in vzpostavljane strateskih odnosov tudi s samim Evergreenom, tajvanskim ladjarjem, ki je predlani kupil Tržaški Lloy.

Tržaškega zupana Riccarda Illyja novica ni presenetila. Meni namreč, da gre za pričakovan in napovedan sklep ECT, ki je v prvi vrsti posledica spremembe v njegovem lastništvu. Pristaniska ustanova ima po zupanovih besedah sedaj leto dni časa, da najde novo rešitev za kontejnerski terminal, saj morajo Nizozemci po pogodbi ostati v Trstu še za eno leto. Zato bi bilo po Illyjevem mnenju najboljše, da bi kontejnerski promet v prihodnje upravljala dva terminalista.

Manj otrok na Tržaškem, več na Goriškem

TRST, GORICA - V prihodnjem solskem letu bo obiskovalo prve razrede slovenskih sol na Tržaškem manj učencev kot letos. Tako izhaja iz pregleda vpisovanj v prve razrede, ki so se zaključila v torek. Septembra bo prestopilo solski prag 129 prvošolčkov, to je 23 manj kot v letošnjem solskem letu. V mestnih didaktičnih ravnateljstvih se je število prvošolčkov celo povečalo, občutno pa se je znižalo v treh okoliskih didaktičnih ravnateljstvih, na openskem, nabrežinskem in dolinskem.

Trend upadanja števila učencev v osnovnih in nizji srednji soli na Goriškem se je, na osnovi podatkov o vpisu, umiril. Mocan priliv pa so zabeležili v otroških vrtcih, kjer bo prvi letnik v jeseni obiskovalo 115 otrok. Največ jih bo v Romjanu, kjer bo to vzgojno-varstveno ustanovo obiskovalo nad 60 malčkov.

V solskem letu 2000/2001 se bo znatno popravilo tudi stanje na nizji srednji soli Ivan Trinko, ki jo bo obiskovalo 15 dijakov več.

Na 5. in 12. strani

Premiera filma o delu Basaglie

GORICA - V kinu Vittoria je bila sinoci državna premiera filma Silvana Agostija »La seconda ombra«, ki je bil v celoti posnet v Gorici. Film obravnava delo Franca Basaglie in njegovo pogumno pot »osvobajanja« umskih bolnikov, ki se je v 60 letih začela prav v Gorici. Pred uradno premiero je bila popoldne svojevrstna predpremiera namenjena bolnikom in psihiatričnemu osebju iz Gorice in Trsta, ki so ob dveh poklicnih igralcih nosilci vseh vlog v filmu, kjer poosebljajo sami sebe.

Na 12. strani

Zeleni vlak včeraj pripotoval v Trst

TRST - V Trst je včeraj pripotoval Zeleni vlak. Na tržaški železniški postaji bo ostal vse do sobote. Gre za etapo v okviru velikopotezne kampanje proti zračni in zvočni onesnaženosti mest, ki jo letos že dvanajstic prireja Liga za okolje v sodelovanju z Državnimi železnicami ter z družbama SNAM in SONDEL skupine Falck.

Na 5. strani

Zaščitni zakon in po njem

BOJAN BREZIGAR

Prvo, kar je pomembno, je že dejstvo, da je do obiska prislo. Protokol predsednika republike je namreč neprebojni zid in za vsakim predsednikom v imenovanju je premišljena politična odločitev. Dejstvo, da je Ciampi sprejel predstavnike slovenske manjšine v Italiji v času, ko je v parlamentu se v teku razprava o zaščitnem zakonu, je močnejša podpora zakonu od vsebine pogovora samega, saj je znak, da predsednik republike razume in podpira potrebe manjšine ter s to gesto sporoča parlamentu, da je res čas, da bi bil zakon odobren. Sicer pa je Ciampi tudi z besedami podprl zahteve manjšine.

Predvsem pa je Ciampi vlil manjšini optimizma glede prihodnosti: njegova vizija razvoja Evrope, v kateri bodo meje izginile in bodo na tistih mestih jeziki sredstva pretoka ljudi in idej, ne preseneča, ker je Ciampi znan po svoji privrženosti evropski ideji in vsem integracijskim procesom. Pomembno pa je, da je bila prav evropska poanta osrednja tema celotnega Ciampijevega posega, kot da bi hotel predsednik republike prehiteti parlamentarno razpravo, saj je bistvo njegovega razmišljanja temeljilo na predpostavki, da bo zakon pac sprejet.

Po Ciampijevem razmišljanju ta zaščita ne sme biti sama sebi namen, ampak mora vrednotiti po eni strani večjezičnost in večkulturnost Italije, države, pri kateri državne meje ne sovpadajo z jezikovnimi mejami, po drugi strani pa prostor ob meji kot prostor uveljavljanja nove evropske dimenzije za utrjevanje politike miru in sožitja. V tem je srž politične vsebine Ciampijevega posega, saj iz povezave manjšinske zaščite z evropsko dimenzijo, kateri je Italija zavezana, zvenita res močna spodbuda in obenem olikana kritika parlamentu v zvezi z zaščitnim zakonom: če tega zakona ne bo, ne bo slo le za krivico do manjšine, ampak bo slo za zaviranje evropskega integracijskega procesa oziroma korektnega vključevanja Italije v ta proces. To pa je seveda mnogo več od same podpore zakonu, ki jo je manjšina pričakovala.


POSLANSKA ZBORNICA / ZAKON "PAR CONDICIO"

Za Forza Italia je to pravi državni udar...

Berlusconijevi pristaši psovali tajnika LS Castagnettija

RIM - Italija kot svojčas Grčija ali Čile v primežu državnega udara. O tem je trdno prepričan predsednik senatorjev Forza Italia Enrico La Loggia, ki je zakon o enakih možnostih o oglaševanju v volilni kampanji (t.i. par condicio) ocenil kot udar nadute vladne koalicije, ki hoče z vsemi sredstvi utisati opozicijo, posebno njenega liderja Silvia Berlusconi. Slednji je predsinocnim pred poslansko zbornico svojim somišljenikom rekel, da je italijanska demokracija dejansko odpisana in da smo že v pravem političnem režimu.

Pol svoboščin skuša za vsako ceno pogojevati razpravo zakonskega osnutka o enakih možnostih v volilni kampanji, ki se z velikimi težavami odvija v poslanski zbornici. Da se zadeva močno zaostruje, prica tudi »sprejem«, ki so ga pristasi Forza Italia pripravili liderju Ljudske stranke Pierluigiju Castagnettiju. Pred zbornico so ga glasno psovali in zaceli porivati, protijemu pa so zalucali tudi nekaj kovancev. Posegli so nato varnostniki Berlusconijske stranke, ki so ga pospremili do predverja poslanske skupščine.

Voditelj leve sredine in ministrski predsednik Massimo D'Alema, katerim se je pridružil tudi Francesco Cossiga, so obsodili napad na vodjo LS, precej sramežljive obsodbe pa so izrekli tudi nekateri zastopniki Pola svoboščin.



Protest pristašev Berlusconijske stranke pred poslansko zbornico (TELEFOTO AP)

Za precej hudo izjavo je vsekakor poskrbel poslanec FI Giuliano Urbani, po katerem se mora Castagnetti zahvaliti, da se mu ni pripetilo se kaj hujšega...

Medtem ko skuša Berlusconijska stranka ustvariti polemike in napetosti so poslanci sinoči skoraj izcrpali splošno razpravo o zakonskem predlogu. Če ne bo novih zastojev bo skupščina danes zacela obravnavati popravke (vsega skupaj jih je nad dva tisoč) k posameznim členom. S političnega vidika je pomembna izjava voditelja socialistične stranke SDI Enrica Bosellija, ki je napovedal belo glasovnico in se s tem približal vladnemu zavezništvu, ki mu je seveda hvaležno.

MILAN / PREISKAVA

Še skrivnostni vzrok napada na svetovalca NZ

MILAN - Neznani napadalec je v torek zvečer izstrelil pet strelcev proti milanskemu občinskemu svetovalcu Nacionalnega zavezništva Emiliju Sottomauru in ga ranil v nogo. Dan po atentatu pa si nihče ne zna razložiti vzroka napada.

Dinamika atentata kaže, da napadalec ni hotel umoriti Sottomaura, ampak ga samo raniti. Tudi napadeni, ki je bil včeraj videti miren, si ne zna razložiti vzroka napada. Preiskovalcem in novinarjem je povedal, mu ni doslej nihče grozil, tudi teza o terorističnem napadu se zdi preiskovalcem neosnovana, saj se je domnevni terorist oglašil, potem ko so televizijski dnevniki že objavili novico o napadu, poleg tega pa Sottomauru ni vpliven predstavnik NZ.

Tudi državni tožilec, ki vodi preiskavo, Marco Ghezzi je menil, da gre »vsaj na osnovi dosedanjih izsledkov, za zgodbo brez vsakršne logičnosti«.

Ranjenega svetovalca, ki vodi urad pravnega in upravnega svetovanja, so včeraj obiskali zupan Gabriele Albertini, podžupan Riccardo De Corato, drugi svetovalci in predstavniki političnih sil.

PODKUPNINSKE AFERE / Z VELIKO VEČINO GLASOV

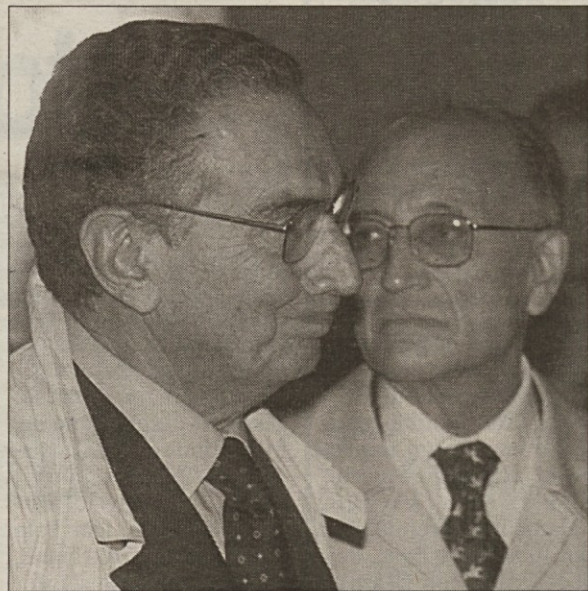
Poslanci odobrili zakon o komisiji

Proti so bili le SKP in nekateri poslanci leve sredine - Zakon bo moral potrditi še senat

RIM - Poslanska zbornica je včeraj z veliko večino glasov odobrila zakon o ustanovitvi parlamentarne preiskovalne komisije o podkupninskih aferah v italijanskem političnem življenju. Za je glasovalo 387 poslancev, proti 26 poslancev SKP in iz vrst nekaterih strank leve sredine, vzdržanih pa je bilo 36. Zakon bo moral zdaj potrditi še senat.

Zakonsko besedilo predvideva, da bodo komisijo sestavljali predsednik ter 20 poslancev in 20 senatorjev. Imenovala jih bo sta predsednika obeh vej parlamenta, in sicer tako, da bodo zastopane vse parlamentarne skupine. Komisija bo preiskovala pojav politične korupcije in nezakonitega financiranja političnih strank od leta 1974 dalje. Delo naj bi zaključila v 8 mesecih, najpozneje pa do 31. decembra 2000, in sicer s predstavitvijo poročila, v katerem naj bi tudi iznesla predloge o tem, kako bi v bodoče preprečevali razpajanje podkupnin in korupcije v italijanskem političnem življenju.

Spomnimo naj, da je ustanovitev komisije že na začetku sedanjega zakonodajnega doba predlagal Pol svoboščin. Komisija naj bi po njegovih željah pomagala odkriti, da je tudi nekdanja KPI prejela nezakonita finančna sredstva, začeni iz bivše Sovjetske zveze, kakor tudi, da so sodniki tima »čiste roke« in nekateri njihovi kolegi svoje preiskave vodili enostransko, in sicer z namenom, da bi pomagali likvidirati nekdanji politični center s Krščansko demokracijo in Socialistično



Milanska tožilca Gerardo D'Ambrosio in Francesco Saverio Borrelli, ki sta imela nosilno vlogo v razkrivanju podkupninske afe

stranko Italije na celu. Leva sredina pa na ustanovitev preiskovalne komisije ni hotela pristati, češ da namerava Pol svoboščin inscenirati »proces proti procesom proti politični korupciji in podkupninam« in na tak način med drugim odrezati noge sodnikom, ki so postavili na zatožno klopi Silvia Berlusconijskega in nekatere njegove sodelavce.

Razmere so se nenadno spremenile konec lanskega leta, ko se je začela kuhati kriza prve D'Alemove vlade. Za ustanovitev komisije so se na novo odločali, zavzeli Bosellijevi socialisti in Cossigovi sredinci, ki so bili v vladni večini. Tajnik LD Veltroni je tedaj iznesel protipredlog, naj bi osnovali »odbor modrih« namesto parlamentarne preiskovalne komisije. Na ustanovitev slednje pa je naposled pristal

D'Alema ob ustanovitvi svoje druge vlade.

Če upoštevamo nakazani razvoj dogodkov, nas ne bo čudilo, da so včerajšnji odobritvi v poslanski zbornici zakona o ustanovitvi preiskovalne parlamentarne komisije o podkupninskih aferah pozdravili predstavniki FI, NZ, CCD, SDI ter Cossiga in njegovi pristasi, medtem ko je bilo v vrstah LD in Demokratov veliko pomislekov, pa čeprav sta se stranki uradno opredelili za odobritev zakona. Med vzdržanimi je bil tudi bivši tajnik KPI-DSL Achille Occhetto, ki je dejal, da ne verjame v pravilnost taksnih »političnih barantanj«. Demokrat Antonio Di Pietro pa je dejal, da bo komisiji posrejeval vse, kar ve o tej zadevi, čeprav ne bo mogel sam postati član komisije, saj je bil med protagonistami preiskav »čiste roke«.

NOVICE

Bobo Craxi opravičuje »črne sklade« v Evropi

RIM - Veliki napor za gradnjo združene Evrope Helmutha Kohla, Francois Mitteranda in Bettina Craxija so opravičevali tudi takozvane črne sklade za financiranje političnih strank. Tako meni sin pokojnega voditelja PSI Bobo Craxi, ki je ta svoja stališča utemeljil v intervjuju za britanski dnevnik The Times.

Moj oče, je izjavil Bobo, se je počutil kot politični izgnanec, kar se danes najbrž čuti tudi nekdanji nemški kancler. Craxijev sin je prepričan, da so bili očetovi najhujši politični nasprotniki italijanski komunisti.

Okvirni sporazum med Ligo in Polom

MILAN - Prvak Severne lige Umberto Bossi je novinarjem potrdil, da je bil pkvirno dosežen sporazum med Severno ligo in Polom svoboščin o deželni volitvah. Kaj več Bossi ni hotel povedati, tudi ni hotel napovedati, kdaj bo dogovor tudi uradno predstavljen.

Brodolom turške jadrnice

RIM - Kaze, da se je koncala tragično plovba turške jadrnice Deli Sarpa, ki je imela na krovu tri Italijane in tri Grke in ki so jo letala in izvidniški čolni grške in italijanske mornarice iskali že nekaj dni. Izvidniško letalo italijanske mornarice je včeraj kakih 200 milj južno od Krfa opazilo razbitino, ob katerih je plavalo truplo. Po mnenju izvidnikov je možno, da gre za pogesano jadrnico, proti kraju brodoloma plujejo nekatere tovarne ladje in fregata italijanske mornarice, reševalno akcijo pa otežuje zelo razbúrkan morje.

PO VSEJ ITALIJI / ŽE PRAVA EPIDEMIJA

Naravni ali »pustni« kosi ledu?

Za izvedence je malo verjetno, da bi šlo res za led, ki pada z neba

RIM - Kosi ledu se vedno padajo z neba po vsej Italiji: v samem Piemontu so jih v zadnjih 24 urah zabeležili kar stiri, v Venetu tri. Pri Milanu (na posnetku) je kos ledu padel blizu terenskega vozila karabinjerjev, ki so sicer strazili pod nadvozom, pri Pordenonu pa so karabinjerji ugotovili, da so valjast kos ledu, ki so ga odkrili na travniku, odvrgli iz bližnje hiše, kjer je ponoci zledenela voda v vedru.

Znana astronomkinja Margherita Hack izključuje, da bi kosi ledu lahko izvirali iz kometov, ki so sicer sestavljeni iz ledu, a bi pri prehodu skozi atmosfero brez nadaljnjega izparjenja.

Izvedenci osrednjega urada za agrarno ekologijo izključujejo, da bi lahko slo za naravni pojav. Istega mnenja so tudi na zavodu za fiziko atmosfere rimske univerze, kjer pa ne izključujejo, da bi v nekaterih



primerih lahko res slo za led, ki se je odtrgal od podvoza letal. Uveljavlja se torej prepričanje, da gre za neokusne in deloma tudi nevarne sale: gasilci v Trevisu, kjer je padlo nekaj kosov ledu »z neba«, so jih poimenovali kar »pustne kose ledu«.

V Spaniji, kjer so pred

kratkim zabeležili prve primere kosov ledu z neba, so na naslovu <http://perso.wanadoo.es/tmgen/aerolito.htm> uredili vrsto (saljivih) nasvetov, kako lahko sami proizvedemo svoj ledeni »aerolit« in tako priključimo pozornost javnosti in predvsem televizije...

PRIMER CALABRESI / PO OBSODBI

Bompressi in Pietrostefani se še vedno skrivata

MASSA CARRARA - Policija in karabinjerji se niso izsledili ne Ovidia Bompressija ne Giorgia Pietrostefanija (mnogi menijo, da je že na tujem), ki sta bila skupno z Adrianom Sofrijem obsojena zaradi umora policijskega komisarja Luigija Calabresija leta 1972.

Pozornost javnega mnenja je usmerjena predvsem k Bompressiju, ki je bil že pred beneskim procesom izpuščen na prostost zaradi bolezni. V Massi Carrari, kjer živi in je zelo cenejn, so prepričani, da Bompressi ni daleč od doma in samo caka, da bo nadzorni sodnik spet preučil vlogo o zacasn timeru na prostost.

Bompressi, tako mnenje prevladuje v Massi, je najbrž skrit nedaleč, caka na odločitev sodnika. Za njegovo usodo ni videti nihče preveč zaskrbljen, morda pa bi lahko reagiral nevarnoveseno, ko bi sodnik zavrnil tudi drugo vlogo o zacasn timeru. Vsi, ki ga poznajo, so namreč prepričani, da bi Bompressi ne zdržal dolgo v zaporu. Zena Giuliana pa je skupaj z odvetnikom Menzionejem dejala, da bi zapor za Bompressija dejanska »obsodba na smrt«.

V jeci je tako samo Adriano Soffri, ki se je včeraj srečal s svojim odvetnikom, da bi zastavil nadaljnjo obrambno strategijo. Za njegovo usodo se je na casopisu Corriere della Sera zavezal Indro Montanelli, ki je predlagal predsedniku republike Ciampi, naj Soffrija pomilosti. Toda odziv ni naletel na velik odmev med intelektualci. Podprla sta ga Dario Fo in Franca Rame, medtem ko se drugim zdi ali nerealen ali pa preuranjen.

DANES
V OSPREDJU

Ciampi: Proces širitve Evrope zelo pomemben tudi za narodne manjšine

RIM - Izginjanje meje ni samo administrativno vprašanje. To je del procesa širitve Evrope, ki je zelo pomemben za kraje, kjer živijo manjšine. Tako je predsednik republike Carlo Azeglio Ciampi začel svoje razmišljanje na včerajšnjem srečanju s predstavništvom slovenske manjšine v Italiji. Vprašanje manjšine je namreč uokvirilo v razumevanje evropskega integracijskega procesa, kot gradnje skupne prihodnosti, ko bo preseganje meja pomenilo tudi preseganje miselnosti, v kateri so meje pomenile tudi razmejitve jezikov. Se pred petdesetimi leti so ljudje v Italiji govorili različna narečja, kar je znak da vsi Italijani prihajajo iz različnosti in morajo biti zato dovzetni za uveljavljanje in potrjevanje tiste različnosti, ki jo predstavljajo manjšine.

Tu se je predsednik Ciampi miselno navezal na balkansko tragedijo in na svoj nedavni obisk na Kosovu, na porušeno džamijo in na porušen srbski samostan. Dejal je, da so ga ta dogajanja zelo prizadela in da se mu tudi zato zdi potrebna podpora različnosti.

Predstavnikom slovenske manjšine je Ciampi

zagotovil, da sledi postopku za odobritev zakona in da bo podprl prizadevanja za njegovo odobritev, če bi ta postopek zastal. Zakon bo tudi dobro izhodišče za snovanje prihodnosti v vidiku vstopa Slovenije v Evropsko unijo, kar bo tudi pomembno ovrednotenje celotne manjšine. Navsezadnje je tudi na Južnem Tirolskem dala ukinitve meje manjšini novega za-

gona in ji odprla nove perspektive, je še poudaril predsednik republike.

Srečanje na Kvirinalu se je začelo s pozdravnim nagovorom senatorja Mitje Volčiča in s predstavitvijo delegacije, ki so jo sestavljali Jole Namor in Giorgio Banchig za organizacije Slovencev videmske pokrajine, predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Sergij Pahor, podpredsednik deželnega

sveta Miloš Budin za Leve demokrate, deželna svetovalka Bruna Zorzini Spetič za Stranko italijanskih komunistov, predsednik Slovenske skupnosti Bernard Spacapan, tržaški občinski svetovalec Igor Canciani za Stranko komunistične prenovne in Igor Tuta za Demokratični forum.

Senator Volčič se je Ciampiju zahvalil za pozornost in poudaril po-

men, da prihaja do srečanja prav sedaj, ko je v teku razprava o zaščitnem zakonu. V prejšnjih zakonodajnih dobah se to ni zgodilo in težko je povedati, koliko razočaranj je manjšina že doživela glede tega zakona: vsakokrat ko je kazalo, da bi bil lahko odobren, je prislo do predčasne razpustitve parlamenta, je dejal Volčič, ki je nato poudaril, da razumevanje

jezikovne in etnične različnosti v Italiji se ni nekaj naravnega in zadostuje, da pomislimo na polemike, ki so spremljale tako razpravo o okvirnem zakonu za jezikovne skupnosti, kot tudi razpravo o zaščiti slovenske manjšine. Se je občutili zaskrbljenost za celovitost države, vendar zagovorniki različnosti poudarjajo, da bi bilo treba nadalje večjo homologacijo

Predsednik republike Carlo Azeglio Ciampi, ki je včeraj sprejel skupno predstavništvo manjšine, sega v roko sen. Mitji Volčiču (telefoto Ap)



v gospodarstvu uravnovešiti prav s poudarjanjem različnosti. Gre navsezadnje za nova ravnanja, za povečano zanimanje za majhne skupnosti, ki so že skoraj krenile v pozabo. Na manjšino je treba torej gledati kot na obogatitev skupnega kulturnega bogastva države; tudi glede na to je upanje manjšine v zakon, ki bi priznal njene pravice, tokrat res veliko, je še dejal senator Volčič.

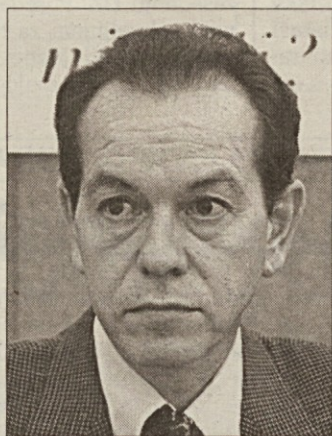
Stvarnost, želje in potrebe slovenske manjšine sta nato v imenu celotnega predstavništva nazorno podala Giorgio Banchig in Jole Namor (izvlečka njunih posegov objavljamo loceno), sledil pa poseg predsednika Ciampija. Srečanje je bilo nadvse prisrčno in Ciampi se je s skupnim predstavništvom zadržal dlje, kot je predvideval protokol.

Ob koncu naj se omenimo, da je spremljal predstavnike manjšine po razkosnih hodnikih Kvirinala podcastnik kirasirjev, ki je s ponosom dejal, da sicer že desetletja živi v Rimu, a je doma iz Režije in da se skoraj vsak dan pogovarja z materjo, ki živi v Osojanah ter da ga mati vedno prigovarja, naj z njo govori v rezijansčini.

Bojan Brezigar

Giorgio Banchig: Slovenci v FJK se čutimo enotna jezikovna skupnost

RIM - Giorgio Banchig je uvodoma dejal, da se je slovenska manjšina v Italiji pri terjanju priznanja pravic vedno sklicevala na ustavo, ki splošno v 2. in 3. členu in specifično v 6. členu jamči zaščito manjšin. Po trdi izkušnji fašizma, ki je globoko zarezal v tkivo slovenske skupnosti po koncu druge svetovne vojne in po določitvi meje z Jugoslavijo, kar vse še odmeva v naših krajih, smo bili Slovenci prepričani, da bomo našli v demokratični republiki Italiji polnopravno državljanstvo ter spoštovanje jezikovnih in kulturnih pravic. Vendar se to ni zgodilo. Na osnovi mednarodnih sporazumov, so bile samo Slovincem tržaške in goriske pokrajine, ki so postali italijanski državljani po prvi svetovni vojni, priznane pravice do solstva, do informiranja v lastnem jeziku in do reorganizacije mreže društev, ki je bila značilna za slovensko prebivalstvo v Avstro-ogrnem cesarstvu; pa se te pravice niso bile enake za vse in niso bile uveljavljene povsod istočasno. Slovenci videmske pokrajine, je nadaljeval Banchig, ki so postali sestavni del Italije leta 1866, pa niso bili deležni prav nobenega priznanja ter se danes nimajo državnih sol s slovenskim ucnim jezikom in ne uživajo pravice do javne rabe slovenskega jezika. Zavzetost duhovnikov, ki so se uporabljali slovenscino v bogo-



služju in pri verouku, prizadevnost kulturnikov ter ljudi, ki so delovali v socialni in v politiki, pa se solidarnost goriskih in tržaskih Slovencev, so tej skupnosti omogočili ohranitev zgodovinskega, kulturnega in jezikovnega bogastva ter uresničitev državnih načrtov, o kakršnih pred kakim desetletjem sploh ne bi mogli razmišljati. Dovolj, da pomislimo na dvojezično solo v Spetru, v katero zahaja tretjina vseh otrok otroškega vrta in osnovne sole velikega območja Nadiskih dolin, pa ceprav razpolaga ta sola z enim samim poslopjem.

Slovenci v Furlaniji - Julijski krajini smo torej prehodili različne poti, vendar se čutimo povezani v enotno jezikovno in kulturno skupnost, ki živi v 35 občinah tržaške, goriske in videmske pokrajine. Naša slovenska skupnost je prisotna vse od

Kanalske doline na meji z Avstrijo, vzdolž meje z Republiko Slovenijo, preko Režije, Terskih in Nadiskih dolin do Brd ter goriskega in tržakega Krasa, s pomembno prisotnostjo v mestih Trst in Gorica ter v nekaterih središčih furlanske nizine, kamor se je iz ekonomskih razlogov izselilo znatno Slovencev videmske pokrajine.

Slovenske sole, kulturne, družbene in gospodarske organizacije, sredstva obveščanja - od javne radiotelevizijske službe do slovenskega dnevnika, tednikov in drugih publikacij - društva, zadrage, glasbene sole, zbori in športna društva sestavljajo gostoto mreže, ki že sama jasno kaže na voljo ljudi, da ohranijo bogato in življenjsko identiteto vrto v prihodnost.

Banchig je nato citiral besede Ivana Trinka, ki je leta 1903 napisal, da je delovanje v obrambo svojega naroda in svojega jezika dolžnost vsakogar in končal s poudarkom, da živimo Slovenci na pomembnem krizpotju Evrope, kjer so se v preteklosti kresali nacionalizmi in ideologije, danes pa spreminjene politične razmere predstavljajo nov izziv. Slovenci želimo biti protagonisti casa velikih perspektiv, kar pa bomo lahko le, če bomo ohranili svojo identiteto, jezik in kulturo. Zato potrebujemo zakon, o katerem sedaj razpravlja parlament.

B.Br.

Jole Namor: Čimprej odobriti Masellijev osnutek v zbornici in nato še v senatu

RIM - Jole Namor je spregovorila o sednajem stanju manjšine in o perspektivah, začeni z ugotovitvijo, da se Slovenci v Italiji zavedamo sedanjega kocljivega trenutka v državi, prizadevanja za odobritev potrebnih reform, za rast Italije v Evropi in za približanje institucij državljanom. S tega vidika bi lahko mislili, da je vprašanje zaščite slovenske manjšine pravzaprav obrobnegega značaja, tudi zato, ker zadeva sorazmeroma majhno skupnost, vendar želimo Slovenci ob tem poudariti privrženost in ljubezen do svojih kulturnih in jezikovnih tradicij, bistvenega dela naše identitete, kateremu se ne moremo odpovedati. Želimo jih posredovati žive in življenjske mladim generacijam, ki bodo morale biti čedalje bolj dvojezične, trijezične in večjezične, da bodo lahko protagonisti v družbi. Vendar v enako zavzetostjo tudi poudajramo, da je zakon za zaščito slovenske manjšine v Furlaniji - Julijski krajini potreben in nujen. Italijanska država mora s tem dosledno izpolniti obveze, ki jih je samostojno sprejela s podpisom pomembnih mednarodnih sporazumov, med katerimi je evropska konvencija za zaščito narodnih manjšin, predvsem pa mora zadostiti močno občuteni potrebi in s tem koncati večdesetletni spor z delom svojih državljanov, v duhu in v skladu z ustavo in s statutom



avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine.

Ob določitvi pravnega statusa slovenske manjšine ni mogoče odlašati, je poudarila Jole Namor, ker ne gre samo za priznanje pravic, ampak tudi zato, da se naši skupnosti in z njo vsej deželi omogoči sprostitev energij, ki bodo olajšale razvoj, integracijo in sodelovanje s sosednjo Slovenijo, kar med drugim spodbuja sama Evropska unija z vrsto ukrepov prav v ta namen.

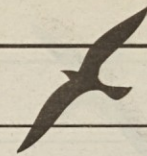
Namorjeva je nato spomnila na dejstvo, da je parlament pred kratkim odobril okvirni zakon, ki so ga manjšine v Italiji čakale desetletja. Sedaj pa je na vrsti specifični zakon za slovensko manjšino v Furlaniji - Julijski krajini, ki je v razpravi v skupščini poslanske zbornice, kjer se je že iztekla splošna razprava. Manjšina ceni delo, ki sta ga opravili D'Alema in Pro-

dijeva vlada ter levosredinska večina. Se nikoli ni bil postopek za odobritev zakona tako daleč in zato smo zelo zaskrbljeni, da ne bi zmanjkalo casa za njegovo dokončno odobritev, upoštevajoc, da ga bo moral odobriti se senat. To zaskrbljenost polaga manjšina na srce predsedniku republike.

Besedilo, ki ga je sestavil poslanec Maselli seveda ni perfektno, je dejala Namorjeva, ceprav ocenjujemo, da je bilo s posredniškim delom doseženo veliko ravnovesje. Zakon sciti manjšino v vseh treh pokrajinah, kjer je prisotna in priznava vsem njenim pripadnikom enake pravice. Poleg tega predvideva pomemben nov instrument, paritetni odbor, z namenom, da olajša izvajanje zakona in da prilagaja intezivnost izvajanja potrebam. Odbor je tudi sredstvo dialoga med institucijami in slovensko manjšino. Tudi iz številčnosti te delegacije izhajajo različni otenki in različne občutljivosti v zvezi z zakonom, vendar vsi soglasamo z nujnostjo čimprejšnje odobritve zakona v poslanski zbornici, da se bo lahko začel postopek v senatu.

Ob koncu je Namorjeva izrazila prepričanje, da bo predsednik republike stal manjšini ob strani pri tem njenem zavzemanju za zakon, ki bo omogočil Slovincem in vsej državi nadaljnji korak na poti demokracije in civilizacije.

B.Br.



G L O S A

Vrana vrani ne izključe oči

JOZE PIRJEVEC

Pregovor pravi, da vrana vrani ne izključe oči. Spoštujem stare pregovore, vendar se mi zdi, da italijanski politiki pretiravajo, ko jim tako verno sledijo. Bivšega socialističnega voditelja Bettina Craxija je sodstvo na povsem regularnem procesu obsodilo na zaporno kazen zaradi težkih finančnih prestopkov, ki jih ni zagrešil samo v prid svoje stranke, temveč tudi osebnih bančnih računov. Ječi se je odtegnil z begom v Tunizijo in s tem dokazal, da mu zakoni države, na čelu katere je bil, nič ne pomenijo. V nasprotju s Sokratom, ki je bil nedolžen obsojen na smrt in so mu prijatelji hoteli organizirati beg, se ni bal, da jih bo - zakone - srečal in moral poslušati njihove ocitke, češ, mi smo te gojili in vzredili, sedaj, kot ti nismo po volji, pa nas izdajaš.

Zakonov ni izdal samo Craxi temveč vsa italijanska vrhushka, ki mu je nameravala organizirati državni pogreb in je bila, ko ga je družina odklonila, na njem prisotna z zunanjim ministrom Dinijem. Če sama vlada tako časti obsojenega in pobegelega krivca, kako se je mogoče odtegniti misli, da sta v zadnjih dneh Bompresini in Pietrostanfani storila prav, ko sta se po ponovni obsodbi zaradi umora policijskega komisarja Calabresija odtegnila roki pravice. Ubogi Adriano Sofri, ki se je vrnil v ječo, je si-



cer moralno primerljiv s Sokratom, v praksi pa je tepec, ki jo bo verjetno po nedolžnem skupil, kakor jo je atenski filozof.

Mislim, da ni zgrešeno, če recem, da je s svojo smrtjo Craxi slavil svoj največji triumf, saj so dogodki ob njegovem pogrebu, potrdili njegovo politično prakso, ki je z zakoni ravnala kot svinja z mehom. Ta ugotovitev je sprožila v meni val spominov na »socialistično« obdobje lastne preteklosti, ko sem se, kljub opozorilom kolege Elia Apiha, da se podajam v razbojniški brlog, približal in celo vpisal v Italijansko socialistično stranko. Bilo je takoj po Osimu, ko se je zdela, da se bo do odnosa med Italijo in Jugoslavijo uredili, da bo tudi v Trstu zapihal nov veter in da bo v njem mogoče ustvariti strpnostne odnose med Slovenci in Italijani. V prepričanju, da ni mogoče stati ob strani, sem se torej vpisal med so-

cialite in začel hoditi na njihove shode. Prvo mrzlo prho sem doživel že takoj na začetku, ko je eden njihovih vsehdržavnih veljakov v gledališču Rossetti v zvezi z Osimskimi godovori zvito dejal, da je mogoče meddržavne pogodbe sicer podpisati in v parlamentu ratificirati, to pa se ne pomeni, da jih je treba tudi izvajati. Ko sem mu ugovarjal z rimskim rekom »Pacta sunt servanda«, se je začel seveda poopravljati z dolžnim svetohlinstvom, ki pa me ni prepricalo. V naslednjih dveh ali treh letih, kolikor sem vztrajal v kaverni Ali Babbe, sem podobnih epizod doživel še nekaj, pa sem jih pozrl predvsem iz obzira do slovenskih tovarišev, ki se jim nisem hotel izneveriti. Sodu je izbil dno, ob tridesetletni povratku Italije v Trst, Craxijev govor na Velikem trgu, ki se ga še danes živo spominjam. Ogromni prostor je migotal v pisanih trakovih z italijanskimi barvami, ki so viseli z razpetih zic, atmosfera je bila v stilu ameriških volilnih shodov, naelektrena od navdušenja množice. Glasba, vsa tržaska elita, časnikarji in televizijski snemalci od vsepovsod. Skoda, da na tem showu ni bilo mesta za Slovence, ki jim Craxi ni dovolil spregovoriti v lastnem jeziku, da bi ne skali evforije trenutka. Razumel sem, da v taki stranki zame ni prostora in na hitro odsel.

ČEDAD / KRIZA ŽE JUTRI?

Napetost v desni sredini nakazuje možnost odstopa župana Pascolinija

MEDAD - Vse kaže, da v palači čedajske občinske uprave iz dneva v dan bolj vre in desnosredinsko upravo župana Pascolinija utesne v kratkem pretrsti huda ura. To bi se lahko zgodilo že jutri na seji občinskega sveta, ali pa kakšno uro prej, na sestanku načelnikov svetovalskih skupin.

V Čedadu sicer že dalj časa krožijo govorice o krizi, ki naj bi se razplamtela znotraj občinske koalicije, v kateri imata glavno besedo Forza Italia in Nacionalno zavezništvo. Razloge za komentarje so dale tudi nekatere pobude župana Pascolinija, ki se je nekajkrat na dokaj neobičajen način obrnil na prebivalstvo, s plakatom in nekakšnim letakom. Ni slo za kaksne informacije v zvezi s pobudami ali delovanjem občinske uprave, ampak bolj za nevsakdanjo obliko osebnega obračunavanja z opozicijo, pri katerem župan ni stetil s pridevniki in oznakami v slogu časov hladne vojne. Včeraj se je govorilo o tem, da čaka sedaj podoban plakat tudi njegove zavezničke znotraj upravne koalicije.

Kriza znotraj upravne koalicije FI - NZ se je zaostila v zadnjih dneh, ko je župan zamenjal sestavo upravnega odbora Doma za ostarele. Pri tem so se predstavniki Nacionalnega zavezništva cutili izigrane, ker niso prišli v novi upravni svet. Župan je včeraj izjavil, da si Nacionalno zavezništvo pač lahko misli kar hoče, kajti njega je zanimalo postaviti predvsem sposobno upravno strukturo ustanove.

Vsekakor izgleda, da je bila to le klasična kaplja



čez rob, kajti odnosi v upravni koaliciji so že dalj časa skrhani. Sedaj se postavlja vprašanje, kaj se bo zgodilo jutri. Ali bo uspelo občinskemu zavezništvu zakrpati notranje spore, ali bo Nacionalno zavezništvo odreklo županu podporo. Lahko pa se zgodi, da tudi župan sam ponudi odstop.

Opozicija, ki jo sestavljajo pristasi Oljke in Levih demokratov pa je včeraj razdeležvala po mestu pisno sporočilo o tem, kako se Čedad utaplja v sneteh. Opozicija očita upravi nesposobnost pri organizaciji selektivnega pobiranja smeti, ki je steklo pred nedavnim brez vsakega logičnega kriterija in brez upoštevanja dejanskih potreb prebivalstva. Župan je namreč vse preveč zavzel s sirjenjem plakatov proti svojim namislenim sovražnikom, da bi se zavedel posledic paradoksalnih ukrepov občinske uprave, pravijo pristasi Oljke in Levih demokratov. (du)

LJUBLJANA / VČERAJ

Boris Frlec v DZ: Razlogi za odstop so povsem osebni

Minister se je poslancem zahvalil za doslej izkazano zaupanje

LJUBLJANA - Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je na začetku včerajšnjega zasedanja poslance seznanil z dopisom predsednika vlade Janeza Drnovška o odstopu ministra za zunanje zadeve Borisa Frleca. Frlec bo opravljal funkcijo do imenovanja novega ministra.

Minister Frlec je v nagovoru poslancem dejal, da so razlogi za njegov odstop osebni, v spoznanju, da v nastalih okoliščinah nima več pravih možnosti za uspešno nadaljevanje mandata. Obenem se je poslancem zahvalil za zaupanje, ki so mu ga izkazali ob njegovem imenovanju pred natanko 28 meseci. Ob nastopu funkcije sem nakažal nekatere dodatne usmeritve slovenske zunanje politike v funkciji doseganja naših strateških ciljev, je dejal Frlec in izrazil prepričanje, da bo mogoče to obdobje njegovega mandata z nekaj večje časovne razdalje mogoče oceniti kot obdobje, v katerem se je RS v mednarodnem prostoru z uspehom uveljavila kot resen in zaupanja vreden partner. To je bilo obdobje, v katerem je Slovenija utrdila omenjene dodatne usmeritve v svoje odgovorne mednarodne drže.

»Zelim se vam zahvaliti za vse tiste številne razprave s področja slovenske zunanje politike, ki smo jih v tem času opravili bodisi v matičnih delovnih telesih bodisi na zasedanju DZ. Posebej se vam zahvaljujem za tiste razprave, ki jih je mogoče uvrstiti v okvire dialoga z

ustrezno politično kulturo in ki z izmenjavo argumentov konstruktivno prispevajo k oblikovanju naših stališč,« je dejal minister Frlec.

Zelim in upam, da bo mogoče v prihodnje izvajati usmeritve slovenske zunanje politike z višjo stopnjo notranjepolitičnega soglasja od dosedanjega in tako se naprej izvajati državni program prilagajanja slovenske zakonodaje evropskemu pravnemu redu in izvajati vse ostale prioritete slovenske zunanje politike, je dejal Frlec.

Dosedanjemu šefu slovenske zunanje politike je ob slovesu izrazil svoje spoštovanje predsednik deželne vlade FJK Roberto Antonione. (STA, CR)

PISMA UREDNIŠTVU

Craxiju v spomin

Z otožnim srcem in rosnimi očmi sem sledil na ekranu pogrebu tov. Craxija, za uste pa mi je bila velika udeležba spremljevalcev, vidnih osebnosti in tovarišev, ki so ostali zvesti soc. stranki in svoji zastavi (z izjemo kakega »carrierista«, ki je dobil prestičen in donosen stolček, pri sedanjih vladi).

Težko mi je, da Craxi, potem ko je na čelu PSI veliko prispeval za razvoj in napredek italijanske družbe ter za mir v svetu, mora biti pogrebljen na tuji zemlji. Upam vsaj, da bi ne bile za njim pokopane tudi pridobitve, ki smo jih dosegli kot delavci in upokojeanci, se ve pod pritiskom tedanjih sindikatov, saj so bile ulice naših mest in trg sv. Ivana v Rimu stalno polne.

Gotov sem, da je vsakemu naivnežu jasno, da Craxi ni bil nič drugega kot gresni kozel, če tudi (kot vsaka vrtnica ima svoj trn), tudi on ni bil brez, objektiv pa je bil zrušiti soc. stranko, samo tako so se lahko polastili simbola in zaceten PS... E, ki se od časa do časa pojavlja in se tako vključuje v vodstvo socialistične internacionale.

Za uspešno izvršeno delo pa je Di Pietro odvrnil »togo«, bil je predlagan in izvoljen za senatorja.

Kaksno bodočnost morajo graditi in snovati mladi, bodo znali? Ko bi imel dar Casandre, bi radevolje jim kaj svetoval.

Lepa hvala za objavo

Karlo Cernic

LJUBLJANA / POTEM KO JE V TOREK DRŽAVNI ZBOR ZNOVA ODLOŽIL OBRAVNAVO DOGOVORA

Kdaj ratifikacija slovensko-hrvaškega maloobmejnega sporazuma?

LJUBLJANA, KOPER - Ponoven poskus, da bi v torek na dnevi red seje državnega zbora uvrstili ratifikacijo slovensko-hrvaškega sporazuma o obmejnem prometu in sodelovanju (SOPS), ki ga je predlagal poslanec LDS Jože Avsic, ni uspel. Razmerje moči je bilo 40 glasov proti 33 in obravnavo ratifikacije SOPS je znova preložena na eno prihodnjih sej DZ. Tudi razmerje moči v političnih krogih je ostalo nespremenjeno - proti Avsicu predlogu so glasovali poslanci SLS, SDS, SKD in SNS, saj so prepričani, da utegne SOPS z ratifikacijo preudicirati potek južne državne meje; predlog pa so podprli poslanci LDS, ZLSD in DeSUS, ki poudarjajo, da določila SOPS v ničemer ne preudicirajo meje.

Politična agonija, do katere je prislo v dveletnem boju za in proti ratifikaciji SOPS, se je močno oddaljila od prvotnega namena oblikovanja in podpisa SOPS, ki so ga Hrvati pred dobrima dvema letoma že ratificirali. Določbe SOPS so nastale na podlagi zahtev obmejnih lokalnih skupnosti, ki so v tovrstnem sporazumu videli možnost za večjo prepustnost meje, ki je 25. junija 1991 sorodnike, prijatelje, lastnike zemlje in

delavce locila na slovenske in hrvaške državljane.

Nastala državna meja pa je prinesla tudi mejne formalnosti, ki so dotedanji neoviran prehod meje precej zapletla, ponekod celo onemogocila. Temeljni namen določil SOPS je ureditev življenja in sodelovanja v maloobmejnem prostoru kot 10-kilometrskem pasu na obeh straneh meje in morskem obmejnem območju kot prostoru pod suverenostjo vsake od pogodbenic.

Devet let po osamosvojitvi ostajajo razmere na 600-kilometrski južni meji nespremenjene. Približno 260.000 prebivalcev občin ob meji s Hrvaško - od Lendave do Pirana jih je 37 - ves čas živi le z obljubami o bolj prepustni meji. Zadnji dve leti so prica nespremenjenemu stanju, ki ga poslanci vztrajno vzdržujejo. Razlog za neratifikacijo SOPS sta šestkilometrski odsek kopenske meje z zaselki Mlini, Buzini in Skudelini, ki ležijo južno od Dragonce, in nedoločena meja na morju v Piranskem zalivu.

Kljub temu da so se od leta 1997 strankarski veljaki že mnogokrat sestali s pravnimi strokovnjaki in skušali preučiti, ali sporazum preudicira mejo ali

ne, ostaja mnenje o tem deljeno. Nejevernežev tudi mnenje članov mešane diplomatske komisije za meje, med njimi profesorja mednarodnega prava, predstojnika katedre za mednarodno pravo na ljubljanski Pravni fakulteti Boruta Bohteta, da SOPS v ničemer ne preudicira meje, nasprotnikov ratifikacije sporazuma ni prepričalo. Morda decembrski Bohtetov protestni odstop iz članstva v diplomatski komisiji za mejo ponazarja naveličanost nenehnega razlaganja pravno jasnih stvari.

Da SOPS ne preudicira meje, je potrdil tudi vodja slovenske pogajalske skupine pri določanju meje s Hrvaško Lovro Sturm.

Namesto da bi ratifikacija SOPS postala izhodišče za reševanje drugih bolj perečih težav med republikama, nasprotovanje ratifikaciji postavlja na kocko slovensko notranjo in zunanjo politiko. Zgovoren dokaz je lani oktobra podpisan in nekoliko pozneje ratificiran premoženjskopравни sporazum, ki pa ni v veljavi zato, ker Ljubljana noče ratificirati SOPS. Neurejenost odnosov in meje s Hrvaško

(kot bodoče južne meje EU) pa bremeni tudi ocene Evropske komisije o evropski skladnosti Slovenije.

V zadnjem času se vse pogostejše oglašajo različne civilnodružbene in državljanske pobude, ki imajo enako skrajna mnenja o (ne) upravičenosti ratifikacije SOPS, kot jih že dobri dve leti zastopajo poslanci. Na eni strani so tisti, ki zagovarjajo življenjskost sporazuma, na drugi pa tisti, ki hočejo Savudrijski polotok in mejo do reke Mirne v Istri.

Dejstvo je, da bi ratifikacija SOPS omogočila 27 novih maloobmejnih prehodov, kjer bi bilo dovoljeno prehajanje meje z obmejnimi prepustnicami in dovolilnicami za enkratni prehod državne meje, s turističnim dovolilnico ali kmetijskim vložkom, kar bi sprostito turistične tokove in omogočilo prenos blaga in denarja. Uredila bi se tudi dvolastniška razmerja, saj bi lahko lastniki posestev v obmejnem območju sosednje države kmetijske pridelke in nekatero drugo blago, tudi če je namenjeno prodaji, prenesli v obmejno območje svojega stalnega bivališča brez izvoznega ali uvoznega dovoljenja, ne da bi plačali carino in druge uvozne dajatve. SOPS bi omogočal plovbo v obmejnem pasu, ki bi segal skoraj do Vrsarja. Slovenija pa bi v skupnem maloob-

mejnem morskem območju dobi- la 30 kilometrov širok neposreden dostop do odprtega morja. Premier Janez Drnovšek je v torek v odgovorih na poslanska vprašanja znova poudaril, da je slovenska vlada pri vprašanju meje ves čas izhajala iz ustavnega zakona ob osamosvojitvi, kar pomeni, da je treba upoštevati mejo, kot je veljala 25. junija 1991.

Nesporo pa so dosedanja pogajanja z južnimi sosedji potrdila, da je najtežje dogovarjanje o teritorialnem izhodu Slovenije na odprto morje oziroma o meji na morju, ki je med republikama nikoli ni bilo. Tudi nenehno prelaganje obravnave ratifikacije SOPS v DZ napoveduje tovrsten scenarij, v katerem imajo glavno vlogo letošnje volitve na Hrvaškem in predvolilno obdobje v Sloveniji. Za nameček se dogaja menjava zunanega ministra v Sloveniji. V sedanjih razmerah zagovornikom ratifikacije SOPS ostaja še ustavno sodišče in presoja o ustavnosti sporazuma. Za to možnost se ogreva LDS, medtem ko so v vrstah ZLSD bolj previdni, saj se zavedajo, da je odklonilno mnenje le enega ustavnega sodnika pogubno orožje v rokah nasprotnikov SOPS. (STA)



ŠOLSTVO / OBRAČUN JANUARSKIH VPISOVANJ

V prihodnjem šolskem letu manj prvošolčkov

V prve razrede se je vpisalo 129 učencev (lani 152)

V prvih razredih slovenskih osnovnih sol na Trzaskem se bo v prihodnjem šolskem letu učio manj učencev kot v letošnjem. Tako izhaja iz pregleda vpisov prvošolčkov, ki se je zaključilo pretekli torek. V prve razrede se je vpisalo skupno 129 učencev, medtem ko premoremo letos

152 prvošolčkov. »Primankljaj« je precejšen, saj bi v sedanjih razredih s 23 učenci lahko odprli dva razreda. Letošnji obračun je za spoznanje visji od vpisa izpred dveh let, ko je prve razrede obiskovalo vsega 125 učencev.

Iz pregleda vpisov po didaktičnih ravnateljstvih

vih in iz primerjave z lanskimi vpisi izhajata dve bistveni značilnosti: povečal se je vpis v mestni ravnateljstvu pri Sv. Jakobu (minimalno) in pri Sv. Ivanu (dvanajst vpisanih več kot lani), upadel pa je vpis na sole okoljskih ravnateljstev (skupno 36 vpisov manj kot lani). Na sole openskega didaktičnega ravnateljstva se je vpisalo 9 učencev manj kot lani, v Nabrezini so zabeležili 11 vpisov manj, v Dolini pa kar 16 vpisov manj kot lani. Na starih osnovnih solah dolinskega didaktičnega ravnateljstva se je število prvošolčkov zmanjšalo za več kot tretjino (lani jih je bilo 39, v prihodnjem šolskem letu jih bo 23).

Najbolj izdaten vpis so zabeležili na soli Mare Samse pri Domju in na svetoivanski osnovni soli Otona Župancica. Prihodnje leto bo na teh solah v klopeh prvih razredov sedelo po 13 učencev. Vpis je razveseljav predvsem za svetoivansko solo, saj že dolgo vrsto let nismo v kaki soli mestnih didaktičnih ravnateljstev zabeležili tolikšno število prvošolčkov. Enajst otrok se bo učilo v prvem razredu osnovne sole Franceta Bevka na Opcinah, deset pa na soli Frana Saleskega Finžgarja v Barkovljah. Na ostalih solah je bil vpis skromnejši (manj kot deset vpisanih), na treh pa minimalen: na solah Karla Siroka s sedežem v Ul. Donadoni, Ivana Grbca v Skednju in Karla Destovnika Kajuha na Gropadi so zabeležili le en vpis.

Tudi letos moramo opozoriti, da se je - vsaj doslej - vpisalo v prve razrede slovenskih osnovnih sol manj učencev, kot znaša število otrok, ki bodo junija zapustili slovenske otroške vrtce (138). Obračun je negativen (-9). Podobno je bilo tudi ob lanskih januarjskih vpisih. Lani je zapustilo vrtce 158 otrok, v januarjem roku pa se je v prve razrede vpisalo 148 učencev. Januarjski saldo je bil negativen (-10), do septembra pa se je število prvošolčkov zaradi kasnejših vpisov povečalo na sedanjih 152 učencev. Obstaja torej možnost, da se bo tudi letos nekaj takega ponovilo. Tako bi vsaj nekoliko omilili upad prvošolčkov v prihodnjem šolskem letu.

ŠOLSTVO / NAČRT O RAZSEŽNOSTI ŠOLSKE MREŽE

Slovenske šole: vse po starem

Tako predlaga novi šolski skrbnik



Pokrajinski šolski svet bi moral na včerajšnji seji razpravljati o predlogu

nacrta trzaskega šolskega skrbnika o razsežnosti šolske mreže na Trzaskem. Razprave pa ni bilo, ker je seja odpadla zaradi nesklepnosti seje. Tako bo treba o tem sila aktualnem in perečem vprašanju razpravljati prihodnjic.

Novi trzaski šolski skrbnik Nicola Lenoci ni hotel predhodno predložiti svojega nacrta, da ne bi izzval predčasni polemik v šolskem svetu. Zadeva je zelo delikatna, saj predlog predvideva crtanje devetih ravnateljstev italijanskih sol. Tako naj bi se število italijanskih ravnateljstev zmanjšalo od sedanjih 36 (11 didaktičnih ravnateljstev, 12 ravnateljstev nižjih in 13 ravnateljstev višjih srednjih sol) na 27, kolikor jih predvideva ministrski načrt o uvajanju šolske avtonomije.

Solski skrbnik Lenoci, ki je prevzel zadolžitev v Trstu 1. decembra lani,

nam je vsekakor napovedal, da v svojem »racionalizacijskem predlogu« ni vzel v postev slovenskih sol. »Italija mora v primeru slovenskih sol spostovati meddržavne obveznosti in zato ni mogoče spreminjati njihovega statusa. To navsezadnje predvideva tudi 9. odstavek 2. člena odloka predsednika republike št. 983 iz leta 1998, v katerem je izrecno zapisano, da parametri za določanje avtonomije posameznih sol ne veljajo v primeru slovenskih sol,« je poudaril Lenoci.

Danes dopoldne se bo medtem na trzaski pokrajinski sestala pokrajinska šolska konferenca. Na njej pa ne bo govora o nacrtni o razsežnosti šolske mreže, ker zadeva ni bila vključena na dnevni red. Solski skrbnik Lenoci je napovedal, da bo to zahteval, saj bi morali o vprašanju razpravljati čimprej.

TEČAJ / LABORATORIJ EUREKA

Kako poučevati fiziko na višjih srednjih šolah

V okviru laboratorija Eureka Trzaskega univerzitetnega centra za didaktične raziskave bo jutri (28. t.m.) stekel tečaj za profesorje fizike na višjih srednjih solah z naslovom: »Fizika: veda, ki jo je treba razumeti in graditi« Tečaj bo obsegal 8 dvehurnih srečanj, jutrišnje prvo srečanje pa bo vodila prof. Mirella Rafanelli iz Casarana pri Lecceju, in sicer pod naslovom: »Fizika in realni svet: nekaj posnemanja vrednih zgledov iz tujine«. Srečanje se bo odvijalo na znanstvenem liceju Galileo Galilei v Trstu z začetkom ob 16.30.

Prireditelji opozarjajo, da tečaj namerava s pomočjo samih tečajnikov preveriti, kako bi bilo mogoče poučevati fiziko na višjih srednjih solah ob aktivni soudeležbi dijakov in sploh na čim učinkovitejši način. Poudariti je namreč treba, da je glavni cilj laboratorija Eureka didaktično raziskovanje, in ne strokovno izpopolnjevanje učnega osebja.

Za podrobnejše informacije se je mogoče obrniti na tel. 040/5708101, pa tudi na naslov interneta <http://www.univ.trieste.it>.

ZELENI VLAK / PRVA »ZELENA FOTOGRAFIJA« NAŠEGA MESTA

Velik promet, obolenja na dihalih

V Trstu krozi 56 avtomobilov vsakih 100 prebivalcev, lahko bi rekli več kot 4 kolesa za vsake stiri noge. Podatek so podčrtali izvedenci Zelenega vlaka, ki je včeraj pripotoval na trzasko železnisko postajo, kjer bo ostal vse do sobote. Kot smo že zabeležili, gre za etapo v okviru velikopotezne kampanje proti zračni in zvočni onesnaženosti mest, ki jo letos že dvanajstic prireja Liga za okolje v sodelovanju z Državnimi železnicami ter z družbama SNAM in SONDEL skupine Falck. V minulih 11 letih je Zeleni vlak obiskal že več kot sto mest po Italiji.

Izvedenci Zelenega vlaka so v svoji prvi »zeleni fotografiji« Trsta, kot receno, najprej podčrtali, da v našem mestu krozi nadpovprečno veliko avtomobilov. Kot so sami ugotovili, je treba to po vsej verjetnosti pri-



pisati bencinu po znizani ceni. Toda zanimivo je, da se v Trstu vsak občan pelje z javnimi sredstvi povprečno 418-krat letno, kar je spet nadpovprečno veliko. Iz vsega tega lahko sklepamo edinole to, da se

Trzacani očitno nadpovprečno radi premikajo s prevoznimi sredstvi.

Izvedenci Zelenega vlaka pa opozarjajo, da obstaja tudi druga plat medalje. Obolenja na dihalih so v Trstu bolj razširjena kot drugod in pred-

stavlja vzrok smrti 20 od vsakih 1.000 mrtvih. Res je, da tega podatka ni mogoče neposredno povezati z zračno onesnaženostjo, ki jo povzroča avtomobilski promet, a res je tudi, da niti ni mogoče izključiti neke povezave med

omenjenima pojavoma. Izvedenci Zelenega vlaka so med drugim tudi podčrtali, da je v Trstu sorazmerno malo zelenja in območij za pešce, pa tudi, da je poraba elektrike med najvišjimi v državi.

O teh in podobnih problemih govorijo razstave, ki si jih je mogoče ogledati na Zelenem vlaku. Razstave so v dopoldanskih urah rezervirane za sole in otroke, popoldne pa so odprte vsem. Omenimo naj, da se jih bodo danes opoldne ogledali dijaki nižje srednje sole svetih Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu v Trstu, jutri ob 9.30 pa otroci osnovnih sol Župancic iz Barkovelj in Milcinski s Katinare.

Spomnimo naj nadalje, da bo v okviru spremnih dejavnosti danes ob 17.30 na Zelenem vlaku javno srečanje na temo: »Vec energije industrijam«.

NOVICE

Požara v frizerskem salonu in v kuhinji stanovanja

Gasilci so včeraj posegli zaradi dveh požarov, ki na srečo nista povzročila hujših posledic. Zjutraj so odhiteli v Ul. S. Nicolò 13, kjer so stanovalci opazili dim na stopnišču. Gorelo je v frizerskem salonu, kjer so prejšnji večer uslužbenke pred zaprtjem prostorov prižgale disecice palice: ponoči pa je padla vaza in tlece palice so zagnetile plamene, ki so zajeli leseno skrinjo. Gasilci pa so posegli pravčasno, da se požar ni razširil: škoda je omejena. Popoldne pa se je vnel manjši požar v kuhinji stanovanja v Ul. Sinico 5: tudi v tem primeru ni bilo hujšega.

Tečaj urejanja krajine

Jadranski Zavod združenega sveta prireja pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrezina tečaj urejanja krajine. Tečaj se bo specifično osredotočil na Crnicje in njegovo okolico. Pobude se bo lahko udeležilo 15 dijakov zavoda in 5 dijakov iz devinsko-nabrežinske občine, kateri obiskujejo IV. in V. razred višje sole. Lekcije bodo potekale v starih popoldanskih sklopih (10. - 24. februarja in 16. - 30. marca) in tri cele dneve 6., 7. in 8. aprila. Mladi, ki izpolnjujejo navedene pogoje in bi se želeli vpisati, lahko telefonirajo na urad za kulturo in solstvo občine Devin-Nabrezina do 4. februarja in se obrnejo na odgovorno, gospo Rado Subani (tel. 040 2017372).

Razstava razglednic

V palaci glavne poste na Trgu Vittorio Veneto so včeraj odprli razstavo starih trzaskih razglednic Antonia in Adelia Paladinija. Razstava z naslovom »Pozdrav iz Trsta« je na ogled od ponedeljka do sobote od 9. do 13. ure.

Dobimo se v Famili!

DO 29. JANUARJA 2000

Zaradi
bajnega

%

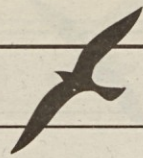
POPUSTA!

RABUIESE - RABOJEZ (TS) - TAKOJ
PRED MEJNIM PREHODOM ŠKOFIJE

ODPRTO NEPREKINJENO

od ponedeljka do sobote
od 9.00 do 19.00

famila



PRI SDZPI

Tri novi tečaji v okviru Interreg2 Italija-Slovenija

Gre za tečaj kraško-istrske kuhinje in dva kmetijska tečaja

Pri Slovenskem dežel- nem zavodu za poklicno izobraževanje je v letošnjem solskem letu delovanje izredno živahno in raznoliko. Ob rednih tečajih za mlade in odrasle potekajo se tečaji Evropskega socialnega sklada, tečaji za zaposlene v različnih gospodarskih strukturah na podlagi zakona 236 ter tečaji Interreg, ki predstavljajo pravo novost.

Finansiranje teh tečajev spada v okvir Interreg 2 Italija-Slovenija. Zavod je prijavil devet projektov na področju kmetijstva, gostinstva in turizma, odobreni pa so bili samo trije, in sicer: Kraško-istrska kuhinja, Zivinoreja in Kmečki turizem.

Glavna značilnost teh tečajev je prisotnost udeležencev z obeh strani slovensko-italijanske meje, pri predstavitvi projektov pa je moral biti poleg zavoda prisoten tudi partner iz Slovenije. Projekte za tečaje iz gostinstva je

tako Zavod pripravil v sodelovanju z gostinsko sekcijo pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju ter z Območno obrtno zbornico iz Sezane. Pri projektih za kmetijstvo pa so sodelovali Kmečka zveza ter Kmetijsko veterinarski zavod iz Nove Gorice oz. Svetovalna služba iz Sezane.

To sodelovanje se nadaljuje tudi pri realizaciji posameznih pobud: pri pripravi podrobnega programa, pri določanju predavateljev ter nenazadnje pri iskanju tečajnikov.

V teh dneh so startali vsi trije tečaji.

Tečaj Kraško-istrska kuhinja s trajanjem 120 ur poteka ob torkih in sredo jutraj v restavraciji Francin na Fernetičih in se ga udeležuje osem tečajnikov iz Slovenije in štirje iz Italije. Gre vsekakor za zaposlene kuharje v gostilnah in restavracijah vzdolž meje. Program je zelo pester; tečajniki se urijo v pripravljanju različnih vrst jedi, ki so ti-

pične in tradicionalne za kraško istrsko območje (predjedi, prve jedi, mesne glavne jedi, ribe, divjčina, sladice in kruhi, prikuhe, mrzli buffet, abinacija vino-hrana, spoznavanje olj- nega olja itd.). Program vsebuje tudi dve didaktični ekskurziji. Pri izbiri predavateljev so se organizatorji odločili za strokovnjake iz nase dežele in iz Slovenije.

Oba tečaja iz kmetijstva, in sicer Kmečki turizem (70 ur) in Zivinoreja (60 ur) se odvijata v prostorih bivše osnovne šole na Colu; pri vsakem je 12 prijavljenih, in sicer sedem z naše strani in pet iz Slovenije.

Prvi poteka ob torkih in četrkih, drugi ob ponedeljkih in sredo. Poleg bogatega programa je predvidena tudi didaktična ekskurzija za vsak tečaj posebej. Predavatelji, ki sodelujejo pri tečajih, so priznani strokovnjaki iz Slovenije ter iz Dežele Furlanije - Julijske krajine.

V glavnem bodo lekcije potekale v slovenscini, v primeru italijanskih predavanj pa se bo Zavod poslužil simultane prevajanja.

Poudariti je treba se, da so tečaji brezplačni, kar velja tudi za ves didaktični material ter za didaktične ekskurzije.

Cezmejno sodelovanje prehaja tako ob besed- nem dejanjem. Smisel navedenih pobud je predvsem v medsebojnem spoznavanju, v spoznavanju obstoječih problematik tostran in onstran meje ter predvsem v skupnem načrtovanju gospodarskih pobud. S postopnim preseganjem meje se namreč odpirajo nove možnosti skupnega razvoja in valorizacije Kra- sa. V tem kontekstu predstavljata tako kmetijstvo kot gostinstvo izredno pomembni gospodarski panogi. Zato je pričakovati, da bodo tečaji Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje uspešno opravili svojo nalogo.

ZAŠČITA OKOLJA / POLEMIKA

SKP: ne »oživitvi« upepeljevalnika

Kritike na račun delniške družbe ACEGAS V Šklednju skupščina o problemih železarn



Stranka komunistične prenov- ločno nasprotuje možnosti, ki jo omenjajo nekateri voditelji ACEGAS, ponovnega obratovanja upepeljeval- nika na Pantalejmunu. Po odprtju novega v Ul. Errera so slednjega, kot znano, zaprli, sedaj pa ga nekateri hočejo očitno spet »oživiti«, kar vzbuja precejšnjo zaskrbljenost predvsem med prebivalstvom tamkajšnje mestne četrti.

Komunisti so na včerajšnji novinar- ski konferenci (neuradni) predlog ACEGAS ocenili kot neprimerne in kot nesprejemljivega tako iz gospodar- skega, kot predvsem iz ekološkega zo- nega kota. Vodstvo servisne delniške družbe - je dejal pokrajinski tajnik SKP Sergio Facchini - je odprtje novega obrata za uničevanje odpadkov pred- stavilo kot prispevek na poti krajinske zaščite področja, ki je bilo močno one- snaženo. To ne velja samo za Pantalej- mun, a za celotno območje Sv. Ane, kjer imajo železarno, hitro cesto, ste- vilne industrijske obrate in se mar- sikaj. Pred nekaj meseci so se odkrili starega upepeljevalnika, ki ga hočejo sedaj nekateri znova odpreti.

Facchini in somišljeniki so dejali, da gre to sedaj sicer le za hipotezo in za govorice, ki pa potrjujejo samovolj- no drzo vodstva ACEGAS. Delniška družba - podčrtujejo voditelji Komuni-

stične prenov- se obnaša kot čisto za- sebna ustanova, za kar nosi odgovor- nost zlasti mestna uprava župana Ric- carda Illyja, ki je njen večinski del- ničar. Občinski svet nima pri tem žal nobene besede in ne more na noben način vplivati niti na pomembnejše strateske izbire družbe, upravni odbor ACEGAS pa je s svoje strani popolno- ma podrejen finančni logiki.

Bertinottijeva stranka je na vče- rajšnji novinarski konferenci ponovila svoje znano nasprotovanje povišku občinskega davka na odpadke (TAR- SU). Odkar je smetarska služba presla v roke ACEGAS se ni prav nič izboljša- la, izboljšal pa se ni niti položaj zainte- resiranih uporabnikov. Da ne govorimo o zaposlenih v podjetjih, ki imajo v zakup nekatere nekdanje občinske ser- vise in službe. Njihove pogodbe so že zapadle, sedaj pa so jih podaljšali do avgusta letosnjega leta.

O problematiki zaščite okolje (tok- rat v zvezi z železarno) pa je tekla beseda na skupščini SKP, ki je bila včeraj pozno popoldne v Šklednju na sedežu društva Ivan Grbec (na sliki- FOTO KROMA). Na temo »Železar- na: kakšno ozračje v železarni in v njeni okolici« sta govorila pokrajini- ski svetovalci Dennis Visioli ter član strankinega vsedržavnega vodstva Roberto Musacchio.

KRIZ / ZADNJA POT SLAVNEGA TENORISTA

Pesem v slovo Karla Košute

V mrzlem a jasnem, sonč- nem popoldnevu so se včeraj v Krizu poslovili od domaci- na, svetovno znanega tenori- sta Karla Košute, ki ga je ne- nadna zahrbtna bolezen ko- nec preteklega tedna odgla- dragim in opernemu svetu, v katerem je prebil skoraj štiri- desetletje.

Ob prihodu krste na trg pred spomenikom padlim je posmrtno ostanke opernega pevca pričakala pesem, ki jo je pod vodstvom Bogdana Kralja zapel moški pevski zbor Vesna. Potem ko je Košuta nastopil v vseh naj- bolj znamenitih opernih hi- sah po svetu, odigral na de- setine vlog, odpel več kot 200-krat najtežje od vseh vlog, kar jih je bilo napisanih za tenoriste, Verdijevega Othello, se je pesem oglasila tudi ob njegovi poslednji vr- nitvi v rojstno vas. V prepolni cerkvi jo je ob orgelski spremljavi zapel Mario Simic iz Barkovega, ki ga je bil Karlo Košuta že slisal pred leti na Proseku in mu takrat tudi ce- stital. Ko bi tenoristu bilo da- no, bi mu tudi za Mozartov Ave verum corpus natum ob- novil cestitke...

Po cerkvenem obredu do- mačega župnika Jozeta Kunčica se je množica do- macinov in Karlovih prijaj- teljev iz opernega sveta zbra- la ob grobu na bližnjem poko- pališču. Od tenorista so se med drugimi poslovili nek- danji in sedanja umetniški vodja gledališča Verdi de Banfield in Vaccari, mezzo- sopranistka Nora Janković, številni drugi operni pevci in glasbeniki. Njihovo žalost je pred odprtjem grobom spet o- vila nežna melodija zborov- ske pesmi domačih pevcev: »... zemlja domača, zemlja slovenska, bodi poslednji ti dom...«



RAJONSKI SVETI / VZHODNI KRAS

Redarji ostanejo na Opčinah

Zagotovila pristojnega občinskega odbornika Vindignija

Občina nima namena zapreti krajevnega po- veljstva mestnih re- darjev za zahodni in vzhodni Kras, ki ima se- dež na Opčinah. To je vzhodnokraškemu rajonskemu svetu pove- dal pristojni občinski odbornik Vindigni, po- tem ko so se razsirele govorice, da nameravajo redarji zapustiti Opče- ni. Vindigni je po krajšem uvodnem posegu pred- sednika sosveta Sosica orisal nacrt o preustroju redarske službe, nato pa je odgovarjal na vpra- sanja svetovalcev.

Preustroj redarske službe bo zadeval tudi Kras, ne pa v taki meri kot mestno središče, kjer bodo po novem v glavnem vsi redarji od- govarjali centru na Mi- ramarskem drevoredu. Poveljstvo za kraško ob- močje ni več v nekdanji občinski carinarnici na Pikelcu, temveč v večji stavbi onkraj ceste; po- veljnik je poročnik Mo- linari, ki je nadomestil Ruzzierja. Slednji, ki so- di sedaj med ožje sode- lavce odbornika, je bil navzoč na seji vzhod- nokraškega rajonskega

sveta. Vindigni se je ob- vezal, da bo čimveč re- darjev na Krasu obvla- dalo slovenski jezik.

V nekdanji carinarni- ci bo Občina začasno uredila sedež enote za civilno zaščito. Rajonski svet je vzel na znanje to odločitev, o kateri pa ni bil predhodno sez- nanjen, svojcas pa se je zavzel, da bi v stavbi namestili poslovalnico turistične ustanove, ki jo na Opčinah po- grešajo. Odbornik Vin- digni se je obvezal, da bo uprava pazljivo proučila ta predlog.

Napoved prekopa grobov pri Sv. Ani

Občina javlja, da se bodo dne 3. aprila 2000 na občinskem pokopa- lišču pri Sv. Ani začeli prekopi navadnih grobov na XXXII. polju. Izkopi posmrtnih ostanov zade- vajo pokojne, ki so bili tamkaj pokopani v ob- dobjem od 28. januarja 1977 do 29. aprila 1977.

Kdor želi ohraniti po- smrtno ostanke svojcev in poskrbeti za njihov prekop na drugo mesto, se lahko zgleda v občin- skem pokopališčem ura- du pri Sv. Ani v Istrski ulici št. 194, tel. 040-8991725, od ponedeljka do četrta, od 8.30 do 11.30 in od 14. do 16. ure, ob petkih in sobo- tah, od 8.30 do 11.30. Rok za prijavo zapade 15. marca 2000.

Nagrobna znamenja je možno odstraniti do 15. marca 2000. Po tem da- tumu bo Uprava odredila odstranitev in odvoz vseh preostalih nagrob- nikov.

NOVICE

Zasedanje o obalnih mestih

Danes popoldne bo v okviru raziskovalnega ob- močja Area pri Padricah seminar o rekvifikaciji mestno-pristaniskih obalnih predelov. Seminar spada v dvodnevno zasedanje, ki ga je priredil Mednarodni center obalnih mest v sodelovanju z združenjem Trieste Futura, s Pristanisko oblastjo Trsta in Benetk ter z oddelkom za urbanistiko be- neske fakultete za arhitekturo. Na zasedanju bo go- vor o pristaniskih predelih znotraj mestnega tkiva v Trstu, Benetkah, Barceloni in Lizboni.

Filma o Natovem bombardiranju

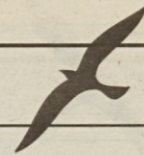
Drevi ob 20.30 bo Stranka komunistične prenov- e krozek Kras priredila v prostorih kulturnega drust- va Rdeča zvezda v Salezu predvajanje videofilmov Fulvia Grimaldija »Jugoslavija il popolo invisibile« in »Serbi da morire« o posledicah Natovega bom- bardiranja

Kmalu zaveščišče za brezdomce

Jutri bodo podpisali dogovor med Fundacijo CR- Trieste, tržasko Obcino in Karitasom glede zave- tišča za brezdomce in druge osebe v težavah, ki ga bodo uredili v Istrski ulici. Poslopje nun bodo ob- novili na stroške Fundacije, delovanje zavetišča bo finansirala občinska uprava, konkretno pa ga bo upravljal Karitas.

Vpisovanja v tečaje Arcija

Združenje Arci sporoča, da sprejemajo vpisovanja na tečaje grafologije, risanja in slikanja, mozaikov, batika, modeliranja gline in keramike. Vpisovanja sprejemajo na tel. št. 040 772689 od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure in na tel. št. 040 364383 od 14. do 17. ure.



TRIJE KONCERTI

6. revija kraških godb

V soboto bo v Gorici stekla revija kraških godb na pihala, ki jo že sesto leto prireja Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z Območno izpostavo Sezana sklada RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti. Na letošnji reviji se bo predstavilo devet slovenskih godb iz Italije in Slovenije. Pobudo bodo oblikovali trije koncerti, ki jih bo uvedel prej omenjeni sobotni koncert v goriskem Kulturnem domu. Ze naslednjega dne bo ob 17. uri na trzaskem Stadionu 1. maj na vrsti drugi del revije. Medtem ko bodo v Gorici zaigale nabrezinska, sezanska in doberdobska godba, se bodo pri Sv. Ivanu predstavili Pihalni orkester Divaca, Godbeno

društvo Prosek in Pihalni orkester Ricmanje. Tretji del pobude bo na vrsti nekaj dni zatem, to se pravi 13. februarja v kulturnem domu v Kobjglavi, kjer bodo nastopili trebenško Godbeno društvo Viktor Parma, Pihalni orkester Breg in Vaska godba Komen.

Vsaj kar zadeva prizorišči revije na naši strani meje, so se prireditelji letos opredelili za nastop v mestnih dvorinah. Ce upostevamo, da godbe v glavnem delujejo po vaseh, lahko lokacijo letošnje revije imamo za nov izziv dobro vpeljani reviji in obenem poskus za pozitivno doživetje predelov s tovrstno ljubiteljsko kulturo. JPC

ZAČETEK VAJ

SSG pripravlja drugo predstavo V gorah žari



Druga predstava, ki se pripravlja v Slovenskem stalnem gledališču, je delo Petra Turrinija V gorah žari, ki ga je prevedel

Darko Cuden, režira pa ga Samo Strelec, prvič v SSG. V naslovnih vlogah bosta nastopila Maja Blagović in Vladimir Jurc, ob

niju pa Danijel Malalan in Ales Kolar.

(Na fotografiji prvo srečanje za studij predstave V gorah žari)

TRŽAŠKA KNJIGARNA / RAZSTAVA

Grafike Matjaža Hmeljaka

Umetnika in njegovo delo je predstavila Jasna Merku



V Trzaski knjigarni so sinoci odprli razstavo del Matjaža Hmeljaka. Gre za svojevrstne, nedvomno zanimive grafike in vredne ogleda, ki jih je umetnik izdelal z računalnikom, ki je očitno - in to že nekaj časa - njegovo najljubše izrazno in umetniško sredstvo. Avtorja in nje-

gova originalna umetniška dela je predstavila Jasna Merku, tudi sama priznana likovna umetnica in umetnostni kritik.

Sam umetnik je izjavil, da je računalnik zanj sredstvo, s katerim lahko nariše ravno crto ali pravilno osenci geometrijsko podobo.

Tipična beneška tlakovanja v očeh Gabrieleja Crozzolija



V dvorani zavarovalnice RAS so včeraj popoldne predstavili knjigo trzaskega fotografa Gabrieleja Crozzolija z naslovom "I pavimenti

di Venezia" (Tlakovanja v Benetkah). Zanimivo publikacijo sodelavca našega dnevnika je predstavila Rossella Fabiani, o svojem

delu pa je spregovoril tudi avtor. Knjiga vsebuje predvsem posnetke marmornatih mozaikov številnih beneskih hris.

Sporočili dolinske občinske uprave

Uprava občine Dolina sporoča, da 31. januarja 2000 zapade rok za vložitev prošnje za občinske prispevke društvom in združenjem v občini. V prošnjah, ki bodo morale biti oddane v uradu za protokol v uradnih urah, morajo biti navedeni opis in predvideni stroški za pobude, načrtovane v letu 2000, ter seznam ustanov, na katere so bile naslovljene podobne prošnje za prispevke.

Uprava tudi sporoča, da lahko kmetovalci vložijo do 31.1.2000 prošnjo na Pokrajinski odbor za lov potom Pokrajinskega nadzornišva za kmetijstvo za dobavo mreže, s katero bodo zavarovali pred divjacinjo svoje kulture s posebnim poudarkom na novo postavljene vinograde. Za vse nadaljnje informacije se lahko zainteresirani zglasijo pri Pokrajinskem nadzornišvu za kmetijstvo v Trstu - ul. Degli Stella st. 1 0403772073/2074.

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK, 27. januarja 2000
ANGELA

Sonce vzide ob 7.32 in zatone ob 17.02 - Dolžina dneva 9.30 - Luna zatone ob 11.04

Jutri, PETEK, 28. januarja 2000
TOMAZ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 0,5 stopinje, zračni tlak 1031,8 mb raste, brezvetrje, vlaga 45-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 7,3 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 24. do sobote, 29. januarja 2000
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Korzo Italia 14 (tel. 040 631661), Largo S. Vardabasso 1 - ex Ul. Zorutti 19 (tel. 040 766643), Zavlje - Ul. Flavia 89 (tel. 040 232253).

Zgonik (tel. 040 229373) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Korzo Italia 14, Largo Vardabasso - ex Ul. Zorutti 19, Ul. Giulia 1, Zavlje - Ul. Flavia 89.

Zgonik (tel. 040 229373) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Giulia 1 (tel. 040 635368).

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Zdravstveno podjetje - Informacije:

- Ul. Stock 2 (tel. 040 360835) - od ponedeljka do petka od 7.15 do 13.30, ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14.00 do 16.00;

- Ul. Nordio 15 (tel. 040 360835) - od ponedeljka do petka od 7.15 do 13.30;

- Ul. Farneto 3 (tel. 040 3995053) - od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00, ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14.00 do 16.00;

- Ul. Puccini 48 (tel. 040 281099) - od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00.

Urad za informacije bolnišnic: (040 3992724) od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00
»Bulworth, il senatore«, r. i. Warren Beatty. V angleščini.

EXCELSIOR - 17.15, 18.55, 20.35, 22.15 »Una relazione privata« i. Nathalie Bayle.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 19.15, 22.00 »Anna and the king«, r. Andy Tennant, i. Jodie Foster.

AMBASCIATORI - 17.45, 20.00, 22.15 »007 - Il mondo non basta«, i. Pierce Brosnan.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.15, 19.00, 21.45 »Giovanna d'Arco«, r. Luc Besson, i. Milla Jovovich, John Malkovich, Faye Dunaway.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Io amo Andrea«, i. r. Francesco Nuti, i. Francesca Neri.

DVORANA »DINAMICNEGA FILMA« - od 16.00 do 23.00, vsakih 15 minut, »Avventura intergalattica in 3D«.

NAZIONALE 1 - 16.15, 19.40, 22.15 »Anna and the king«, r. Andy Tennant, i. Jodie Foster.

NAZIONALE 2 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Se scappi ti sposo«, i. Julia Roberts, Richard Gere.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il cubo«.

NAZIONALE 4 - 16.45, 18.15 »Tarzan« risani film; 20.00, 22.15 »Al di là della vita« r. Martin Scorsese, i. Nicolas Cage.

SUPER (Drevored 20. septembra) - 17.40, 19.55, 22.15 »La nona porta« r. Roman Polanski, i. Johnny Depp.

MIGNON - 16. do 22.00 »Torero«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Il se sto senso«, i. Bruce Willis, prepovedan mladini pod 14. letom.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »East is East«, r. Damien O'Donnell.

PRIREDITVE

SKD TABOR OPCEINE - prosvetni dom - V nedeljo, 30. januarja 2000, ob 17. uri gostuje gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu z veselim večerom posvečenim 140-letnici rojstva dr. Karla Streklja. Mirko Mahnič - Sergej Verč: Pa po lojtrci gor ...pa po lojtrci dol... Priscno vabljeni.

KD KRASKI DOM vabi v nedeljo, 30. januarja, na večer o Kraski ohceti. Na sporedu bo predstavitev diaporitovov J. Kovacica in A. Serazina ter nove videokasete. Predvajanje bo v kulturnem domu na Colu s pričetkom ob 17. uri.

SKD PRIMOREC TREBCE vabi na predstavo TERAN - TERON v izvedbi skupine MTKB, v nedeljo, 30. januarja 2000, ob 18. uri, v Ljudskem domu v Trebcah.

ZGONISKA ZUPNIJA vabi v nedeljo, 30. januarja ob 17. uri na SVE-TOLETNI KONCERT ob prenovljenih orglah. Sodelujeta domači cerkveni pevski zbor in MePZ Rdeca zvezda. Na orgle bo spremljal Andrej Pegan. Lepo vabljeni!

KULTURNO DRUSTVO IVAN GRBEC vabi na Slovesno otvoritev knjižnice, ki bo v nedeljo, 30. januarja 2000, ob 16. uri v društvenih prostorih, Skedenjska ulica 124. Spored: pozdrav predsednice Lise Primossi, govornik Ciril Zlobec, knjigo »Lavo Cermelj, znanstvenik, fizik, publicist« bo predstavila avtorica Devana Lavrencic. Sodeluje Godalni kvartet Glasbene matice,

Zarko Hrvatic - violina, Stefano Iob - violina, Bogomir Petrac - viola, Peter Filipic - violoncelo.

SKD BARKOVLE prireja DAN SLOVENSKE KULTURE, v nedeljo, 30. januarja 2000. Gojenke Glasbene matice Dana Furlani, Sara Jablanscek, Matejka Bukavec bodo izvajale slovenske slavošpeve in operne arie, klavirska spremljava Tamara Razem. Recital bo Danijel Malalan. Slavnostni govornik bo Boris Pangerc, napovedovalka Sandra Poljsak. Začetek ob 17. uri, vhod v Ul. Bonafata 6.

SKD FRANCE PRESEREN iz Boljunca vabi v nedeljo, 13. februarja, ob 18. uri v občinsko gledališče France Prešeren. Nastopili bodo člani dramske skupine PD Slovenec z veseloigro »Niti tat ne more pošteno krasti...« v režiji Aleksandra Corbatta in MePZ Slovenec-Slavac pod vodstvom Danijela Grbca.

ŠOLSKE VESTI

ZDRUŽENJE STARŠEV OS IN OV s slovenskim učnim jezikom FRANCE BEVK NA OPCINAH sklicuje danes, 27. januarja 2000, ob 20. uri, sestanek-občni zbor učnega osebja in vseh staršev otrok, ki obiskujejo slovensko osnovno solo in vrtec na Opčinah s sledecim dnevnim redom: 1. odobritev novega pravilnika, 2. odobritev obračuna dosedanjega delovanja, 3. izvolitev (ali potrditev) odbora, 4. smernice in predlogi za nadaljnje delovanje, 5. razno. Sestanek se bo vršil v prostorih osnovne sole (II. nadstr.). Toplo vabljeni.

OSNOVNA SOLA FRANCE BEVK, v sodelovanju z Združenjem staršev, prireja OSNOVNI TECAJ UPORABE RACUNALNIKA, ki ga bo vodil dr. Aleksander Pertot. Tecaj je namenjen predvsem staršem učencev osnovnih sol in vrtcev openskega didaktičnega ravnanstva. Informacije na tel. st. 040-213931.

OBČINA DEVIN-NABREZINA obvesca, da se je začelo predpisovanje otrok v občinski vrtec v Sempolaju za solsko leto 2000/2001. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrta, prošnje za predpis pa je treba predložiti do 31. januarja 2000 občinskemu uradu za solstvo, ki je zacasno premesecen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini. Za informacije je na razpolago isti urad, tel. st. 040-2017370 ali 040-2017371.

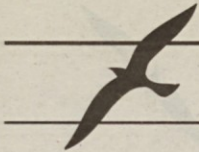
NA OSNOVNI SOLI ALBERTA SIRKA v Krizu bomo tudi letos zbirali bone Coop. Bone prinesite v solo (tel. 040-220351) ali izročite staršem učencev. Ze v naprej najlepša hvala.

COS PINKA TOMAZICA v Trebcah zbira kupone Coop, za nabavo didaktičnih sredstev, do 31. marca 2000. Prijaznim darovalcem se učenci in učiteljice v naprej zahvaljujemo.

OSNOVNA SOLA AVGUSTA CERNIGOJA na Proseku zbira bone Coop. Bone lahko prinesete v solo ali izročite učencem. Ze vnaprej se toplo zahvaljujemo.

SREDNJA SOLA IGO GRUDEN v NABREZINI (tel. 040 200321) obvesca, da tudi letos zbirajo učenci bone »esempio« trgovine Coop in se vnaprej zahvaljuje za sodelovanje.

COS 1. MAJ 1945 v Zgoniku zbira kupone Coop za nabavo računalnika. Bone lahko prinesete v solo ali izročite učiteljicam. Vnaprej se zahvaljujemo.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Gostovanje LUTKOVNEGA GLEDALIŠČA iz Ljubljane

Polonca Kovac

PALCKI NA SMOVSKEM GRICU

Režija Matija Milčinski

Danes, 27. januarja ob 11. uri



SLOVENSKO PLANINSKO DRUSTVO TRST

vabi člane in prijatelje na predavanje

POTOVANJE V PRADAYNINO

Svoja doživetja na Borneu in Papui
bo z besedo in sliko prikazala
prof. ERIKA KOSUTA

Danes, 27. januarja ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA
DRUSTVO SLOVENSKIH NARAVOSLOVCEV
IN TEHNIKOV TONE PENKO
DRUSTVO ZA NEGOVANJE RODOLJUBNIH
TRADICIJ TIGR PRIMORSKE
prirejajo posvetLAVO ČERMELJ - ŽIVLJENJE IN DELO
Ob dvajsetletnici smrti 1980-2000Jutri, 28. januarja 2000 ob 15. uri
v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20

Sporod srečanja:

Lida DEBELJAK-TURK: Pozdrav v imenu prirediteljev
Janez STRNAD: Lavo Cermelj kot fizik
Tone WRABER: Lavo Cermelj urednik Proteusa
Boris M. GOMBAC: narodno-politično delo Lava Cermelja
Tatjana REJEC: Lavo Cermelj kot človek
Nadja MAGANJA: Lavo Cermelj in njegova knjiga o skofu
Santinu

OBVESTILA

COS PINKA TO-
MAZICA V TREBCAH v
sodelovanju z Obcino Trst
in Rajonskim svetom za
Vzhodni Kras vabi na
predstavitve raziskovalne
naloge Vsak dan z mlekom
v Trst - mlekarice iz
trzaske okolice / Ogni gior-
no con il latte a Trieste - le
donne del latte nei dintorni
di Trieste, ki bo danes,
27. januarja ob 15.30, na
sedežu rajonskega sveta,
Doberdobska 20/3, na
Opcinah.SLOVENSKA KOMI-
SIJA STRANKE KOMUNI-
STICNE PRENOVE vabi
člane in simpatizerje na
sejo, ki bo danes, 27. ja-
nuarja ob 18. uri v veliki
dvorani Kraske gorske sku-
pnosti v Sestljanu.PUSTNI ODBOR
BOLJUNEC prireja danes,
27. januarja, ob 21. uri v
društveni dvorani občin-
skega gledališča France
Prešeren informacijski se-
stanek za vse, ki bi se radi
udeležili pustnega sprevo-
da na Opcinah.ZSKD obvesca društva
in skupine, da zapade rok
za predložitev prošnje na
Deželo (v smislu D.Z. 46 iz
leta 1991 in nadaljnje spre-
membe) 31. januarja 2000.
Nasi uradi bodo na razpo-
lago za katerikoli pojasni-
lo, delovalna pa bo tudi po-
svetovalnica in sicer danes,
27. januarja, od 17. do
19. ure (po dogovoru).STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
KROZEK KRAS vabi naogled videofilmov Fulvia
Grimaldija »Jugoslavia - il
popolo invisibile« in »Ser-
bi da morire«, videofilma
prikazujeta posledice NA-
TOvega bombardiranja.
Predvajanje bo danes, 27.
januarja ob 20.30 v prostori-
h Kulturnega društva
Rdeca zvezda v Salezu.SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom - danes, 27.
januarja 2000 ob 20.30 od-
prtje razstave Franka Zerja-
la. Predstavitve Jožko Vi-
trih. Na večeru sodeluje
duo Martina in Marko Feri
(glas-kitara). Vabljeni!

KD FRAN VENTURINI

vabi vse člane na redni
občni zbor, ki bo v centru
Anton Ukmar-Miro jutri, v
petek, 28. januarja ob 20.
uri v prvem in ob 20.30 v
drugem sklicanju.TRIJE ARHITEKTI
RISEJO - Vabimo vas na
otvoritev razstave ki bo ju-
tri, 28. januarja 2000, ob
18.30 v KR D Dom
Brisčiki. Arhitekturne ri-
sbe profesorjev ljubljanske
sole razstavljajo: Lojze
Drasler, profesor na Bio-
tehniki fakulteti univerze
v Ljubljani - krajinska
arhitektura; Marjan Ocvirk,
profesor na fakulteti za
arhitekturo univerze v Lju-
bljani; Janez Suhadolc,
profesor prostoročnega ri-
sanja na fakulteti za arhi-
tekturo univerze v Ljubljani.
Razstava bo odprta do
6. februarja 2000 vključno.
Urniki: vsak dan, od 18. do
20. ure.FOTOKROZEK TRST
80 vabi člane, prijatelje in
vse ljubitelje fotografije na
sestanek, ki bo jutri, v pe-ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV
SKLAD AS ZA LUBITELJSKE KULTURNE DEJAVNOSTI
OBMOČNA IZPOSTAVA SEŽANA
SKD SLAVKO ŠKAMPERLE in ŠZ BOR

vabijo v nedeljo, 30. januarja 2000 ob 17. uri na

6. REVIJO
KRAŠKIH GODB

Trst - Stadion 1. maj (Sv. Ivan)

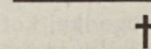
tek, 28. januarja ob 20.30 v
Gregorčičevi dvorani, Ul.
sv. Franciska 20, II. nad-
stropje.NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA TRST,
DRUSTVO SLOVENSKIH
NARAVOSLOVCEV IN
TEHNIKOV TONE
PENKO, DRUSTVO ZA
NEGOVANJE RODOLJUB-
NIH TRADICIJ TIGR PRI-
MORSKE prirejajo posvet
»Lavo Cermelj - Življenje
in delo - ob dvajsetletnici
smrti 1980 - 2000, jutri, v
petek, 28. januarja 2000,
ob 15. uri, v Gregorčičevi
dvorani v Trstu, Ul. sv.
Franciska 20. Spored: Lida
Debeljak-Turk - pozdrav v
imenu prirediteljev; Janez
Strnad - Lavo Cermelj kot
fizik; Tone Wraber - Lavo
Cermelj urednik Proteusa;
Boris M. Gombac - Narod-
no-politično delo Lava
Cermelja; Tatjana Rejec -
Lavo Cermelj kot človek;
Nadja Maganja - Lavo Cer-
melj in njegova knjiga o
skofu Santinu.SOMPD VESELA POM-
LAD vljudno vabi na 4.
redni občni zbor in letno
srečanje s stariši, ki bosta
jutri, v petek, 28. januarja
ob 20. uri v prvem in ob
20.30 v drugem sklicanju v
dvorani Fintgarjevega do-
ma na Opcinah, Narodna
89. Pevski pozdrav bodo
prinesla dekleta mladinske
pevske skupine Vesela
pomlad.ODBOR KRASKEGA
PUSTA vabi na drugi se-
stanek z vami, ki se bo
odvijal v prostorih Doma
Brdina na Opcinah jutri, v
petek, 28. januarja ob
20.30. Na sestanek so va-
bljeni prav vsi inetnesni,
predstavniki vasi, skupine
in posamezniki, ki bi jih
zanimalo sodelovati na
manifestaciji in vsi, ki bi
radi dobili katerokoli
informacijo v zvezi s po-
tekem 33. spreveda.SK DEVIN pod pokrovi-
telstvom ZSSDI priredi v
nedeljo, 30. t. m. v kraju
Forni di Sopra 19. Zamej-
sko slovensko smučarsko
prvenstvo. Velelalom se
bo vršil na progi Varmost
2. Prijave do 16. ure petka,
28. januarja. Informacije
nudi ZSSDI, tel. st. 040-
635627 in SK Devini, tel. st.
040-2024017. Vsi smučarji
toplo vabljeni!MLADINSKI KROZEK
RDECA ZVEZDA iz Saleza
prireja v soboto, 29. ja-
nuarja 2000 ob 21. uri v
zgodinski telovadnici PLES.DRUSTVO ZVEZDA va-
bi v soboto, 29. januarja ob
20. uri v Ljudski dom vPodlonjer, Ul. Masaccio
24, na ogled diapozitivov
Katje Kjuder Po deželi le-
senih gugalnikov - Kuba v
sliki in besedi.SK KLUB in MOSP va-
bita ob obletnici medna-
rodnega priznanja samo-
stojne Slovenije, na IX.
SLOVENIJA PARTY, ki bo
v soboto, 29. januarja, v
Hotelu Savoia Excelsior.
Kulturni program z
zacetkom ob 18.30, bodo
oblikovali predsednik SKK
Rok Oppelt s pozdravnim
govorom, dr. Drago Stoka s
slavnostnim govorom in
MeMPPZ Devin. Castni go-
st bo selektor državne no-
gometne reprezentance
Slovenije SRECKO KATA-
NEC. Za ples bo igral orke-
ster glasbene sole iz Sent-
vida pri Ljubljani. Vstop
samo z vabili, ki jih lahko
dvignete pri poverjenikih
ali v uradu Slovenske pro-
svete, Ul. Donizetti 3, vsak
dan od 9. do 17. ure, ali re-
zervirate po telefonu na
stev. 040-370846.MOTORICNO-PLESNA
SOLA V GROPADI vabi v
svoje vrste nove članice
(od 7. do 18. leta). Posku-
sni plesni teden bo od po-
nedeljka, 31. januarja do
petka 4. februarja, v ritmu
latinsko-ameriških in stan-
dardnih plesov. Informa-
cije na tel. st. 040-912843
ali 0347/9835528, v večer-
nih urah (Petra).DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV va-
bi v ponedeljek, 31. januarja
2000, na predavanje na te-
mo »Posebnosti slovenske-
ga rastlinskega sveta«. Go-
voril bo profesor Tone Wra-
ber z ljubljanske univerze.
Večer bo v Petrlinovi dvorani,
ulica Donizetti 3, z
zacetkom ob 20.30.KD SKALA IZ GROPA-
DE vabi vasčane in oko-
licane, predvsem italijan-
ske narodnosti, na preda-
vanje »Zgodovinsko kul-
turna prisotnost Slovencev
v Italiji«, ki ga ob dnevu
slovenske kulture organizi-
ra v domačem društvu 8.
februarja, ob 20. uri. Preda-
vanje bo v italijanscini, vo-
dila ga bo M. Ivasic.KD SKALA IZ GROPA-
DE vabi vse prijatelje 11.
februarja, ob 20.30 v do-
mace društvo na skupno
praznovanje dneva sloven-
ske kulture.DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
obvesca, da je zaradi ve-
likega zanimanja, slikarska
razstava Andreja Kosiča v
Peterlinovi dvorani v Do-
nizettijevi ulici 3, po-
daljšana do konca meseca
januarja. Ogled je možen
od ponedeljka do petka
med 9. in 17. uro.KUD MAGNET ponuja
možnost likovnega izo-
braževanja v letu 2000:
tecaje bodo vodili: aka-
demska slikarka Ani
Tretjak bo vodila delavni-
co potovanje v kreativni
svet, v obliki osmih srečanj
enkrat tedensko po dve
uri: ob sredah, od 19. do
21. ure ali ob sobotah, od
10. do 12. ure; kera-
mičarka, obrtnica Anica
Pahor bo vodila delavnico
keramike kot uporabne
umetnosti, dvakrat teden-
sko po tri ure, ob pone-
deljkih, od 18. do 21. ure
in ob sredah, od 18. do 21.
ure; grafični oblikovalec
Leonardo Calvo - struktura
likovne govorice, intenziv-
ni tečaj dvakrat tedensko
od torkih in petkih, od 10.
do 12.30, postopni tečaj
enkrat tedensko, ob petkih,
od 18.30 do 20.30. Dejav-
nosti se bodo odvijale v
prostorih srednje sole Igo
Gruđen, v 2. nadstropju,
Kamnolomi 16, v Nabreži-
ni. Vpise sprejemamo vse
januar. Primerno je za vse
starostne stopnje, stevilo
mest pa je omejeno. Za
informacije tel. st. 040-
220680, 040-220202, 040-
364211.SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB - Ul. Donizetti 3,
razpisuje ob dnevu sloven-
ske kulture LIKOVNI, FO-
TOGRAFSKI IN LITERAR-
NI NATECAJ ZA MLADE.
Tema, oblika in tehnika so
proste. Izdelke lahko odda-
te do sobote, 5. februarja, v
uradih Slovenske prosvete,
od 9. do 17. ure, ob sobo-
tah pa od 18.30 dalje. Na-
grajevanje in razstava ter
recital literarnih del bo v
soboto, 12. februarja.IGRAJMO SE GLEDA-
LISCE - 12. februarja se
začenja drugi cikel vaj za
otroke od 4. do 7. leta, ki
poteka ob sobotah, od 10.
do 12. ure v OS v Gropadi.
Nove vpise sprejemamo do
19. februarja, na tel. st.
040-912843 ali 0347-
9835528 (Petra) v večernih
urah.SKD IGO GRUDEN pri-
reja kuharski tečaj pod
vodstvom Vesne Guštin.
Tečaj predvideva 10 lekcij,
ki se bodo odvijale vsak
ponedeljek, od 15. do 19.
ure s pričetkom 14. fe-
bruarja 2000. Podrobnejše
informacije dobite na tel.
st. 040-200407 ali 291030.OBČINA DEVIN-NA-
BREZINA obvesca, da bo
odslej Urad za stike z jav-
nostjo deloval pri sedežu
Občinske knjižnice, v Na-
brezini 102 (tel. st. 040-
2025161) z naslednjim ur-
nikom: ob ponedeljkih od
13. do 17. ure, od torka do
petka od 10.00 do 13.30.

IZLETI

SK DEVIN priredi v ne-
deljo, 30. januarja 2000, ob
priliki Zamejskega prven-
stva in v soboto, 12. fe-
bruarja, ob priliki Pokala
treh dežel, smučarska izle-
ta z avtobusom v Forni di
Sopra. Prijave na tel. st.
040-200782 (Frančko) ali
040-200530 (Dario).SK BRDINA obvesca, da
bo odhod avtobusa na Za-
mejsko smučarsko prven-
stvo v Forni di Sopra v ne-
deljo, 30. januarja, ob 6.
uri pri baru Centrale naOpcinah, ob 6.10 na Pro-
seku in ob 6.20 v Sestljanu.
Za informacije poklicite na
tel. st. 040-225804 ali 040-
212859 v večernih urah.SKD CEROVLJE-
MAVHINJE prireja v ne-
deljo, 30. januarja, smučar-
ski izlet v Forni di Sopra.
Odhod iz Sestljana ob 7.
uri. Za informacije in re-
zervacije tel. na st. 040-
291078 ali 040-291479 od
19.30 do 20.30.MOSP vabi na
SMUCARSKI WEEK-END
(v priredbi MMM) na Ko-
bli, 10., 11. in 12. marca
2000. Organiziran bo tudi
večstopenski tečaj. Prijave
in informacije: Slovenska
prosveta, Ul. Donizetti 3,
od ponedeljka do petka od
9. do 17. ure, tel. st. 040-
370846.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

SLOVENSKO PODJETJE
na Goriskem isče izkuse-
nega/no knjigovodjo/kinjo
z večletno prakso za zapo-
sliste. Zazeleno je znanje
slovenscine, uporaba
računalnika, smisel za or-
ganizacijo ter samostojno-
st pri delu. Ponudbe
poslijte na Primorski
dnevnik, Drevored XXIV
Maggio 1, 34170 Gorica,
pod sifro »ZAPOSLITEV«.V REPENTABRSKI
OBCINI, samostojno hiso-
dnevna soba, kuhinja, tri
spalnice, dve kopalnici, ta-
verna, 1.700 kv. m. vrta,
prodaja agencija za
585.000.000 lir. Tel. st.
040-2528049.ISCEM večšo gospo za
pomoč pri gospodinjstvu
in varstvu triletnega
otroka. Tel. st.
03385067730.HISNA pomočnica: mla-
da gospa isče zaposlitev
enkrat tedensko. Tel. na
040-224407.V PREDMESTJU TR-
STA, pri Domju, dajem v
najem skladišče, 240 kv. m
z vodo, uradom, wjem in
električno napeljavo. Kli-
cati ob uri obredov na tel.
st. 040-828861.PUSTNI VOZ, 3/4
dokončan, oddamo. Tel.
0481-882240.CE POTREBUJETE po-
moč v gospodinjstvu -
čiscenje, likanje, pomoč
pri negi ostarelih, tudi ne-
pokretnih, ali pri varstvu
otrok, lahko klicete na tel.
st. 0038667-25202.DIPLOMIKANA na pe-
dagoškem liceju nudi po-
moč pri varstvu otrok v
dnevnihi urah. Tel.: 0347-
8599801.PODJETJE ZAPOSILI re-
snega in izkušenega urad-
nika/co z znanjem sloven-
skega jezika in po možno-
sti tudi anglescine in hr-
vascine. Pisne ponudbe
poslati na Primorski dnev-
nik, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst, pod sifro
»URADNIK«.PRODAM smuci elan
MBX GS, dolge 2 m, rdeče
barve. Cena 350.000 lir.
Tel. 0329/4128363.ISCIMO prostorno hiso
ali vilo z velikim vrtom,
novi ali potrebno poprav-
vil, na Krasu in okolici.
Tel. st. 040-2024031.MLAD SLOVENSKI
PAR isče v najem stano-
vanje z vrtom, v bližnji
okolici Trsta, za približno
3 leta. Tel. st. 040-412680.ZARADI NOVE službe-
ne zadolžitve prodam Ford
Mondeo 2000, letnik 95, s
klimatizacijsko napravo.
Tel. na st. 040-369530 ter
po 20. uri na st. 040-
910789.PRODAM Peugeot 106
Sport 1400, svetlosive bar-
ve, s klimo, letnik 98 (de-
cember), v odličnem
stanju, za 14 milijonov lir.
Tel. st. 040-215367.PRODAM originalno
stilno pohistvo »Bider-
meier«, sestavljeno z omaro,
posteljo, nočno omarico,
predalnikom z mizico
in stolicco, po zelo ugodni
ceni. Tel. st. 040-575145
ali 040-350150.PODARIMO zelo simpa-
tice psicke. Tel. st. 040-
200865.KUPIM harmoniko 120
basov, po možnosti Hoh-
ner Atlantic ali Paolo So-
prani. Tel. na st. 040-
943689.PODJETJE isče knjigo-
vodjo/kinjo. Curriculum
vitae in prošnje na upravo
Primorskega dnevnika,
Drevored XXIV Maggio 1,
34170 Gorica, pod sifro
»Knjigovodja«.AKACIJEVE KOLE in
drva za kurjavo prodamo.
Tel. na st. 040-420604 v
večernih urah.24-LETNI student isče
katerokoli zaposlitev part-
time v jutranjih ali večer-
nih urah. Tel. st. 040-
211037.FIAT 600 Citymatic
900, letnik 99, prodam po
ugodni ceni. Tel. st. 0335-
6827006.FARMA v Prebenegu
99, prodaja mlade in stare
kokosi. Urnik od 15. do 17.
ure.OSMICO v Medje vasi
sta odprli Bojana in Gianna.OSMICO imata v Za-
brezcu Mirko in Danila
Zobec.OSMICO ima v Ric-
manjih st. 118 družina
Pregarc. Toci belo in črno
vino.AGROTURIZEM BAJ-
TA - Magda in Slavko
Skerlj, Bajta pri Salezu st.
108, je odprt od petkih, so-
botah in nedeljah. Tel.
040-229331 ali 0368-
7567251.OSMICO ima odprto
Mario Milic, Zgonik 71.Zapustila nas je naša
draga mama in nonaMarija Rojec
vd. Cioch

Žalostno vest sporočajo

hči Patrizia z mozem

Alessandrom ter

vnukinja Sabina z Mitjo

Pogreb bo jutri, v pe-
tek, 28. januarja, ob
12.20 iz mrtvašnice v Ul.
Costalunga v cerkev na
Katinaro.

Trebče, 27. januarja 2000

Ob smrti drage mame
izkazajo kolegici Patrizii
Cok iskreno sozaljeravnatelj, neučno in
učno osebe srednje sole
Srečko Kosovel

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljuje-
mo vsem, ki so sodelo-
vali z nami ob izgubi dra-
goga

Virgilia Sulinija

Posebna zahvala g. zu-
pniku, nabrezinski godbi
in VZPI-ANPI iz Kriza.

Družine

Golemam in Sulini

Nabrezina, 27. januarja 2000

Ob izgubi prof. Leo-
polda Zubalica se
klanjamo njegovemu
spominu ter izrekamo
svojcem iskreno sozalje

TPK Sirena

Sodelavci podjetja
Telital Automotiveizrekajo Marku in svoj-
cem iskreno sozalje ob
težki izgubi očeta

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestilana uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

Loterija

26. JANUARJA 1999

BARI	73	70	67	12	45
CAGLIARI	81	6	19	54	77
FIRENCE	57	44	45	24	73
GENOVA	50	44	77	25	16
MILANO	63	12	66	50	47
NEAPELJ	57	87	17	14	27
PALERMO	2	21	12	76	88
RIM	62	45	53	37	84
TURIN	89	64	70	71	52
BENETKE	55	88	56	17	37

Super

Enalotto

2 57 62 63 73 87

JOLLY
55Nagradni sklad 15.905.527.250 - lir
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot 3.181.105.450 - lir
Brez dobitnika s 5+1 točkami Jackpot 10.234.794.553 - lir
27 dobitnikov s 5 točkami 117.818.700 - lir
3.248 dobitnikov s 4 točkami 979.400 - lir
136.211 dobitnikov s 3 točkami 23.300 - lir



MGL / PREMIERSKA PREDSTAVA V LJUBLJANI

1821 ali Historično-ljubavni igrokaz z jasno poanto

Utrip nekdanje Ljubljane, ki je v mnogočem podoben današnjemu

MGL - Ljubljana: Milan Dekleva, Mojca Kranjc, Alja Predan, 1821 (Historično-ljubavni igrokaz z jasno poanto). Režiser Zvone Sedlbauer, dramaturga Igor Lampret in Tina Kosi, scenograf Vojteh Ravnikar, kostumografka Alenka Bartl, kompozist Urban Koder, koreograf Janez Mejač, lektorica Rudenka Nabergoj, asistent režije Matjaz Smalc, asistentka scenografa Tanja Kosuta, asistentki kostumografke Irena Cebular Ira in Marta Frelj. Nastopajo člani igralskega ansambla MGL in številni gostje, plesalke skupine Tine Rozanc ter Mala mestna godba. Premiera 13.1. 2000.

V uvodni besedi, ki spremlja besedilo igre, je med drugim zapisano: »(...) Zgodovinske prikazuje dogodke, kot so v resnici bili, drama pa naj, kot svetuje ze mojster Aristotel, prikazuje dogodke, kot je verjetno, da so bili. Taksne licentie poeticae se je posluževal ze pokojni ljubljanski zupan dr. Ivan Tavcar, ko je pisal roman Izza kongresa, roman, ki je avtorjem služil kot prvi navdih. « S to izjavo so avtorji dramskega besedila M. Dekleva, M. Kranjc in A. Predan pojasnili, da jim je bila bogata dokumentacija o kongresu Svete aliance, ki se je v prvih starih mesecih leta 1821 odvijal v Ljubljani, izhodišče za

duhovit dramski prikaz takratnega dogajanja. In ce si oglemo se nekatere sestavke v Gledališkem listu (Peter Vodopivec, Diplomacija v taktni dunajski valčki, Tina Kosi, Kdo je bil kdo leta 1821), je jasno, da so avtorji z domislijskimi dodatki obudili življenjski utrip takratne Ljubljane. Da je ta utrip podoben današnjemu, da skuša vsaka oblast ohraniti obstoječi red, da so spletkarjenja, sklepanja zavezništva med oblastniki, njihovimi pribojniki, pa tudi pogovori med uglednimi meščani oz. med inteligenco zelo sorodni temu, kar se dogaja v letu 2000, je seveda povsem jasno.

Delo je nastalo pred petnajstimi leti na pobudo Gorana Schmidta, tedanjega vodje gledališkega programa v Cankarjevem domu. Po takratni zamisli naj bi s tem delom uvedli dramsko produkcijo, ki se je februarja 1986 dejansko uresničila z nastopom Gledališča sester Scipiona Nasice s premiero Krsta pod Triglavom. Soavtorji so pri pisanju upoštevali naročnikove želje in pripombe, delo pa prostorsko uokvirili v tedaj novi CD. Uporabili naj bi veliko sprejemno dvorano, vrtljivi oder, nove koncertne orgle za slovesno mašo v stolnici ipd. Ob ogledu predstave je takoj jasno, zakaj do uprizoritve tega projekta ni prišlo: nezanemarljivo visoki stroški za realizacijo so odlična pretveza, saj

vsaka oblast težko preneša pikrost, ironične zbadljivke, namigovanja na nesposobnost vodilnih oseb, na neodgovorno ukrepanje, samodrstvo, korupcijo in kar k temu sodi. Petnajstletni razkorak od nastanka besedila pa nudi pri presoji primerno distanco in kopico alibijev.

Avtorji sami so ob ponovnem branju teksta odkrili njegovo prenosnost in ugotovili, kako se, kljub velikim spremembam, pravzaprav ni nič spremenilo. Voja in dogodki na Balkanu ter novi položaj Slovenije so morda celo ojačili sporočilnost igre. Besedilo in zasedbo so zato, po njihovi izjavi, le nekoliko priredili predvsem glede na zmogljivosti odra v MGL. Na enem samem prizorišču se namreč zvrstijo: potek kongresa, torej dogovarjanje med vladarji tedanje Evrope, prikaz doma ambicij in skomin slovenskega meščanstva, pa se razprave v krogu slovenske inteligence, ki se zbira za omizjem v Zidanovi gostilni. Vmes se prepletata ljubezenski razmerji med Metternichom in domačinko Evo Luizo von Thurn ter Andrejem Smoletom oz. Glebom Vasiljevičem Volkonskim in Josipino Ceskovno. Vseprilni prikaz ponapoleonske politične ureditve Evrope, takratnih revolucionarnih gibanj in prebujenosti o narodni priпадnosti so pisci izrabili za pogovor o državnosti,

o ljudstvu in demosu, o demokraciji, o revolucionarnih gibanjih in o kulturi. Zanimivo je skleno zapazanje ruskega kulturnega atašeeja, ki ob pogovoru s Smoletom ugotavlja, da v starih mesecih bivanja v Ljubljani ni slišal niti besede o Slovincih in slovenscini. Na to Smoleto duhovito pripomni: »Ne zenite si k srcu, cenjeni ataše. Servirali smo vam ju za na pot. Kaj se ve; mogoče vas bo doma kdo vprašal, kje ste bili...«

Kljub režiserjevi in scenografovi iznajdljivosti se prostori MGL niso razširili in je bilo predvideno razgibano dogajanje na več prizoriščih potisnjeno na premajhen oder. Scenograf Vojteh Ravnikar je sicer uporabil tudi globino odra, vendar na njem nikakor ni mogel ustvariti sočasnega dogajanja. Tudi večja roka režiserja Zvoneta Sedlbauerja ni mogla kar tako obiti prostorske utjesenosti, ceprav so bili prizori skrbno izdelani in je povednost dialogov, kljub gneči na odru, pršla do izraza. Tako je bila recimo nadvse učinkovita začetna domislica, ko godba iz ozadja dvorane zaigra staroavstrijsko himno: gledalce je spravila v posebno zadrego, ker bi bili v znak spoštljive pokornosti najraje vstali. Vzdušje med občinstvom je bilo s tem primerno naravnano in vsi nastopajoči so se kar se da usklajeno preigravali iz prizora v prizor in

dober ritem predstave je v marsičem nadoknadil prostorsko neprikladnost. Okoli 50 nastopajočih je s tenkočutno zavzetostjo sledilo režiserjevim napotkom: vsak je do potankosti izdelal svoj lik. Ales Valič je bil samozavesten Metternich, duhovit svetovljan, premeten zenskar, predvsem pa pragmatik. Evgen Car je bil v vlogi barona von Gentza ustreznjiv do vladajočih in vzvišen do ostalih, kot clovek, ki zeli obdržati doseženi položaj. Jozef Roposa je bil v vlogi grofa Kapodistriasa izpostavil premočrnost in kritičen odnos do samodrstva. Matjaz Turk je bil osladni svetohlinec Angelo Inglesie. Alenka Tetickovic je v vlogo Eve Luize prenesla nekaj razvajenosti in trme deklet iz t.i. boljše družbe, v lik Josipine Cesko pa je Karin Komljanc vlila odločnost osveščene zenske. Gasper Tic je vlogo iskričevega in oporečniskoga navdahnjenega Andreja Smoleta odigral velikopotezno, tako da ga je Milan Stefe v vlogi Franceta Preserna težko dohajal. Vsi ostali igralci pa so s svojo profesionalnostjo in inventivnostjo pripomogli k dobremu poteku predstave, kostumi Alenke Bartlove so primerno obarvali vsakega junaka, glasba Urbana Kodra pa je nevsiljivo spremljala odrsko dogajanje. Historično-ljubavni igrokaz 1821 pomeni nedvomno velik dosežek za MGL.

Bogomila Kravos

KONCERT / TRŽIČ

Komorni biseri 20. stoletja

V trziškem Občinskem gledališču smo v ponedeljek, 24. januarja, poslušali pet glasbenikov, ki so kljub svoji mladosti ze dosegli prvovrstna mednarodna priznanja. Flavtist Emmanuel Pahud je nastopal kot solist z Berlinskimi filharmoniki pod vodstvom Caludja Abbada, klarinetist Paul Mayer se lahko ponasa z vrsto nagrad in posnetkov, violonist Kolja Blacher je koncertni mojster Berlinskih filharmonikov, celist Jean-Guihen Queyras se uspešno uveljavlja kot tudi pianist Eric Le Sage. Mladi mojstri so se predstavili v razicnih kombinacijah na programu pa so bili biseri komorne glasbe 20. stoletja. Najprej sta Kolja Blacher in Jean-Guihen Queyras zaigrala Ravelovo sonato za violino in celo, v kateri vedno znova obcujujemo kristalno prosojnost francoskega skladatelja. Ocarljivi melos, ki se izogiba vsakršne retorike se obogati z novimi prijemi, ki sta jih solista podala smiselno in dovršeno; oba godalca sta iz svojih glasbil izvalila raznolike in vseskozi pretanjene zvocnosti.

Tudi Francis Poulenc je na komornem področju ustvaril prave umetnine: njegova sonata za flavto in kavir iz leta 1956 sodi v železni repertoar vsakega solista in Emmanuel Pahud nam jo je podal z vsemi otenki melanholije. Temi, ki se večkrat vrača, je vsakokrat vtisnil razlicen značaj, pianist Eric Le Sage pa ga je spremljal z velikim posluhom in mu enakovredno odgovarjal v igrivem finalu.

Zlahtno muziciranje je nadaljeval Paul Meyer, ki je elegantno in temperamentno interpretiral Paulencovo Sonato za klarinet in klavir iz leta 1962. Obe Paulencovi skladbi sta bili posvečeni spominu na preminule prijatelje francoskega avtorja kar je klarinetist poudaril z nostalgicno barvo svojega glasbila.

Peterica se je v drugem delu koncerta združila za izvedbo Schönebergove Komersymphonie op. 9., ki jo je Anton Weber priredil za kvintet. Skladba zaključuje prvo dobo Schönebergovega skladateljstva, ko se dunajski mojster se ni radikalno odločil za dodekafonski sistem. Kljub temu da je Weber poenostavil gosto partituro, je v komorni simfoniji napetost vedno visoka, v verigi politonalnih kombinacij pa včasih ze zaslusimo dodekafonsko serijo. Koncertni odri nam bolj redko ponujajo tako kvalitetne izvedbe, ki združujejo znane in bolj zagonetne partiture našega stoletja. Trzasko občinstvo je mladim mojstrom dolgo ploskalo vendar so se solisti poslovlili brez dodatka, ker niso razpolagali z primerno skladbo za neobicajen kvintet.

Katja Kralj

ZA DOSEŽKE V LJUBITELJSKI KULTURI ZA LETO 1999

Priznanje Sergeju Verču



Na slovesnosti v Kazinski dvorani SNG Maribor bodo danes, 27. januarja, ob 11. uri podelili najvišja priznanja Sklada RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti za dosegke v ljubiteljski kulturi za leto 1999. Zlato plaketo Sklada bo prejel Joze Humer iz Maribora, srebrno plaketo Akademski pevski zbor Tone Tomsic studentske organizacije ljubljanske univerze, bronaste plakete pa Mirjana Borcic iz Ljubljane, Edvard Gorsic

iz Celja, Mirko Slosar iz Kopra, Marija Sedivy iz Gornje Radgone, Valentin Varl iz Maribora in Sergej Verč iz Trsta.

Sergej Verč (rojen leta 1948 v Trstu), pisatelj, dramatik in režiser, je koncal učiteljske v Trstu in diplomiral iz gledališke in filmske režije na AGRFT v Ljubljani. Zaposlen je na Radiu Trst A kot režiser-urednik. Režiral je v gledališčih v Trstu, Ljubljani, Kranju in Dubrovniku. Med odmevnejša dramska dela spadajo Kocke v kocki (1967), Ko luna skili (1972), Tanzschule (1990), Samomor kitov (1993). Je soavtor številnih radijskih, televizijskih in gledaliških kabaretoev. Leta 1980 je za režijo Strniševih Zab prejel studentsko Prešernovo nagrado. Leta 1987 je prejel nagrado Slavka Gruma za najboljše slovensko dramsko besedilo (Evangelij po Judi). Leta 1994 je za upodobitev Dantejeve Bozanske komedije prejel nagrado Prešernovega sklada. Sergej Verč je s svojim delom nedvomno vtisnil nepozaben pečat primorskim ljubiteljskim gledališkim skupinam. Pripravljenost

na sodelovanje s skupinami, pedagoški pristop, izjemne predstave, ki so z uspehom sprejete po gledaliških odrih, kažejo, da je Sergej Verč eden od tistih ljudi z darom in občutkom za ljubiteljsko kulturo, ki ji dajejo se poseben pečat. (STA)

Dvojezična zbirka Iga Grudna

Kulturni dom iz Gorice je v okviru kulturne revije Pretoki in s sodelovanjem goriske kulturne zadruge Maja ter pod pokroviteljstvom občine Devin - Nabrezina v nakladi 1000 izvodov izdal dvojezično zbirko poezij trzaskega pesnika Iga Grudna z naslovom Balada naših dni - Ballata dei nostri giorni.

Za izbor pesmi, ki jih je ob 50-letnici Grudnove smrti natisnila tiskarna Budin iz Gorice, je poskrbel prof. Marija Pirjavec, prevedel pa Giorgio Depanger. Pri prevodu je sodelovala tudi Vera Tuta Ban, uredila pa Mariza Skerk Kosmina. Knjiga je izšla tik pred koncem minulega leta, so sporočili iz goriskega kulturnega doma. (STA)

GORICA / SREČANJA Z GLASBO CENTRA E. KOMEL

Rog skozi stoletja

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica je s petim Srečanjem z glasbo v sezoni 1999-2000 zelel svojemu občinstvu predstaviti zlahten zvok roga, se vedno premalo poznane, a vedno skoraj skrivnostno prisotnega instrumenta. Gost goriskega Centra je bil v sredo, 19. januarja Tilen Freyer Majaron, osemindvajsetletni hornist iz Ljubljane, ki je leta 1996 diplomiral v razredu prof. Jozeta Falouta. Mladi glasbenik se je izpopolnjeval na mednarodnih mojstrskih tecajih pri prof. Petru Dammu, Hermannu Jeurisenu, Iforju Jamesu in Guidu Cortiju. V sezoni 1997-98 je bil član Orkestra slovenske policije, od leta 1999 pa igra 1. rog v Orkestru slovenske vojske. »Rog skozi stoletja« je bil naslov večera, v katerem je Majaron v dovolj zanimivem izboru skladb resnično razkrival najrazličnejše vrage tega instrumenta in nam z izvedbami se kako vnovic potrjeval vedenje, da je rog za dobro igranje eden najtežjih instrumentov. Medtem ko nas je skladba Rendezvous de Chasse G. Rossinija v solo točki Majarona morebiti se lahko spominjala na enostavni zven pradavnine in nam prebujala slikovite prizore, ko so s tem trobilom naznanjali različne ceremonialne obrede, pa so ostale skladbe poudarjale povsem drugačne zvone razsežnosti roga. Ko se je namreč leta 1815 rog tehnično se dodatno izpopolnil in ko je uporaba ventilov s

posebnim mehanizmom omogočila instrumentu igranje vseh kromatičnih tonov, so ga (kljub zahtevnosti igranja) zelo radi in veliko uporabljali skladatelji 19. stoletja (Brahms, Mendelssohn, Weber). Romantično skrivnostno razpoloženje je na goriskem večeru poskusal Majaron oziveti v skladbi R. Schumann (Adagio in Allegro, op. 70), deloma pa tudi v skladbah P. Dukasa (Villanelle) in R. Straussa (Andante - postumni op.). Nove izzive, ki jih je rog ponudil skladateljem 20. stoletja, pa je mladi koncertant prenesel v izvedbah skladb B. Brittna (Intrada) in F. Poulenca (Elegija v spomin Denisu Brainu). V sproščenem razkrivanju zvonic in tehničnih zmognosti roga se je Tilen Freyer Majaron predstavil kot interpret duhovitih muzikalicnih prebliskov, manj dosleden in prepričljiv pa je mladi koncertant v intonancni in tehnični natančnosti. V izbranih skladbah za rog in klavir je Majarona solidno spremljala pianistka Nadja Vordisek. Glasbenica, ki je diplomirala v razredu prof. Tatjane Ognjanovic na Akademiji za glasbo v Ljubljani, je z nekoliko hladno in v otenkih le preveč intelektualno glasbeno izpovedjo nastopila tudi kot solistka v izvedbah skladb F. Schuberta (Impromptu v Es-duru op. 90) in A. Skrjabina (Etuda v dis-molu, op. 8).

Tatjana Gregoric

ŠVEDSKA / ZAČEL SE JE TRIDNEVNI MEDNARODNI FORUM O HOLOKAVSTU

Spomin na holokavst ne sme nikoli zbledeti in ga je treba predati mladim

Švedski premier Persson se je opravičil, nemški kancler Schröder pa poudaril nemško krivdo

STOCKHOLM - Spomin na holokavst ne sme nikoli zbledeti. To je opomin, ki ga je treba predati generacijam, ki prihajajo, in jih o tem izobraževati, da se nikoli več ne bi zgodilo kaj takega. To je osrednje sporočilo vseh govorcev, ki so včeraj popoldne v Stockholmu odprli tridnevni mednarodni forum o holokavstu. Srečanja, ki mu sodelujejo švedski premier Goeran Persson in Nobelov nagrajenec za mir Elie Wiesel, se udeležujeta tudi italijanska delegacija s premijerom Massimom D'Alema in slovenska s predsednikom republike Milanom Kucanom.

Kot je opozoril Persson, z njim pa so se strinjali tudi Wiesel ter svetovalec foruma Yehuda Bauer, nemški kancler Gerhard Schröder, izraelski premier Ehud Barak ter predsednika Poljske in Češke, Aleksander Kwasniewski in Vaclav Havel, se holokavst ni zgodil naključno. Nacrtovali, izvedli in dovoljevali so ga ljudje, mnogi pa so tiho stali ob strani. »Zgodilo se je, a se ne bi smelo. Ne sme se več zgoditi, a se lahko. Prav zato je izobraževanje o holokavstu nujno potrebno,« je opozoril Persson.

Wiesel je pozdravil pobudo švedskega premiera za pripravo foruma, prve-

ga, na katerem se najvišji državni predstavniki in strokovnjaki iz toliko držav pogovarjajo o naukih holokavsta. Predlagal je, da bi poslej v Stockholmu pripravljali letna srečanja, na katerih bi govorili o človečnosti in zavedanju (humanity and consciousness), kar je švedski premier z veseljem podprl.

Persson je obenem opozoril na nevarnost, da bodo protidemokratske sile v sodobnem svetu se pridobivale podporo: »Nevarnost leži v neupoštevanju lekcij zgodovine, v našem neuspehu, da najdemo povezavo.« To po njegovih besedah velja tudi za Švedsko. Persson je vnovič spomnil na napake švedskih oblasti med drugo svetovno vojno in izrazil globoko obžalovanje zaradi tega. »Moralna odgovornost za to, kar je švedska družba zagrešila med vojno, bo vedno z nami,« je zatrdil švedski premier. Odprtja foruma o holokavstu v konferenčnem središču Folkets Hus se je udeležil tudi švedski kralj Karl Gustav s soprogo in hčerko, udeležence pa je prek videoposnetka pozdravil tudi ameriški predsednik Bill Clinton, ki je pozdravil pobudo za pripravo foruma in tudi sam opozoril, da holokavsta ne smemo nikoli pozabiti.

Jehuda Bauer, akademski svetovalec foruma, je opozoril, da koncept hie-

rarhije ras ogroža vse narode in svetovni mir, ter da se lahko holokavst, ki je bil presedan, zgodi se kdaj, čeprav ne nujno v isti obliki in istemu narodu. Naloga vseh, predvsem pa politikov je, meni Bauer, da presedan spreminijo v opozorilo. Bauer pa je spomnil, da so bili v času druge svetovne vojne tudi ljudje, tako Zidje kot Nežidje, ki niso bili le nemi opazovalci holokavsta. Omenil je hrvaškega Zida iz Zagreba Joska Indiga, ki je rešil skupino židovskih otrok. Najprej jih je odpeljal v Slovenijo, ki je bila pod italijansko okupacijo, ko pa je se ta padla v nemške roke, jih je odpeljal v Apenine, tam pa je v svoje okrilje otroke sprejel katoliški pater. Ta zgodba nas uči, da so ljudje imeli izbiro in da jo imajo tudi danes, je opozoril Bauer.

Nemški kancler Gerhard Schröder je udeležence stockholmskega mednarodnega foruma o holokavstu spomnil, da bo prav danes 55. obletnica osvoboditve koncentracijskega taborišča Auschwitz, v katerem je bilo ubitih več kot milijon ljudi. »Auschwitz ni bil naravna katastrofa. Človeška bitja, večinoma Nemci, so ta kraj spremenili v klavnico,« je dejal Schröder, zato se morajo voditelji v Stockholmu ne le spomniti žrtve in zavezati, da ne bodo nikoli dovolili ponovitve



V Stockholmu so sprejeli izredne varnostne ukrepe (Telefoto AP)

tega barbarstva, ampak tudi preučiti načine, kako zagotoviti ohranitev spomina nanj in podpreti drug drugega pri učenju človečnosti in poguma, da ljudje nikoli več ne bodo proizvajali tovarn smrti.

Nemški kancler je tudi opozoril, da morajo voditelji držav v času, ko neonacisti uporabljajo sodobna globalna sredstva komunikacije za sirjenje svojih nehumanih idej, izboljšati mednarodno sodelovanje v boju proti njihovi propagandi. Po njegovem mnenju je v ta namen potrebno okrepiti tudi uporabo policije, sodstva in izobraževanja. Schröder je udeležence iz 45 držav obvestil, da je nemška vlada prav včeraj odobrila predlog zakona

o oblikovanju sklada »Spomin, odgovornost, prihodnost« za nekdane prisilne delavce, danes, na Dan spomina na žrtve nacizma, pa bodo v Berlinu uradno začeli graditi osrednji spominski center na židovske žrtve. Po njegovih besedah »ni možno, da bi kdo za vedno zaprl to poglavje nemške zgodovine«.

Izraelski premier Ehud Barak, cigar stari starši so bili umorjeni v litovskem Pushelatu in poljski Treblinka, se je strinjal, da je potrebno dolžnost spominjanja prenesti na prihodnje generacije in na vse človeštvo. Spomnil je na besede ameriškega filozofa Georgea Santayana, ki je dejal, da so tisti, ki se ne morejo spominjati preteklosti, ob-

sojeni na to, da jo ponovijo. Barak je tudi zagotovil, da si bo prizadeval za mir na Bliznjem vzhodu z vsemi sosedami Izraela in izrazil prepričanje, da ga je moč doseči se letos.

Slovenski predsednik Milan Kucan bo na plenarnem zasedanju konferencie spregovoril danes. Poleg visokih državnih predstavnikov na konferenci o holokavstu sodelujejo se predstavniki mednarodnih organizacij, raziskovalnih in izobraževalnih ustanov, muzejev, arhivov in nevladnih organizacij. Slovenijo na strokovni ravni zastopajo direktor Muzeja novejših zgodovine Iztok Durjava ter zgodovinarja Dusan Biber in Božidar Jezernik. (STA)

Elie Wiesel: Nekateri ljudje so duševni, drugi pa moralni bolniki

STOCKHOLM - Nobelov nagrajenec za mir Elie Wiesel je na včerajšnji novinarski konferenci pred začetkom mednarodnega foruma o holokavstu v Stockholmu izrazil zaskrbljenost in žalost zaradi pojavov neonacizma v sodobni družbi, cesar nikar ne more razumeti. »Če hočejo mladi biti uporniki, zakaj si mimo vseh junakov, ki bi jim bili lahko za vzor, izberejo nacizem?« se je vprašal Wiesel.

Po besedah Nobelovega nagrajenca za mir poleg duševnih bolnikov kot kaže obstajajo tudi »moralni bolniki« in nacizma na žalost se ni konec. Tudi pojavi, kot so etnično čiščenje, Wiesla begajo in zalostijo. »Bil sem na Kosovu, v Kambozi - zelel sem ugotoviti, zakaj do tega prihaja, zakaj se ljudje pobijajo, pogosto brat brata, vendar odgovora nisem našel. Morda bo kdo od udeležencev te konference dal kako teorijo o tem,« je se dejal Wiesel. (STA)

POSEG D'ALEME NA FORUMU

Italija zibelka fašizma

STOCKHOLM - »Italija je Mussolinijeva dežela, iz njenega drobja se je porodil fašizem. Gorje, da bi na to pozabili,« je bila osrednja misel v posegu italijanskega premiera Massima D'Aleme na stockholmskem forumu o holokavstu. To je pravič, da je kak italijanski premier priznal, kako se je prav v Italiji kot prvi rodil fašizem, ki se je nato razbohotil v Nemčiji, v Spaniji, na Portugalskem, na Madžarskem, v Romuniji in Bolgariji. Italijani za razliko od Nemcev, ki so po drugi vojni občutili denacifikacijo, nimajo vcepljene ga občutka krivde.

D'Alema je obenem poudaril »vrednost spomina« in izjavil, da »Italija ne more biti brez spomina« in dodal, da »Italija ne sme pozabiti«. Kot vsi ostali je tudi italijanski premier počrtnil, da spomin ne sme zbledeti, ker bi neuspeh vsakodnevne boja proti rasizmu in nestrpnosti



lahko obnovil včerajšnje tragične dogodke. Navsezadnje so se v drugačni obliki genocidi in etnična čiščenja ponovili tudi v

zadnjih letih, je povedal D'Alema, ki je navedel primer Ruande. Prav zaradi tega je treba gojiti spomin in to je naloga vseh in ne samo

tistih, ki so preživeli holokavst. Italijanski premier je citiral več misli Prima Levija. Med temi tudi misel: »Če se bo svet preprical, da Auschwitz ni nikoli obstajal, bi bila gradnja novega Auschwitz se lažja in nič nam ne more zagotoviti, da ne bi pogoltnil samo Židov.« Prav zaradi tega ostaja »vrednota spomina« temeljnega pomena pri vzgoji in oblikovanju novih generacij, je poudaril D'Alema.

Italija seveda potrebuje takih izjav, ker se ne zavedajo tragičnih posledic italijanskega fašizma ne samo mladi temveč tudi starejši rodovi. Prav zato so hvaljevredne vse pobude, ki obujajo spomin na tiste tragične dni. Rimska občina, ki je lani organizirala obisk 500 študentov v koncentracijskem taborišču Auschwitzu, bo danes v drugih 500 študentov v nekem rimskem gledališču organizirala »dan spomina« na holokavst.

RAZSTAVA

Na forumu o holokavstu tudi slovenski taboriščni tarok

STOCKHOLM - V okviru mednarodnega foruma o holokavstu, ki se je uradno začel v Stockholmu, so včeraj popoldne v konferenčnem središču Folkets Hus, kjer bo potekal osrednji del foruma, odprli razstavo, na kateri se predstavlja tudi Slovenija z likovnim projektom Taboriščni tarok.

Vsebinski okvir in pomensko izhodišče projekta so karte za tarok, ki jih je v nemškem koncentracijskem taborišču Allach izdelal interniranec, slovenski arhitekt in slikar Boris Kobe (1905-1981). Avtorja projekta sta direktor in kustos Muzeja novejših zgodovine Iztok Durjava, ki je z instalacijo prisel v Stockholm, in slikar Janez Jordan, bivši član skupine Ves slikar svoj dolg. Instalacija je zasnovana kot sodobna interpretacija taboriščnega taroka, ki ga je umetnik razumel kot simbol vitalnosti posameznika v najbolj grozljivih in nečlo-

veskih pogojih bivanja. Tarok karte (nedavno je bil pri Piatniku ponatisen v 2000 izvodih) so razstavljene v ptičji kletki, ki jo obdaja prostorska postavitev, katere temelj je svetlobna slika. Nosilna podoba svetlobne slike je likovna podoba tradicionalne teme mrtvaškega plesa, ki izpostavlja fenomen nasilja kot največjega zla evropske zgodovine 20. stoletja.

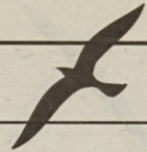
Slovenski projekt, ki je bil v nekoliko drugačni različici predstavljen že aprila 1996 na mednarodnem muzejskem sejmu v Benetkah, se precej razlikuje od predstavitev ostalih držav udeleženk. Te so se pretežno odločile za predstavitev knjižnih materialov in računalniških izobraževalnih projektov o holokavstu. Osredotočene so na uničenje Judov v drugi svetovni vojni, medtem ko so slovenski razstavljenci želeli opozoriti tudi na dejstvo, da so bili žrtve poskusa uničenja tudi drugi narodi, med njimi Slovenci. (STA)

Michele Sarfatti: »Kdaj bo Italija določila svoj dan spomina?«

»Italija je edina velika evropska država, ki se ni določila dneva za počastitev spomina žrtve holokavsta. Nemčija je za dan spomina izbrala 27. januar, se pravi obletnico osvoboditve Auschwitza, Francija 16. julij, se pravi obletnico protijudovskih racij na Zimskem velodromu v Parizu, tudi Velika Britanija je to storila. Le Italija tvega, da bo dan spomina določila po Evropski uniji.«

Tako je povedal voditelj Judovskega dokumentacijskega centra v Milanu (CDEC) Michele Sarfatti ob mednarodnem posvetu o holokavstu v Stockholmu. Sarfatti je spomnil, da obstaja zakonski predlog za ustanovitev dneva spomina v Italiji, ki so ga v senatu vložili senatorji Athos De Luca, Cossiga, Manconi, Salvati in drugi maja 1998 s številom 2232. Toda zadeva spi.

Omeniti velja, da je bilo v Italiji deportiranih 6.746 Judov in da se jih je živih vrnilo 830. Vecinoma so umrli v Auschwitzu.



SOLE / PODATKI O VPISU V OBVEZNO ŠOLO

Trend upadanja se je zaustavil

Na osnovnih šolah manjši porast, znatno več otrok v vrtcih in na srednji šoli

V osnovnih šolah s slovenskim učnim jezikom na Goriskem, pa tudi na nižji srednji šoli, bo v jeseni nekaj več učencev in dijakov, kakor v šolskem letu 1999/2000. Več otrok bo tudi v otroških vrtcih, medtem ko bo stanje na visjih srednjih šolah precej drugačno, saj se je, po dosedanjih podatkih, za nadaljevanje šolanja na slovenskih srednjih šolah odločilo le 31 od stitidesetih dijakov tretjih razredov nižje srednje šole, ki bodo junija dokončali ta cikel izobraževanja. Priliv dijakov bo torej minimalen, med najn izjimi v zadnjih letih.

V torek, 25. t.m. je namreč potekel rok vpisa v šole vseh stopenj. Slika je, razen za stanje v otroških vrtcih, v glavnem dokončna. Šolski prag bo prvič prestopilo 64 učencev, medtem, ko bo peti razred osnovnih šol dokončalo 61 učenec.

Skupno število učencev na vseh osnovnih šolah na Goriskem bo v šolskem letu 2000/2001 naraslo od današnjih 331 na 334.

Podatki se nanašajo na vse šole na območju obeh didaktičnih ravnateljstev. Ob podrobnejšem pregledu pa ugotovimo, da je prišlo v posameznih krajih do velikih razlik, kar zadeva število vpisov v prve razrede. V pozitivnem pogledu velja navesti Romljan, kjer bodo v jeseni imeli osem prvotolckov (letos 3), v negativnem pa Pevmo, kjer bodo jeseni samo 4 novi učenci (letos 13). Dober je vpis v prvi razred šole

ŠTEVILO VPISANIH V PRVE RAZREDE OSNOVNIH ŠOL V OKROŽJIH DOBERDOB IN GORICA

Šola	00/01	99/00	5.r. 99/00
Doberdob - P. Voranc	9	10	6
Vrh	2	1	5
Sovodnje - P. Butkovič	10	7	7
Romljan	8	3	3
Gorica - O. Župančič	16	15	13
Štandrež - F. Erjavec	7	8	13
Pevma - J. Abram	4	13	9
Števerjan - A. Gradnik	2	3	4
Plešivo - L. Zorzut	6	2	1
Skupaj	64	62	61

na Plešivem, kjer se je vpisalo šest otrok, peti razred pa bosta letos dokončala dva učenca.

Podatki o vpisu v prve letnike otroških vrtcev potrjujejo trend, ki je bil opazen že lani, število otrok narašča. Otroške vrtce bo zapustilo 80 otrok, v jeseni pa bo v te vzgojno-varstvene ustanove vstopilo 115 otrok, 53 na območju didaktičnega ravnateljstva Doberdob, 62 na območju goriskega didaktičnega ravnateljstva.

Na nižji srednji šoli bodo v jeseni imeli 175 dijakov, 15 več kakor letos. V prve razrede se je vpisalo 55 dijakov. Večje število dijakov beležijo tako na goriskem sedežu kakor v oddeljenih razredih v Doberdobu. Na goriskem sedežu, kjer je vpisanih 45 dijakov, izpolnjujejo pogoje za odprtje treh vzporednic prvega razreda.

NOVICE

Občinska seja v Doberdobu

Danes ob 20. uri bo v Doberdobu zasedal tamkajšnji občinski svet. Dnevni red zajema kar nekaj zanimivih točk. Poleg odobritve nacrtu lozizacije (zadnjič je bilo to vprašanje odloženo) bo govor o pobudi za gradnjo železniške proge Ronke - Trst, o občinskem kraškem parku ter o programskih smernicah za revizijo spoznoma o izvajanju nacrtu "Citta mandamento".

Klavdiji Vončina tretja nagrada Spazio Donna 2000

Goriska literarna ustvarjalka Klavdija Vončina je bila spet deležna priznanja in sicer na vsedržavnem natečaju "Spazio Donna 2000". Žirija ji je prisodila 3. nagrado za knjižno delo "Confine orientale", ki je izšlo pri založbi Ibisos v Empoliju. Slovensna podelitev nagrad bo 12. marca v občinski sejni dvorani v kraju Striano v pokrajini Napoli.

Skupina "I Chapertons"

V Kulturnem domu bo drevi, ob 20.30, v okviru italijanske gledališke sezone, nastopila skupina "I Chapertons" triclanska kabaretska skupina s komično predstavo "Boom". Posebnost skupine, ki jo sestavljajo Carles Torrano, Jordi Bardavio in Ernest Taradas iz Barcellone, je odlična mimika in uporaba preprostih vendar zelo plastičnih in uporabljivih rekvizitov: gumijastih zračnic različnih velikosti.

Gledališki večer v Kminu

"Capitolo secondo" (Drugo poglavje) N. Simona je naslov komedije, ki jo bodo drevi, ob 21. uri, zaigrali v občinskem gledališču v Kminu, v okviru gledališke sezone. V glavnih vlogah nastopajo Edi Angelilli, Patrick Rossi Gastaldi, ki je tudi režiser, Benedetta Mazzini in Blas Roca Rey. Ob 20.15 bodo v istih prostorih odprli razstavo del Lorenza Tommasija.

APEL / SKUPINA 2001

Da bi primerno obeležili tudi našo prisotnost

Pobuda ob tisočletnici Gorice

Bliza se leto 2001 in z njim pomembna obletnica prve pisne omembe Gorice. Med raznovrstnimi pripravami na več ravneh, od Občine, preko raznih združenj in drugih ustanov, na obletnico pa se pripravljajo tudi na sosednjem območju Nove Gorice, oziroma Solkana, se je v okviru slovenske narodnostne skupnosti v mestu oblikovala pobuda za primerno počastitev te obletnice.

Spodaj navedena skupina goriskih meščanov predlaga v ta namen oblikovanje primerne spominske stvaritve, ki naj likovno upodobi simbol goriskega mesta

in naše prisotnosti v njem.

Občani z območja goriske pokrajine, ki želijo sodelovati s stvarnimi predlogi, so vabljeni, da svoje zamisli predstavijo, oziroma prinesejo do 15. aprila t.l. v Slovensko ljudsko knjižnico Damir Feigel. Podrobnejša pojasnila in smernice nudijo spodaj navedeni člani Skupine 2001.

Mira Brajnik, Lojzka Bratuž, Anamarija Budihna, Jože Cej, Nada Komjanc, Andrej Kosic, Karlo Primožič, Dino Roner, Aldo Rupel, Albin Sirk, Zdenko Vogric, Dominik Vrtovec, Jože Vrtovec.

FILM / AGOSTIJEV »LA SECONDA OMBRA«

Basaglijeva »utopija« še živi

Poetičen prikaz psihiatrične »osvoboditve«, ki se je začela v Gorici

»Da, da, podrimo zid, da bomo lahko videli norce, ki so zunaj«. Ta stavek »bolnice« Loredane, ki na ekranu igra samo sebe, ponazarja sporočilo psihiatrične revolucije, ki jo je Franco Basaglia začel leta 1961 v Gorici in je nazadnje privedla do odprave lagerjev mučenja in trpljenja, kakršne so dotlej bile umobolnice.

Veliko utopijo genialnega psihiatra je režiser Silvano Agosti (na sliki - foto Bumbaca - v prvem planu) posnel na film »La seconda ombra«, ki so ga sinoci premiersko predstavili v kinu Vittoria. Film je bil v celoti posnet v Gorici, večinoma prav v psihiatrični bolnišnici, kjer je Basaglia deloval v letih 1961-69. Razen igralcev Rema Gironeja (Basaglia) in Victorie Zinny (njegova žena) so nastopajoči večinoma sami bolniki in osebe oddelkov za umsko zdravje v Gorici in Trstu. Prav ti igralci so bili včeraj popoldne res enkratno občinstvo na predpremi, ki jo je priredilo združenje Kairos z združenjem Sergio Amidei in oddelkom za umsko zdravje in na kateri so v imenu navedenih ustanov spregovorili Noemi Lakovic, odv. Nereo Battello in dr. Paolo Bertagni.

Prvi vtis o Agostijevem



filmu je, da je lep, zelo lep. Ali bolje živ, da spoustje-mo misel režiserja, po katerem »za filme, kot za osebe, ni pomembno če so lepi ali grdi, ker je to znak rasizma, pač pa, če so živi ali mrtvi«. Film je v tem pogledu neizpodbitno živ, poln tiste cloveske napetosti, ki je bila osnova tudi Basaglijevega revolucionarnega dela. Agosti ni posnel kronike Basaglijevih let v Gorici, ki bi lahko bila suhoparna in zavajajoča, pač pa poetičen prikaz njegovega sporočila in dela, pri čemer je v ospredju človek in »njegova pravica do casa in pogojev, da lahko živi, saj je življenje predragoceno, da bi ga zapravljali«. Besede so Agostijeve, gotovo pa bi jih bil podpisal tudi sam Basaglia, cigar »revolucija« je

bila v osnovi sila preprosta: namesto boleznj je postavil v ospredje človeka.

Epizode v filmu so zato v marsičem simbolične, kar velja zlasti za zid umobolnice, po katerem bolniki in psihiatri vneto udrihajo s krampom, a se noče in noče podreti. Potreben je buldozer, ki mu (kakor tudi Agostijev film) »od zunaj« zada odločilne sunke. Konflikti in miselnost na zaprtost, s katerimi je Gorica sprejela Basaglijevo delo, so le bežno nakazani, saj je režiser želel predstaviti predvsem vidik sila stvarne »utopije«, da bi umska bolezen bila obravnavana tako kot vsaka druga bolezen, da bi eni in drugi bolniki ohranili svoje cloveško dostojanstvo.

In v marsičem je to še vedno neuresničena želja, kot dokazujeta dva polemicična utrinka s predpremiere. Ravnatelj oddelka za umsko zdravje v Trstu Beppeja Dell'Acque, ki je bil gnjen po ogledu filma a je tudi spomnil, da je Gorica zatajila Basaglio, »ki bil bil se danes potreben«. Sam režiser pa je pikro predlagal enominutni molk »za gorisko občino in način, kako je sprejela pobudo za ta film«, ki je nastal »kljub« institucijam.

Film torej, ki ne govori le o preteklosti in ki si ga je zares vredno ogledati danes v kinu Vittoria ali v ponedeljek v Kulturnem domu.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.00-19.00-22.00 »Anne e il re«, I. Jodie Foster.

VITTORIA 3 17.00-18.45-20.30-22.15 »La seconda ombra«. Rež. Silvano Agosti.

CORSO Rdeca dvorana: 18.30-21.45 »Giovanna d'Arco«. Rež. Luc Besson.

Modra dvorana: 17.30-20.00-22.15 »007 - il mondo non basta mai«.

Rumena dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Tutti gli uomini del deficiente«.

TRZIC
EXCELSIOR 18.00-21.00 »Giovanna d'Arco«. Rež. Luc Besson.

RAZSTAVE

V KC LOJZE BRATUŽ je do 4. februarja odprta razstava slikarskih del Veselke Sorli Puc. Ogled je ob delavnikih od ponedeljka do petka od 17. do 19. ure.

ČESTITKE

Danes Istok 50 let slavi! Vsa žlahta se veseli in na glas veli! Živijo Kovatin!

PRIREDITVE

DRUŠTVO JADRO v Ronkah vabi jutri, ob 20.30 na srečanje z zdravnikom, pisateljem in javnim delavcem dr. Rafkom Dolharjem. Skupaj s Trzasko knjigarno bodo predstavili knjigo Kraska simfonija.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA vabi danes ob 20.30 na planinski večer - projekcijo barvnih diapozitivov, ki jih je v lanskem sezoni posnel Vladi Bresan. Prireditve bo v čitalnici knjižnice v Križni ulici 3.

KSD KRAS - Dol Poljane priredi jutri predvajanje diapozitivov na planinsko tematiko. Večer bo ob 20. uri v nekdanji osnovni šoli na Palkišcu. Marko Jarc bo predstavil Ande in vzpon na Kilimandzaro.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
AL GIARDINO (Baldini), Korzo Verdi 57, tel. 531879.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU
AL REDENTORE, Ul. 9 Giugno 36, tel. 410340.

DEZURNA LEKARNA V SOVODNJAH
M. ROJEC, Prvomajska 32, tel. 882578.

POGREBI

DANES iz Gorice: 9.00, Silvano Marcolina iz splosne bolnišnice; 10.15, Renata Bertoz por. Buttignon iz splosne bolnišnice; 13.15, Odino Spessot iz splosne bolnišnice.

Iz Trzica: 11.45, Maria Franceschini vd. Ziberna iz splosne bolnišnice; 13.00, Laura Caterina Battistutta vd. Dattoli iz splosne bolnišnice.

V Doberdobu: 14.30, Felicitia Boezio vd. Comarini (iz Trsta) v cerkvi in na pokopališču.

1998 - 2000

Dimitrij Florenin

Z ljubeznijo in zalostjo v srcih se te spominjata

starsa

Vsem, ki obiskujete njegov grob in se ga spominjate na kakršenkoli način, iskrena hvala.

Vida in Bernard

Gabrije, 27. januarja 2000

Ob izgubi dragega očeta izreka KSD Vipava dolgoletni trenerki in članici Nadi Devetak iskreno sozljaje.

SD Sovodnje izreka občuteno sozljaje Rudiju Devetaku in svojcem ob izgubi dragega očeta.

SMREK
Slovenski Mladinski Rekreativni Kulturni Klub

vabi na predstavitev antologijske zbirke poezij

JURIJA PALJKA KAKO JE KRHKO COM'È FRAGILE

z ilustracijami Patrizie Devidè

Predstavitev bo jutri, 28. januarja ob 18.30 v Kulturnem domu v Gorici.

KULTURNI CENTER
LOJZE BRATUŽ

Koncertna sezona 1999/2000

VEČER SAMOSPEVOV

MARKO FINK, bas-bariton NATAŠA VALANT, klavir

Velika dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuž, danes, 27. januarja 2000, ob 20.30.



LIDL, ugoden nakup

sobno kolo za fitness

- računalnik s 5 funkcijami izračuna čas, porabo kalorij, hitrost, razdaljo in število utripov
- z magnetnim zavornim sistemom za lahko in tiho zaviranje
- 8 težavnih stopenj

brez vprašani
vam vrne denar
če vam izdelek LIDL
ne ustreza

249.000*

cedilci, 3 kosi

- mere: Ø pribl. 13,9 cm, 10 cm, 7 cm
- material: PP in najlon

4.490*

nastavki iz klobučevine

- zmanjšujejo hrup
- zavarujejo pred praskanjem
- Ø 22 mm, debelina: 3 mm
- odporni od -50°C do +100°C
- bele barve, 48 kosov

1.990*

podstavek proti kapljam
v mešanih barvah:
modra, rumena in zelena

5.990*

ameriški prti

- 6 am. prtov; mere: 44 x 28,5 cm
- 6 podstavkov za kozarce; mere: Ø 10 cm, kvadratni pa 9 x 9 cm
- 4 različni motivi

6.990*

lepilni trak

- material: tkiva iz bombaža in poliestra, lepilo iz kavčuka
- dolžina: 10 m, širina 50 mm
- barva: sivo - srebrna

4.990*

brusilni papir

mere lista: 28 x 23 cm

4.990*

3.990*

sekljač

- material: dvojno rezilo iz inox jekla
- z 2 plastičnimi ročaji
- mere: 18 cm

4.990*

klop za trebušne vaje

- material: jekleni drogovi, PVC, ekspanzirana smola
- z 2 x 1,5 kg železnima ročaja
- nastavljiva višina od 63 do 80 cm
- mere klopi: 97 x 30 x 3,5 cm

69.900*

Shuttle Bus

- material: tlačno lita kovina in plastika
- z motorjem na trenje
- vrata se odpirajo
- dolžina: 18,5 cm

6.990*

nož za kruh

- material: rezilo iz inox jekla, ročaj iz bakelitisa
- mere: 32,5 x 2,9 x 1,6 cm
- pralen v pomivalnem stroju

2.990*

skledica za mačke

- z nedrsečim gumastim obročem
- Ø 21,4 cm, v. pribl. 5,2 cm
- iz jekla 18/8
- priročna in higienska

5.990*

natančna rezila

- škatala s 3 nastavki in 13 različnih rezil
- mere škatal: 16 x 6,5 x 3,3 cm
- škatala iz plastičnega materiala

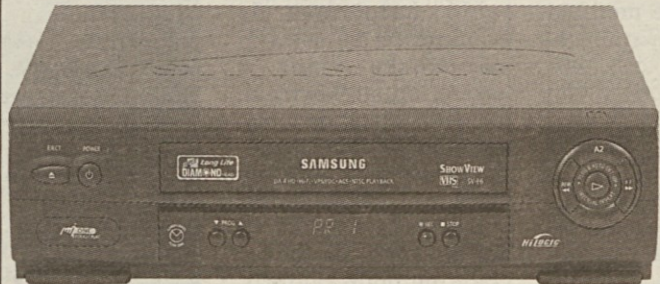
4.990*

videorekorder Samsung

- 4 video glave in 2 audio glavi
- mere: 36 x 28,5 x 9,4 cm
- Hi-Fi, dalj. upravljanje
- playback, Quickstart

389.000*

VHS PAL SHOWVIEW



z Eurocart vtičnico

1 leto garancije

brez vprašani
vam vrne denar
če vam izdelek LIDL
ne ustreza

leseni obešalniki

iz borovega lesa

27.900*

dozirna posoda

- z ročajem in gumastim obročem na dnu
- v.: 164 mm, Ø 125 mm
- vsebina: 1 l

2.490*

kuhinjske krpe, 3 kosi

mere: 50 x 70 cm

8.990*

100% bombaž

komplet za zaščito proti nezgodam

- par zaščitnih očal, protiprarna maska, zaščitni glušnik

9.990*

pekač za vafle

- 230 Volt, 1000 W, 2 kontrolni lučki, nesprijemljive plošče, termostat, nastavljiva temperatura
- Ø: 19 cm

34.900*

CE GS

1 leto garancije

komplet pustnih dodatkov

par rokavic, diadem, zapestnica, ogrlica, par uhanov, prstan, torbica, glavnik, ogledalo

9.990*

mizica za tv/stereo

- CD-predalnik, mere: 52,5 x 15 x 8,5 cm
- stranski video predalnik, mere: 52,5 x 13,5 cm
- zgornja polica, mere: 48 x 34 cm
- hrbtni del s 4 luknjami za prehod kablov
- material: jeklena kovina s policami iz črne iverice
- 4 police, vsaka meri 26,5 x 12,5 x 1,2 cm
- v ceno so vključeni vijaki za montažo

99.900*

kuhinjski nož

- material: rezilo iz inox jekla, ročaj iz bakelitisa
- mere: 32,5 x 5 x 1,6 cm
- pralen v pomivalnem stroju

2.990*

venec za veselice

- motivi: klovn, "Happy Birthday", fantazija
- dolžina: 2 m

1.990*

vezeni prt

- barva: bela, z vezanjem
- mere: 80 x 80 cm

8.990*

100% bombaž

Izkoristite priložnost

proizvod za nego pomivalnega stroja odstranjuje ostanke maščobe in vsedline vodnega kamna v pomivalnem stroju, daje stroju sijajen videz in izredno čistočo
4x200 g, 8.738 lir/kg

6.990*

Ponudba "poskusna cena"

kava v zrnih

1 kg

9.990*

7.990*

čajne testenine

zvezdice

500 g, 1.980 lir/kg

1.390*

990*

čokoladne palčke

200 g, 4.950 lir/kg

1.240*

990*

tablete za pralni stroj

36 tablet

6.990*

4.990*

liker Sambuca

700 ml, 9.271 lir/l

8.290*

6.490*

pijača tonik

6x200 ml, 992 lir/l

1.890*

1.190*

vino Chianti DOCG

750 ml, 3.987 lir/l

4.490*

2.990*

piškoti Frollini

smetanin cvet

700 g, 2.700 lir/kg

2.790*

1.890*

zobna pasta s fluorom

125 ml, 7.120 lir/l

1.290*

890*

hrana za mačke

govedina/zelenjava

2 kg, 1.245 lir/kg

3.990*

2.490*

90 cm-rastline

v vazi

7.770*

CENA ZA RASTLINO



od 27. januarja

sekljalna deska z utorom

- material: nelakiran les
- mere: 45 x 25 x 1,5 cm
- 2 modela: z ročajem ali brez

5.990*

gumasti podaljšek

- material: gumasti kabel, spojka in vtičnik iz PVC-ja
- barva: črna

29.900*

stiskalno zatikalo

- material: kovina, aluminij, plastika
- z vzvodom za takojšnji odklop
- mere: 27,3 x 4,1 x 17 cm

9.990*

žaga s tremi rezili

- material: cevni kovinski lok z držajem iz vinila
- mere: 40 x 2,9 x 20 cm
- dolžina rezila: 300 mm

6.990*

polnilec baterij

- kontrolne lučke za testiranje polnitve
- 5 LED lučk, 4 baterije vklj. v ceno
- 1,2 Volt, 600 mAh

19.900*

vrtalnik/vijačnik

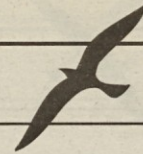
- dve hitrostni stopnji za vrtanje in pritrdjevanje
- maks. število vrtljajev v drugi hitrostni stopnji: 1.400 vrtljajev/min.
- nastavljivi urejevalec hitrosti
- smer vrtenja v levo in desno z vklopno zaporo
- 17 različnih vrt. mom., največji pri 18 Nm
- sposobnosti akumulatorja: 18 V / 1,4 Ah
- zavora motorja za takojšnji izklop
- vpenjalna glava: od 1,5 do največ 10 mm

89.900*



hitro polnilni akumulator (polnilni čas približno 1 ura)

brez vprašani
vam vrne denar
če vam izdelek LIDL
ne ustreza



AVSTRIJA / DOGOVARJANJE ÖVP IN FPÖ V POLNEM TEKU, VENDAR BREZ MANDATA

Proti vladi s Haiderjem vse ostrejšše kritike iz tujine

Klima se je odrekel manjšinski vladi - Kaj bo storil predsednik Klestil?

CELOVEC - Pri sestavljanju nove avstrijske vlade je spet na potezi predsednik države Thomas Klestil. Mandatar za sestavo nove vlade, socialdemokrat Viktor Klima, mu bo danes namreč sporočil, da zaradi odločnega odpora Haiderjevih svobodnjakov in ljudske stranke ne more sestaviti stabilne manjšinske vlade, v kateri bi bilo tudi nekaj neodvisnih strokovnjakov. Klima bo zato predsedniku države hkrati ponudil vrnitev mandata, ki ga je dobil prejšnji teden.

Ob tem se Avstriji vse bolj obeta desno-sredinska vlada, ki jo bodo sestavljali ministri Haiderjevih desničarskih svobodnjakov in konzer-

vativne ljudske stranke. Tako vlado lahko prepreči samo se predsednik Klestil, odločen zagovornik dosedanje rdeče-črne vladne koalicije. Klestil je medtem že soočen z močno narasčajčo kritiko iz tujine, če bi privolil v vlado, v kateri bi bili udeleženi tudi Haiderjevi svobodnjaki.

Politični opazovalni zato računajo, da bo predsednik države mandat za sestavo vlado po današnjem razgovoru s Klimom najbrž za nekaj čas obrzjal pri sebi in počakal na razvoj neuradnih pogajanj med svobodnjaki in ljudsko stranko. Nikakor pa mandata ne bo prenesel na vodjo svobodnjakov Jörga Haiderja, predstav-

nika druge najmočnejše stranke, kot so to včeraj že glasno zahtevali svobodnjaki.

Socialdemokratski kancler Viktor Klima je svojo odločitev, da zaenkrat ne bo sestavil manjšinske vlade z nekaterimi strokovnjaki, utemeljil s tem, da v tem trenutku ne vidi možnosti za sestavo stabilne vlade. Tako svobodnjaki kot ljudska stranka so mu povedali, da taksne vlade ne bodo podprli. »Zato bi bilo neodgovorno do predsednika države kot tudi do države, če bi vztrajal pri oblikovanju manjšinske vlade«, je poudaril Klima, ki je za slučaj uspešnih pogajanj med FPÖ in ÖVP napovedal, da bi se socialdemokrati po 30 letih v vladi umaknili v opozicijo.

Haiderjevi svobodnjaki in ljudska stranka so medtem že opravili prva dva kroga pogajanj o morebitni vladni koaliciji. Ob tem je med obema strankama očitno nesporno, da bo mesto kanclerja pripadlo vodji ÖVP Wolfgangu Schüsslu, svobodnjakom pa nekaj ključnih resorjev (npr. finančno ministrstvo). Njihov populistični vodja Jörg Haider pa bo ostal deželni glavar na Koroskem, kot je sam izjavil na tiskovni konferenci po torkovi seji koroske deželne vlade v Celovcu.

Pogajanja med svobodnjaki in ljudsko stranko naj bi bila zaključena v približno desetih dneh. V prvem pogajalskem krogu sta se stranki že sporazumeli



Haider (levo) in Schüssel se dogovarjata o vladi (AP)

za »odprto evropsko politiko«, kot sta na skupni tiskovni konferenci povedala Schüssel in Haider. Slednji je ob tem se poudaril, da so svobodnjaki pripravljeni »spostovati osnovna načela druge avstrijske republike«. Schüssel je dejal, da se zaveda tveganja, ki ga prinaša udeležba Haiderjevih svobodnjakov v novi avstrijski vladi, hkrati pa je dejal, »da pomeni vsak nov začetek tudi novo priložnost«. V zvezi z narasčajčimi kritičnimi glasovi iz tujine je sedanjim zunanji minister odvrnil, da bo tudi ta vlada, če bo do nje prislo, zagovarjala »proevropsko linijo«.

Kot smo poročali, možnost nove avstrijske vlade z udeležbo Haiderjevih desničarskih svobodnjakov že močno odmeva v mednarodni javnosti. Tako je izraelski premier Barak včeraj na mednarodni konferenci o holokavstu v

Stockholmu, katere se je udeležil tudi avstrijski kancler Klima, Haiderja označil kot »predstavnik zla v Evropi«. Nekdanji izraelski premier in Nobelov nagrajenec Peres pa je dejal, da mora vlada, pri kateri je udeležen »Haider in drugi rasisti«, računati z odločnim odporom civiliziranih narodov sveta. Izraelski pravosodni minister Beilin (Delavska stranka) pa je že v torko napovedal, da bo svoji vladi priporočil, da odpokliče svojega ambasadorja na Dunaju. Zidovska občina v Avstriji pa je sporočila, da bo morala novo situacijo temeljito premisliti. Tudi iz drugih evropskih držav je bilo včeraj slisati svari- lne izjave pred grozečim zasukom v desno v Avstriji. Nobelov nagrajenec za mir iz leta 1986 Elie Wiesel pa je izjavil, da se bo izognil Avstriji, če bodo svobodnjaki v vladi.

Ivan Lukan

ČEČENIJA / SNEG OVIRA NAPADE

Kljub veliki ruski premoči Grozni še ni osvojen

Popularnost Putina pa raste
Zanj bi glasovalo 60% Rusov

MOSKVA - Ruske vojske enote so včeraj v čečenski prestolnici Grozni nadaljevale napade brez podpore letalskih enot. Močno sneženje je namreč po poročanju ruske tiskovne agencije Itar-Tass preprečilo vzlet vojaških letal. Napadi v Groznu so bili tudi tokrat usmerjeni na trg Minutka v središču mesta, za katerega je ruska stran v preteklih tednih že večkrat zatr- dila, da ga je osvojila v celoti.

Toda očitno temu ni tako, čeprav je ruska premoč tako v številu vojakov, predvsem pa v drugi oborožitvi naravnost velikanska. Ruske enote namreč štejejo približno 140.000 vojakov, po ocenah generalštaba pa se v Čečeniji bojujejo 9000 do 11.000 uporniki.

Samo v prestolnici Grozni naj bi se utrdilo do 3000 čečenskih upornikov, je včeraj v Moskvi sporočil namestnik vodje generalštaba ruske vojske Valerij Manilov, ki je dan prej povedal, da so ruske sile od začetka spopada na severnem Kavkazu v avgustu ubile do 10.000 upornikov, na ruski strani pa naj bi umrlo več kot 1170 vojakov.

Ruski mediji so v minulih dneh večkrat izrazili nezaupanje v uradne ruske podatke o izgubah na strani upornikov in v ruski vojski. Po izsledkih javnomnenjske raz-

skave instituta ARPI med 1600 Rusi je 69 odstotkov vprašanih menilo, da so uradni podatki o izgubah na ruski strani prenizki, je poročala agencija Interfax.

Iz urada ruskega ministrstva za izredne razmere pa so včeraj sporočili, da se je iz Ingusetijske in Severne Osetije v Čečenijo vrnilo 94.682 beguncev. V Severni Osetiji je po ruskih podatkih še vedno 6.682 beguncev, v Ingusetijski pa 25.069.

Očitno pa vojna v Čečeniji še naprej prinaša popularnost začasnemu predsedniku in premieru Vladimiru Putinu. Tako je v raziskavi javnega mnenja, ki jo je izvedla agencija za regionalno politično raziskavo (ARPI), včeraj pa so jo objavili ruski mediji, skoraj 60 odstotkov vprašanih odgovorilo, da bo na predsedniških volitvah 26. marca glasovalo za Vladimirja Putina. Kandidata komunistov Genadija Žjuganova je v omenjeni raziskavi podprlo 21 odstotkov Rusov, nekdanjega ruskega premiera Jevge-nija Primakova, ki svoje kandidature sicer se ni potrdil, pa osem odstotkov vprašanih. Vodja stranke Jabloko Grigorij Javlinski je v tej anketi dobil pet odstotkov glasov podpore vprašanih, skrajni nacionalist Vladimir Žirinovski pa stiri odstotke glasov.

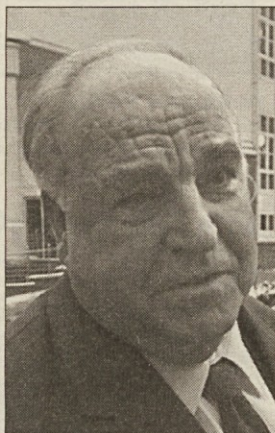
ITALIJA / NOVI ZAPLETI

V preiskavi o CDU se sedaj odpira tudi italijanska fronta

Italijan glavna priča proti Schreiberju

MILAN, BERLIN - V preiskavi o črnih skladih nemške Krščansko-demokratske unije (CDU), v katero je vpleten nekdanji kancler Helmut Kohl (na posnetku AP), se sedaj posredno odpira tudi italijanska fronta. Kot kaže, je v nemške zaplete vpleten poslovni konzulent iz kantona Ticino, ki je med glavnimi osumljenci preiskave milanskega sodstva o mednarodnem pranju »kokain-skih dolarjev«. To je 62-letni Giorgio Pelossi, ki je po rodu iz Italije, a ima švicarsko državljanstvo. Pelossi je eden od glavnih bremenilnih prič proti nemško-kanadskemu prekupčevalcu z orožjem Karlheinzu Schreiberju, ki je vpleten v razne korupcijske afere in v črne sklade Kohllove CDU, vključno s prodajami britanskih airbusov Kanadi. Poslovni konzulent je bil dolgo Schreiberjev sodelavec, ker je Pelossijev urad v Luganu večkrat sodeloval pri preprodaji orožja. Schreiberjev odvetnik Edward Greenspan pa je mnenja, da pomeni Pelossijeva aretacija v Chicagu (20. januarja) konec procesa proti njegovemu varovancu. Kaj se bo iz vsega tega izcimilo, ni jasno. Schreiberja so kanadske oblasti na ukaz nemških najprej aretirale zaradi davčnih utaj, nato pa osvobodile proti varščini. Schreiber je že zagrozil, da bi ob morebitni izročitvi Nemčiji izpraznil malho, tako da bo pokopal dose- danje novo vodstvo CDU in tudi bavarske sestrške CSU.

Medtem ob aferi s črnimi skladi prihaja na dan tudi afeta o brezplačnih letalskih poletih. V ta nov



zaplet pa ni vpleten samo Kohl, ki je že priznal, da je po porazu leta 1998 brezplačno letel z letali medij-skega magnata Kircha, temveč tudi nemski socialdemokrati (SPD). Deželni finančni minister Severnega Porenja Vestfalije Heinz Schlüssel (SPD) je včeraj priznal take brezplačne po- lete, dodal je, da so bili de- lavni, a je moral priznati, da ga je občasno spremljala neka njegova prijateljica. Deželni parlament Spodnje Sasse pa je včeraj sprožil preiskavo proti nekdanjemu socialdemokratskemu deželnemu pre- mieru Gerhardu Glogow- skemu, ki je moral na Schröderjev ukaz novem- bra lani odstopiti. Glogow- skega ne obtožujejo samo brezplačnih poletov, tem- več tudi, da so mu neznani donatorji plačali turistična potovanja, zabave, spreje- me in celo njegovo poroko.

Nemski zunanji mini- ster Joschka Fischer (Zele- ni) pa je v intervjuju za tednik Stern spregovoril o »nezakonitem in neustav- nem« sistem, s katerim so Kohl in njegovi sodelavci CDU spremenili v neke vr- ste stroj za pranje umaza- nega denarja.

EU / REFORME

Evropska komisija pripravila predlog reforme institucij

Za učinkovitost tudi po razširitvi

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj predložila svoje poglede na izvedbo reforme skupnih institucij Evropske unije, da bodo te učinkovito delovale tudi po sprejemu novih članic. Komisija je predstavila pogled na vse tri ključne teme prihodnje medvladne konference o prenovi institucij (podobi komisije, porazdelitvi glasov med članicami v svetu in sirjenju gla- sovanja s kvalificirano večino glasov), zavzela pa se je tudi za krepitev načela »okrepljenega sodelovanja«, po katerem bi bilo brez možnosti veta ostalih članic drža- vam, ki bi to zelele, omogočeno tesnejše sodelovanje na posameznih področjih.

Glede prihodnje Evropske komisije ekipa predse- dnika Romana Prodijsa meni, da obstajata dve možnosti: unija lahko obseg danes 20-članske ekipe zmanjša in fiksira, tako da bi se članice na komisarskih položajih menjavale, po drugi strani pa lahko unija vsaki državi nudi po en komisarski položaj. Pri porazdelitvi glasov v ministrskem svetu med članicami komisija meni, da mora večina šestih ponderiranih glasov odražati tudi večino prebivalstva unije. Glede sprejemanja odločitev s kvalificirano večino glasov, torej ne soglasno, kjer lahko ena sama država sprejem odločitve zablokira, pa se je komisija jasno zavzela za čim siršo uporabljanje kvalificirane večine.

Zeleno luč za začetek medvladne konference o pre- novi institucij je decembra lani v Helsinkih prižgal vrh unije. (STA)

HAAG / DOKONČNA RAZSODBA

Bosanskega Srba Tadića obsodili na 20 let zapora

Spoznali so ga za krivega vojnih zločinov in zločinov proti človeštvu, ki jih je zagrešil na območju Prijedora

HAAG - Prizivno sodisce na haaskem mednarodnem sodišču za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji je vče- raj 44-letnega bosanskega Srba Dušana Tadića (na po- snetku AP) obsodilo na 20 let zapora. Sodisce je obe- nem odločilo, da Tadić ne more biti izpuščen iz zapora pred 14. julijem leta 2007, kar je obdobje desetih let po prvi razsodbi haaskega so- dišča. S to razsodbo se je končal prvi in najdaljši mednarodni sodni pregon zaradi vojnih zločinov po procesih iz Nürnberga in Tokia.

Pred včerajšnjo končno razsodbo je bil Tadić no- vembra lani obsojen na 25 let zapora. Včeraj pa so ugo- točili, da je bila ta kazen previsoka, saj je bil Tadić relativno nizko v bosansko- srbski poveljniški strukturi



v primerjavi s svojimi na- drejenimi in glavnimi po- budniki etničnega čiščenja. V dokončni razsodbi so tudi upoštevali, da je Tadić pred včerajšnjo razsodbo skoraj šest let preživel v zaporih v Nemčiji in na Nizozem- skem.

Tadić je kot rečeno prvi vojni zločinec iz nekdanje Jugoslavije, ki so mu izrekli dokončno kazn. Aretirali so ga leta 1994 v Münchnu

in ga 24. aprila 1995 izročili haaskemu sodišču, ki ga je 26. aprila istega leta uradno obtožilo vojnih zločinov in zločinov proti človeštvu, ker je mučil in pobijal mu- slimansko in hrvaško prebi- valstvo v taboriščih na ob- močju Prijedora, ker je pred- čerkvijo v vasi Kozarac zak- lal dva muslimanska polici- sta in ker je sodeloval pri umoru petih oseb v vasi Jaskici.

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

gospodarstvo in finance

Četrtek, 27. januarja 2000

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

ZAPOSLENOST / PO ISTATOVIH PODATKIH ZA LANSKI OKTOBER

Velika podjetja v desetih mesecih lani izgubila 26.000 delovnih mest

V primerjavi z enakim obdobjem leta 1998 je bilo 3,1% manj zaposlenih

RIM - Zaposlenost v italijanskih velikih podjetjih se naprej upada. Po podatkih zavoda Istat se je oktobra lani v primerjavi z enakim mesecem leta 1998 število zaposlenih zmanjšalo za 26.000 enot ali za 3,1%, v primerjavi z mesecem prej, torej s septembrom 1999 pa se je zaposlenost zmanjšala za 0,3%.

Med skupino velikih podjetij so se kot navadno slabše odrezala industrijska, medtem ko je padec zaposlenosti v storitvenih podjetjih manj izrazit. V letni primerjavi je se je oktobra lani zaposlenost v njih znižala za 0,5%, medtem ko je bil v mesečni primerjavi padec nekoliko večji kot nasplošno, in sicer za 0,4%.

V prvih desetih mesecih lanskega leta se je stopnja zaposlenosti v velikih podjetjih v primerjavi z enakim obdobjem leta 1998 znižala za 3,1%, enako kot v 12 mesecih od oktobra 1998 do oktobra 1999, medtem ko se je število zaposlenih v velikih storitvenih podjetjih v desetih mesecih lani zmanjšalo za 0,4%. Po industrijskih sektorjih je najbolj upadla zaposlenost v proizvodnji motornih vozil (-4,7%), sledijo pa področje električne energije, plina in vode (-4,2%), tekstilna in oblačilna industrija (-3,7%), precizna mehanika in elektromehanika (-3,4%), predelovalna industrija (-3%) in proizvodnja živil, pijač in tobaka (-2,8%). Pozitiven je bil oktobra lani

le obračun v sektorju kemijske proizvodnje, sintetičnih vlaken in obdelave nekovinskih mineralov (+0,1%).

Včeraj objavljene Istatove podatke so prvi komentirali podjetniki in sindikati. Za Confindustrio je prve pozitivne signale s področja zaposlenosti mogoče pričakovati sele v prihodnjih mesecih, zato gre podatke za lanski oktober jemati z »zelo previdnim optimizmom«. Oktobra namreč pospeševanje gospodarstva se ni bilo konkretno in zanesljivo, saj so se trendi začeli realno izboljševati sele decembra in se nadaljujejo januarja. Confindustria opozarja tudi na problem zaostrovanja kompeticije na mednarodnih trgih, za-

radi cesar so podjetja primorana zniževati cene, to pa dosegajo tudi s krčenjem delovne sile. Zato tistih 26.000 izgubljenih delovnih mest ne pomeni prav toliko brezposelnih, kajti marsikaterega delavca bomo lahko našli v induciiranih dejavnostih, dodajajo predstavniki Confindustrie. Toda industriji, ki sicer pričakujejo izboljšanje v naslednjih mesecih, ostajajo kljub vsemu previdni, saj je prišlo tudi marca lani do znamenj prebujanja gospodarstva, ki pa so zelo hitro zamrla. Tega se bojijo tudi sindikati, medtem ko organizacije neodvisnega dela poudarjajo, da zaposlovanje hromi tudi neregulirani welfare z visoko ceno dela.

TRENDI / PO PODATKIH EUROSTATA

Decembra lani inflacija v EU poskočila na 1,7%

Vzrok za 0,2-odstotno zvišanje je podražitev energije

BRUSELJ - Letna inflacijska stopnja se je v Evropski uniji decembra lani povzpela na 1,7%, kar pomeni 0,2-odstotni porast z 1,5-odstotne novembrske ravni. Po včeraj objavljenih podatkih Eurostata je bila decembra lani povprečna inflacija 1,7-odstotna tudi v enajsterici članic, ki so uvedle evro.

Najvisjo letno inflacijo so decembra zabeležili na Irskem s 3,9%, na Danskem je bila 3,1%, v Španiji 2,8% in v Italiji 2,1%. Na drugi strani lestvice sta bili s po 1,2-odstotno inflacijsko ravno Švedska in Velika Britanija, za njima pa s po 1,4-odstotno se Nemčija in Francija.

Povprečna letna inflacija, ki jo Eurostat izračunava na osnovi usklajenih indeksov zadnjih 12 mesecev v primerjavi z 12 meseci prej, je lani v Evropski uniji znašala 1,1%. Najnižja je bila lanska inflacijska stopnja v Avstriji (0,5%), sledita ji Nemčija in Francija (0,6%), medtem ko je bila najvišja na Irskem (2,5%), v Grčiji (2,3%), Španiji in Portugalski (2,2%). Za Italijo je tudi Eurostat potrdil 1,7-odstotno povprečno stopnjo inflacije v letu 1999.

Na dlani je, da je močan inflacijski pospešek proti koncu lanskega leta povzročil predvsem porast cen energijskih virov, ki so se decembra 1999 v primerjavi z enakim mesecem leta 1998 zvišale za več kot 10 odstotkov (+10,2%). Na to je včeraj v Bruslju posebej opozoril evropski komisar za monetarne zadeve

Pedro Solbes, ko je dejal, da je podatek o decembrski inflaciji »v skladu s tržnimi pričakovanji« in da je nanj vplivala draga nafta. Če namreč iz inflacijske kosarice izvzamemo učinek energijskih virov in upoštevamo samo cene hrane, pijač in tobaka, se decembrska inflacijska stopnja spusti na 0,9%, kar je enako kot novembra. Če pa umaknemo tudi tobacne izdelke, se inflacijska raven ustavi pri 1,1%, potem ko je novembra znašala 1%. Komisar Solbes je tudi dejal, da je inflacijsko povprečje lanskega leta v Evropski uniji z 1,2% popolnoma

skladno s predvidevanji Evropske komisije, in da bo komisija se naprej skrbno nadzorovala gibanje cen, tako kot tudi plač. Evropska komisija ima za leto 2000 enaka pričakovanja kot Evropska centralna banka, ki predvideva izboljšanje na področju inflacijske rasti v drugi polovici leta. Solbes je tudi komentiral inflacijske podatke posameznih držav, posebej Grčije in Danske, ki se nista v območju evra, medtem ko je za Italijo dejal, da dvig njene inflacije v zadnjih mesecih lanskega leta zaenkrat ne zbuja posebnih skrbi.

CENE / NOVA KOŠARICA

Odhaja ječmen, končno pa prihajajo ženske hlače

RIM - Sestavine Istatove inflacijske kosarice se spet spreminjajo, vzporedno s spreminjanjem navad italijanskih porabnikov. Namesto ječmena bosta odslej v inflacijskem računu bombazna majica (t.i. t-shirt) in pražen krompirček, medtem ko bo domače rakce na pogrnjeni mizi zamenjal sveži losos, ali pa tudi bolj vsakdanji kuhan in surov prsut. Po dolgih letih se bo moral posloviti tudi liker »sambuca«, neke vrste jancezevec, ki ga bo nadomestil bolj moderen limonov liker »limoncello«. Novosti zadevajo tudi oblačila, saj bodo morali iz kosarice moški dežni plašč, neprepustni vetrni jopič in ženske rokavice, namesto njih pa bodo steli

za inflacijo neprepustna jopa, vetrni jopič in bombazna majica. In končno prihajajo v Istatovo kosarico tudi ženske hlače, ta simbol ženske emancipacije, ki je bil tako dolgo zapostavljen, četudi je ogromno žensk že dolgo zamenjalo krilo s hlačami.

Nove navade zadevajo tudi negovanje telesa, zato se bo to odslej učinkoviteje videlo tudi pri inflaciji. Med cenami bo namreč stela tudi cena kirurškega posega v zapestni kliniki, medtem ko bodo za sport dosežanje teniske žogice zamenjale vodna očala in vstopnina za telovadnico. V novi kosarici bo tudi več posluha za okolje, saj pridejo v njo zarnice z nizko energijsko porabo.

Evro sinoči padel pod pariteto z dolarjem

MILAN - Včeraj nekaj pred 20.30 je vrednost evra za kratek čas padla pod vrednost ameriškega dolarja. Tecaj skupne evropske valute je namreč padel na 0,997 dolarja, kmalu nato pa si je opomogel in veljal 1,004 dolarja.

ZDA: Greenspan obljublja nizko in stabilno inflacijo

WASHINGTON - Alan Greenspan, ki je bil včeraj tudi formalno za četrtič potrjen za predsednika ameriške centralne banke, je v govoru v bačni komisiji senata dejal, da bo Federal Reserve pod njegovim vodstvom se naprej vodila take politike, ki bodo sposobne spodbujati in ohranjati nizko in stabilno inflacijo. Greenspan vodi ameriško centralno banko od 11. avgusta 1987, mnogi pa ga označujejo kot »najmočnejšo neizvoljeno javno oblast v ZDA«. V času svojih starih mandatov na vrhu Federal Reserve je moral Greenspan obvladovati tudi hude finančne krize, kot je sta bili mehiska in nedavna azijska, ki tudi po njegovi zaslugi nista škodovali nezadržni rasti ameriškega gospodarstva.

Greenspan se v senatu ni dotaknil vprašanja obrestnih mer, o katerih bo centralna banka sklepala 2. februarja. Ustavil se je le pri že omenjenem nadzoru inflacije, ko je izrazil prepričanje, da je prav »stabilnost cen recept, ki omogoča obdržati ameriško gospodarstvo v tirih ekspanzije«. Za Greenspana je resnični izziv uresničiti podpiranje in spodbujanje gospodarskega razvoja in tehnološke ekspanzije na čim daljši rok, to pa je mogoče le z ohranjanjem inflacije pod nadzorom, kar odpravlja negotovost, ki vpliva negativno na ekonomske odločitve tako družin kot podjetij.

Napredek na pogovorih o kandidaturi Kitajske za WTO

BRUSELJ - Pogajanja med Evropsko unijo in Kitajsko o njeni kandidaturi za članstvo v Svetovni trgovinski organizaciji (WTO) so se včeraj v Bruslju končala z določenim napredkom, vendar so ostala nerešena še nekatera pomembna vprašanja. Zato bodo potrebna se pogajanja o tehničnih vprašanjih. Tiskovni predstavnik Evropske komisije ni želel navesti, katera so sporna vprašanja, dejal je le, da je bilo ozračje na pogovorih konstruktivno. Evropski pogajalci bodo sicer v drugi polovici februarja odgovorili na Kitajsko in skusali skleniti dogovor. (STA/AFP)

Slovenija: posvet o možnostih sodelovanja s Španijo

LJUBLJANA - Oddelek za mednarodno sodelovanje Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) in Območna zbornica Celje bosta danes v Celju pripravila posvet Kako poslovati s Španijo. Namenjen je predvsem tistim podjetjem, ki bi želela navezati ali okrepiti poslovne stike s španskimi podjetji. Blagovna menjava med Slovenijo in Španijo je leta 1998 dosegla približno 300 milijonov dolarjev. Po nedokončnih podatkih slovenskega statističnega urada je Slovenija od januarja do novembra lani v Španijo izvozila za okoli 69 milijonov dolarjev blaga, kar je za 9,2% več kot v enakem obdobju 1998, uvoz pa se je v omenjenem primerjalnem obdobju zmanjšal za 5,5% in dosegel približno 201 milijon dolarjev. Precejšen primanjkljaj gre pripisati predvsem uvozu avtomobilov, ki je ima na uvozni strani kar 30-odstotni delez. (STA)

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
26. JANUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	26.1.	25.1.
ameriški dolar	1,0019	1,0008
japonski jen	106,04	105,69
grška dragma	331,50	331,60
danska krona	7,4431	7,4439
švedska krona	8,5395	8,5125
britanski funt	0,6094	0,6083
norveška krona	8,0690	8,0441
češka krona	35,785	35,860
ciprska lira	0,5766	0,5766
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	255,18	255,15
poljski zlot	4,1398	4,1423
slovenski tolar	200,1145	199,9799
švicarski frank	1,6116	1,6121
kanadski dolar	1,4405	1,4444
avstralski dolar	1,5282	1,5275
novozelandski dolar	1,9708	1,9612

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA	
26. JANUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
fińska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

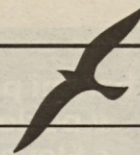
OSTALE VALUTE		
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0089	0,9931
britanski funt	0,6143	0,6022
švicarski frank	1,6281	1,5948
danska krona	7,5863	7,3001
norveška krona	8,2346	7,8654
švedska krona	8,7374	8,3196
kanadski dolar	1,4656	1,4116
grška dragma	348,67	303,50
japonski jen	109,90	103,25
avstralski dolar	1,6058	1,5001
slovenski tolar	208,2	197,58
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	35,205
slovaška krona	55,35	43,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga z.o.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA				
26. JANUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0091	0,9913	1919	1953
britanski funt	0,6140	0,6035	3154	3208
kanadski dolar	1,4532	1,4236	13332	1360
japonski jen	107,0395	105,0442	18,09	18,43
švicarski frank	1,6245	1,5977	1192	1212
norveška krona	8,1476	7,9593	238	243
švedska krona	8,6394	8,4325	224	230
grška dragma	335,3060	322,2472	5,77	6,01
danska krona	7,5305	7,3573	257	263
avstralski dolar	1,5439	1,5129	1254	1280
slovenski tolar	203,8179	197,5785	9,50	9,80
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265
FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA				
	EVRO		LIRE	
nemška marka	1,95583		989,998	
francoski frank	6,55957		295,182	
nizozemski gulden	2,20371		878,641	
belgijski frank	40,3399		47,998	
avstrijski šiling	13,7603		140,741	
fińska marka	5,94573		325,657	
španska pezeta	166,386		11,637	
portugalski eskudo	200,482		9,658	
irski funt	0,787564		2458,555	
lira	1936,27			

MILANSKI BORZNI TRG					
26. JANUAR 1999			INDEKS MIB 30: +0,95%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	3,888	+3,62	GENERALI	28,900	-0,10
ALLEANZA	10,286	-2,19	MEDIASET	16,241	+1,42
AUTOSTRADE	7,460	-0,95	MEDIOBANCA	8,748	+0,16
BNL	3,337	+0,39	MEDIOBANCA	12,105	-0,29
COMIT	4,727	-1,52	MONTEDISON	1,486	-0,99
BCA DI ROMA	1,165	-1,27	OLIVETTI	3,177	+0,44
FIDEURAM	10,871	-0,73	PIRELLI SPA	2,584	-0,88
INTESA	3,500	+0,28	RAS	8,626	-0,28
MONTI PASCHI	3,458	-1,31	ROLO BCA 1473	16,955	-1,42
BIPOP CARIRE	92,020	+0,03	SAN PAOLO IMI	11,705	-1,19
EDISON	8,284	+1,70	SEAT PAGINE GIA.	2,980	+1,77
ENEL	4,040	-1,53	TIM	11,157	+1,89
ENI	4,993	-1,07	TECNOST	3,786	+4,61
FIAT	28,210	-0,52	TELECOM ITA	16,135	+0,98
FINMECCANICA	1,458	+4,14	UNICREDIT	3,941	-0,07

Podružnica Trst **ljubljska banka**
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Lazio izločil Juventus, presenečenje v Firencah

Rimsko moštvo zmagalo z 2:1 - Fiorentina igrala 1:1 proti Venezii in je tako izločena - Drevi derbi Inter - Milan

Lazio - Juventus 2:1 (0:0)

STRELCI: Bokšić v 9., Del Piero v 28. in Simeone v 36. min. d.p.

LAZIO (4-5-1): Ballotta 6, Gottardi 5.5 (31' dp Mihajlović), Nesta 7, Nergro 6.5, Pancaro 6.5, Lombardo 5 (1' dp Bokšić 6.5), Stanković 6 (31' dp Ravanello), Simeone 7, Veron 6, Nedved 6.5, S. Inzaghi 5.5.

JUVENTUS (3-5-1-2): Van der Sar 6, Mirković 6, Tudor 6, Iuliano 6, Birindelli 5.5 (15' dp Zambrotta 6), Conte 5.5 (24' dp Taccinardi), Davids 6.5, Pesotto 6, Bachini 6 (13' dp Del Piero), Zidane 7, Kovacević 6.

SODNIKA: Collina 5.5; Braschi 5.5. RUMENI KARTONI: Bachini, Pancaro, S. Inzaghi in Iuliano. GLEDALCEV: 30.000.

RIM - Po dokaj zanimivi in razburljivi tekmi je Lazio v povratni četrtfinalni tekmi premagal Juventus z 2:1 in je izločil turinsko moštvo iz tega pokala, saj je ekipa trenja Ancelottija na prvem srečanju zmagala »le« s 3:2.

Obe ekipi sta igrali odprto, rahlo terensko premoč, predvsem v drugem polcasu pa je imel Lazio, ki je povedel z Bokšićem, ki je z glavo usmeril zogo v mrežo. Juventus pa se ni dal in je stanje izenačil z Del Pierom v 28. minuti. Po tem голу se je Lazio vrnil v napad in v 36. minuti tudi dosegel zmagoviti zadetek: Mihajlović je izvedel korner, Juventusov vratar Van der Saar je napravil napako in Simeone je dosegel drugi gol za Lazio in s tem uvrstitev v

polfinale, v katerem bo igral proti Venezii.

Fiorentina - Venezia 1:1 (0:0)

STRELCA: Adani v 18. in Berg v 39. min. d.p.

FIORENTINA: (3-4-1-2): Toldo 5.5, Adani 6, Firicano 6, Repka 5.5, Torricelli 6.5, Di Livio 6.5, Amoroso 6 (41' Cois), Heinrich 5.5, Rui Costa 5 (40' dp Rossitto, 47' dp Bressan), Chiesa 5, Batistuta 5.

VENEZIA (4-4-2): Casazza 7.5, Cardone 6, Luppi 6, Bianchi 5.5, Bettarini 5.5, Orlandini 6, Berg 7, Pedone 6.5 (32' dp Rukavina), Nanami 6, Ganz 5.5 (17' dp Valtolina 5), Maniero 5.5 (10' dp Budan 6.5).

SODNIKA: Tombolini 5.5 in Raccaluto 5.5. RDECI KARTON: Valtolina (49' dp). RUMENI KARTONI: Bianchi, Batistuta, Luppi in Cardone. GLEDALCEV: 10.000.

FIRENCE - Fiorentina je včeraj zabredla v pravo dramo. V prvenstvu igra slabo, včeraj pa jo je iz italijanskega pokala izločila Venezia, in to po neverjetnem razpletu. Gostitelji so si po Adanijevem голу v 18. minuti drugega polcasa že nadejali uvrstitve v polfinale, ko jim je v 39. minuti prerizal račune Berg, ki je za goste izenačil. Ne samo: prav ob koncu srečanja (v 94. minuti) so domačini imeli izredno priložnost, da bi dali zmagoviti zadetek in se tako kvalificirali, a Chiesa je zastreljal enajstmetrovko. Prva tekma v Benetkah se je končala brez gola.

Drevi Inter - Milan

Drevo ob 20.45 bo v Milanu se zadnja četrtfinalna

tekma med Interjem in Milanom. Na prvi tekmi je zmagal Inter s 3:2.

Danes na »Roccu« Triestina - Celje

Triestina bo danes ob 14.30 na stadionu »Rocco« igrala prijateljsko tekmo proti slovenskemu prvotigašu Publikum iz Celja, ki se pripravlja na drugi del prvenstva.

Za obe moštvi bo današnje srečanje dokaj koristno za oba trenerja, saj je Triestina po sedmih zaporednih zmagah v nedeljo izgubila doma in zato išče proti močnemu nasprotniku spet prvo formo, za Celjane pa je v tem obdobju vsaka tekma se kako dobrodošla za temeljito pripravo na skorajšnji začetek prvenstva.

KOŠARKA / ITALIJANSKI POKAL

Zmagi Benettona in Scavolinija

V prvem srečanju je ekipa iz Trevisa zaslužno premagala ADR

REGGIO CALABRIA - Včeraj se je v Reggio Calabrii začel finalni del italijanskega košarkarskega pokala.

V prvi tekmi je Benetton po dokaj izenačeni igri Benetton iz Trevisa zaslužno premagal rimski ADR, predvsem po zaslugi odličnih Amerikanov Edneya in Shepparda.

V rimskem moštvi, ki je se vedno nastopilo brez poškodovanega Trzacana De Pola, je bil najboljši strellec Iuzzolino z 20 točkami. Dobro je igral se Williams, ki je dal 18 točk. V drugi tekmi je Scavolini iz Pesara po pričakovanju premagal ekipo Pepsija iz Riminija, čeprav so bili po prvem polcasu košarkarji Pepsija v vodstvu za eno točko.

0:4, Edney 26 (6:11, 1:3), Pitts 14 (3:5 za 2), Marconato 3 (1:4 za 2), Santos, Traina 5 (1:2, 1:4), Di Spalatro (0:2, 0:1), Nees 2 (1:1 za 2), Sheppard 23 (7:12, 2:3), Bulleri.

ADR ROMA: Iuzzolino 20 (3:6, 4:7), Tonolli 8 (2:7 za 2), Rossini 3 (0:2, 0:1), Ambrassa 11 (1:2, 3:4), Kidd 5 (2:7), Cesset 7 (2:2 za 2), Williams 18 (5:6 za 2, 1:5 za 3), Ferroni 2 (0:1, 0:3), Lucci in Fiasco.

PON: Ambrassa (39'38). PM: Benetton 23:25, ADR 20:25.3T: Benetton 4:15, ADR 8:20. SKOKI: Benetton 39, ADR 30. GLEDALCEV: 2.000.

Scavolini Pesaro - Pepsi Rimini 81:72 (33:34)

DANASNJI SPORED: ob 19.00 Kinder Bologna - Viola Reggio Calabria, ob 21.00 Paf Bologna - Ducato Siena.

JADRANJE / FINALE VUITTON CUPA

Luna Rossa boljše pričela

Kljub kazenskemu obratu je Cayardu zadala 24 sekund

AUCKLAND - Zmaga Lune Rosse v uvodnem match raceu finala Vuitton Cupa proti Cayardovi AmericaOne pomeni presenečenje in veliko injekcijo samozavesti za člane italijanskega konzorcija Prada. »Ribiski coln gre hitro«, je bil zadovoljen vodja Patrizio Bertelli. Čeprav so bile po ocenah poznavalcev razmere na regatnem polju včeraj bolj naklonjene Amerikanom, in kljub temu, da si je italijanski krmar Francesco De Angelis se pred startom prislužil penalizacijo, ker je povzročil trčenje z AmericaOne, je bila zmaga Lune Rosse s končno prednostjo 24 sekund dokaj prepričljiva. »Naso posadko sestavljajo pravi mojstri. Odločili so se za izjemno pogumno taktiko, s katero jim je uspelo izničiti posledice penalizacije. Težje je, bolje se fantje znajdejo«, je se povedal Bertelli. Junak regate je bil Lunin taktik Brazilc Torben Grael, ki je jadnico preusmeril na levo stran regatnega polja. Luna Rossa je po prvi boji imela 24 sekund prednosti, po drugi pa 33. Američani so imeli nekaj težav pri spustu spinakerja. Ko sta posadki vdrgic pluli proti vetru se je De Angelis (na sliki) odločil za kazenski obrat, pri tem pa ohranil celih 25 sekund prednosti in tako kljub reakciji Amerikanov prvi priplul čez cilj.

»Vedel sem, da lahko izgubimo kakšno regato, nisem pa pričakoval, da bomo



izgubili prav prvo. Naredili smo nekaj napak, jutri bo boljše«, je na tiskovni konferenci izjavil Paul Cayard. »Ni se mogoče zatrditi, da je naša jadnica hitrejša. Bili smo spretnější, vedno smo razumeli, kam bo pihal veter«, je dejal Grael.

Zmaga je imela velik odmev tudi v Italiji. Turinski dnevnik La Stampa pa je ob stiri uri zjutraj celo ponatisnil posebno izdajo v višini 300 tisoč izvodov.

Pokal bo osvojila jadrnica, ki bo dosegla pet zmag.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO AVSTRALIJE

Američani bodo imeli finalista v obeh konkurencah



Martina Hingis premagala Španko Vicario-Sanchez

Conchita Martinez se je morala precej bolj potruditi, da je premagala Lihovcevo ter s tem v svojem 42. nastopu na turnirjih za grand slam enajstič dosegla polfinale. V tretjem nizu je bila Rusinja, ki je v osmini finala

izločila tretjo nosilko Sereeno Williams, že zelo blizu uspeha. Pri 6:5 je imela dve zaključni zogi, a je nato naredila preveč napak, tako da je na koncu slavila Španka.

»Prvic na turnirju sem zares užival. Nisem pričakoval, da se bom uvrstil tako daleč,« je povedal drugi nosilec Kafelnikov po svoji zmagi. V polfinalu se bo Rus srečal z Normanom, v morebitnem finalu pa zanesljivo z Americanom, saj se bosta med seboj pomerila prvi in tretji nosilec, Andre Agassi in Pete Sampras. Več ur sta se za vstop v polfinale borila Nemec Kiefer in Sved Norman, ki je v prejšnjem krogu domov poslal se zadnjega Avstralca Lleytona Hewita. Tudi tokrat se je na koncu uspeha veselil 23-letni Sved, ki je izkoristil sedmo zaključno zogo za svojo prvo uvrstitev v polfinalne grand slam turnirjeve.

Polfinalna para, moski: Agassi (ZDA) - Sampras (ZDA); Kafelnikov (Rus) - Norman (Sve). Zenske: Hingis (Svi) - Martinez (Spa); Davenport (ZDA) - Capriati (ZDA).

ROKOMET / EVROPSKO PRVENSTVO

Za Slovenijo (danes proti Islandiji) več možnosti

ZAGREB - Pred današnjim zadnjim krogom skupine B evropskega rokometnega prvenstva na Hrvaškem ima slovenska reprezentanca odprte številne možnosti. V najboljšem primeru je lahko tretja, v najslabšem pa celo zadnja, sesto. Za končno odločitev izbranec Leopolda Jerasa bo odločilen razplet vsake tekme v skupini - izjema je le prvovrstna poslastica in srečanje za prvo mesto med Švedsko in Rusijo. »idealna« možnost pa bi bila seveda zmaga Slovenije v dvoboju z Islandijo (danes ob 17. uri) in zmaga Danske z manj kot sedmimi zadetki v srečanju s Portugalsko. Po tem scenariju bi tretje mesto v skupini B osvojila Slovenija, ki bi imela v krogu reprezentanc s po štirimi točkami (Slovenija, Danska in Portugalska) najboljši kolicnik in bi se v srečanju za 5. mesto pomerila s tretjeuvrščeno reprezentanco iz skupine A.

»V nobenem od treh dvobojev, ki smo jih izgubili, nismo bili v podrejenem položaju, včerajšnja morebitna zmaga proti Švedski pa bi vsem našim igralcem potrdila, da lahko na velikih tekmovanjih premagajo tudi najboljše tekmece,« je po tesnem porazu s svetovno rokometno velesilo dejal pomočnik slovenskega selektorja Matjaz Tominec.

Polpolni izidi 4. kroga, skupina A: Hrvaška - Ukrajina 26:18 (13:9); Nemčija - Norveška 22:22 (11:10); Francija - Španija 28:22 (16:13).

Vrstni red: Francija 8, Hrvaška in Španija 6, Nemčija 2, Ukrajina in Norveška 1.

Skupina B: Danska - Islandija 26:24 (14:13), Rusija - Portugalska 24:20 (11:13), Švedska - Slovenija 26:24 (11:12).

Vrstni red: Švedska in Rusija 8, Portugalska 4, Slovenija in Danska 2, Islandija 0.

NOVICE

Rebellin za zgled

RIM - Najboljši italijanski kolesar po mednarodni lestvici UCI Davide Rebellin (28 let), ki je letos prestopil v društvo Liquigas, pristaja na kontrolo dopinga CONI-ja, imenovano »Jaz ne tvegam svojega zdravja«. »Ne moremo izgubljati časa, konec mora biti slepomisenja, Epo je treba premagati,« je dejal Rebellin. Vecina italijanskih kolesarskih klubov se še vedno upira pobudi CONI, ki je že na lanskem Giru med kolesarji sejala nemir (slaba vest?) in sprožila grožnje o bojkotu.

CONI ima nov statut

RIM - Skupščina CONI je odobrila novi statut italijanske sportne organizacije. Demokratizacija, racionalizacija, možnost razširitve članstva in učinkovitejši boj proti doping, so glavne novosti statuta. Proti njemu se je izrekle samo predsednik Federaccie Rosini, saj bi ta zveza po novem morala izgubiti članstvo v CONI-ju v veliko veselje naračevalcev.

Kasparov prevzel vodstvo

WIJK AAN ZEE - Rus Gari Kasparov je na elitnem sahovskem turnirju v Wijk aan Zeeu na Nizozemskem prevzel vodstvo. Prvi igralec svetovne lestvice je po 36 potezah premagal domačina Jana Timmana in je v devetih partijah zbral 6, 5 točke. Drugi ruski vele mojster Vladimir Kramnik, ki je bil doslej skupaj s Kasparovim na čelu, je z Nizozemcem Je-roenom Piketom iztržil le remi in je s šestimi točkami prvi.

Soininen prvi v Hakubi, žonta 22.

HAKUBA - Finec Jani Soininen je zmagal na tekmi za svetovni pokal v Hakubi na Japonskem (121 in 131 m, 251, 1 točka). Drugi je bil zmagovalec novoletne skakalne turneje Avstrijec Andreas Widhoelzl (120, 5, 129 m, 250, 6), tretji pa Finec Ville Kantee (121, 5 in 127 m, 247, 3). Edini slovenski finalist je bil znova Peter Sonta, ki je bil 22. (110 in 111 m, 193, 3). Vodilni v svetovnem pokalu Nemec Martin Schmitt, ki je vodil po prvi seriji, je bil na koncu peti (123, 5 in 120 m, 238, 8).

Nesterovič zmagal v Houstnu

NEW YORK - Ekipa Houston Rockets je v košarkarski ligi NBA na domačem igrišču izgubila z Minnesoto Timberwolves s 84:92. Nesterovič je v dresu zmagovite vrste dosegel osem točk ter imel devet skokov in dve podaji, igral pa je 39 minut, največ med vsemi igralci v njegovi ekipi.

Odstopil predsednik DŠNS Giacomelli

LJUBLJANA - Predsednik Društva sportnih novinarjev Slovenije (DSNS) Oto Giacomelli je na seji izvršnega odbora (IO) zaradi neuspeha pri ključnih projektih delovanja društva odstopil. Giacomelli je bil na čelu društva od leta 1992, tretjič pa je bil izvoljen leta 1998. V prihodnjih dneh bo stekel kandidacijski postopek za novega predsednika, nov program in nov IO DSNS. Volilna skupščina bo predvidoma marca ali v začetku aprila.

SMUČANJE / PERTIJEVA MED BABY

Še četrtrič na stopničkah

Mlada smučarka ŠD Brdina na Piancavallu na 2. mestu

Na Piancavallu se je v nedeljo odvijala že četrta deželna tekma v veleslalomu za kategoriji babyjev in misikov v organizaciji SC Maniago. Tudi tokrat je bilo število udeležencev zelo visoko, kar kaže, da se malih smučarjev gripa ne prime tako zlahka. Na zahtevni in trdi progi je večina tekmovalcev pokazala dobre smučarske sposobnosti in odločnost na strmini. Z zagrizenostjo je članica SK Brdina Meri Perti zasedla odlično 2. mesto in s to zmago odnesla na Opcine že 4. pokal in letošnji sezoni. Z lepo uvrstitvijo ponovno potrjuje svoje smučarske sposobnosti in dobre perspektive. Dobro je izpeljala progo tudi Tanja Cibic, članica kriske Mladine, ki je osvojila solidno 8. mesto. Nekoliko smole je imela Mladinina smučarka Veronika Tence, ki je padla, pa je kljub temu sportno zaključila tekmo. Med misiki se je na progi izkazal Ivan Kerpan (Mladina), ki se je uvrstil na 11. mesto.

Baby ženske: 1. Sara Petozzi (Monte Lussari) 41, 14; 2. Meri Perti (Brdina) 41, 77; 8. Tanja Cibic (Mladina) 44, 91; 20. Veronika Tence (Mladina) 53, 12. **Baby moški:** 1. Andrea Tesi (CAI XXX. ottobre) 37, 83. **Miske:** 1. Jessica Puntel (Camporosso) 36, 90; Lucija Milčič 50, 00, Malina Tedeschi (Brdina) 50, 94, Martina Milković (Brdina) 53, 31. **Miski:** 1. Paolo Chesani (Alpe 2000) 34, 83; 11. Ivan Kerpan (Mladina) 37, 31; 32. Danjel Simonettig (Brdina) 40, 92. (Sonja Sirk)

O ostalih smučarskih tekmah, na katerih so nastopili slovenski smučarji, bomo poročali v jutrišnji številki

KOŠARKA / PRVENSTVO MLADINCEV

Neroden poraz borovcev proti Intermuggii, ki jih je tako dohitela na lestvici

Jadran Nuova Kreditna uspešen v Štarančanu Dom Metaltrading brez težav proti Goriziani

Intermuggia - Cicibona Videobox 73:70 (44:34)

CICIBONA: Floridan, Gaburro 3 (-, -, 1/2), Hrovatin 21 (3:5, 9:14, 0), Smilovich 5 (2:6, 0:3, 1:4), Mura 6 (-, 3:7, -), Lovriha 5, (1:5, 2:4, 0/1), Krcalič 15 (2:4, 2:7, 3:4), Segina 1 (1:2, 0:1, 0:1), Cossutta, Milošević, Stokelj 14 (1:3, 5:9, 1:5), trener: Martini.

PON: 10:25, 2T: 21:45, 3T: 5:15, SON: 25, PON: Hrovatin 36. min. in Stokelj 40. min.; 3T: Krcalič 3, Smilovich in Stokelj 1.

Intermuggia je derbiju kola prekinila dolgo serijo osmih zaporednih zmag Cicibone Videobox in jo tako dohitela na vrhu začasne lestvice. Ob tesnem, toda zasluženem porazu je bilo razočaranje v Borovem taboru seveda veliko,

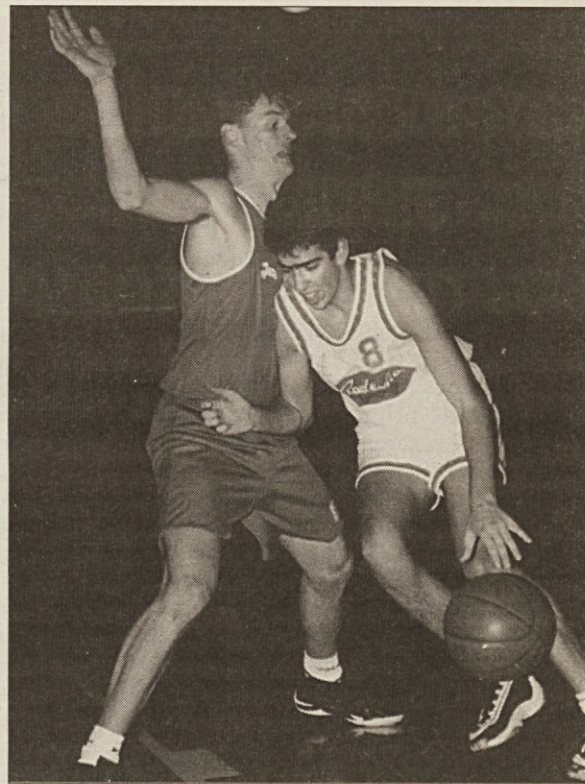
saj so fantje zapravili edinstveno priliko, da bi na lestvici pustili za sabo zasledovalce. Domača vrsta je namreč nastopila v okrnjenih postavah. Brez obeh centrov in standardnega »play-makerja« in tudi ni pokazala nič posebnega, saj je ob prednosti domačega igrišča le spretno izkoristila vse prestevalne napake Maritinijevega mostva. Cicibona so v resnici naleteli na dokaj črn dan pri metu. Odpovedali so zlasti običajni nosilci igre Smilovich (1:7), Stokelj (6:14) in Lovriha (2:5). Poleg tega pa so bili v prvem polcasu v obrambi naravnost katastrofalni.

Po odmoru se je slika na igrišču popolnoma spremenila, saj so naši postregli z enkratno reakcijo, in se po slabem začetnem vti-

su prelevili v borbeno celoto. Klamu so z agresivno obrambo po celem igrišču izničili zaostanek. Tri minute pred zaključkom pa so si po zaslugi odličnih Hrovatina in Krcaliča celo priigrali 6 točk prednosti (60:66). Tu pa je proti conski obrambi 1:3:1 gostitelj Cicibonašem ponovno ugasnila luč. Izgubili so dve zaporedni zogi, za domačine pa sta Debernardi in Mileša s trojko in prostimi meti poskebeli za dokončni preobrat. Cicibonaši so tako morali priznati prvi prvenstveni poraz. Upati pa je, da jim bo neuspeh dobra sola za prihodnje zahtevne tekme. (N.S.)

Dom - Goriziana 80:63 (43:27)

DOM: Visintin 6, Garra 3, Olenik 1, Bensa 2, Bu-



Andrea Mura (Cicibona, z žogo) in Alen Šemec (Jadran)

dal, Mosetti 4, Bresciani 6, Cuzzucoli 18, Covi 14, Kristjancic 23.

SON: 14; 3T: Cuzzucoli 1.

Tudi v mestnem derbiju proti skromni Goriziani niso mladi domovci imeli nikakršnih težav, da spravijo nov par točk. Nasprotnik jimni bil ne fizično in ne tehnično doračen, kar so domovci že v uvodnih minutah izkoristili in si priigrali zadovoljivo prednost. »Belo-rdeči« so sicer le občasno igrali zbrano in pokazali nekaj zanimivih potez, kar pa jim je vsekakor zadostovalo, da so sklenili polčas s 16 točkami prednosti. V drugem delu je trener s številnimi menjavami dal možnost vsem razpoložljivim igralcem, da se izkažejo. Tudi druga peterka pa je dobro igrala in vse do konca tekme obdržala visoko prednost domovcev.

Ob dobri igri Manuela Cuzzucolija, predvsem v obrambi, je treba pohvaliti vse mlajše igralce, ki so pokazali zares lep napredek. (L.S.)

Staranzano - Jadran Nuova Kreditna 55:63 (29:35)

JADRAN: Paoletic 5 (-, 1:5, 1:5), Sustersic 7 (1:2, 3:16, -), Cociancich 17 (2:4, 6:10, 1:3), Budin 6 (-, 3:1, 0:2), Semec 16 (4:5, 3:9, 2:6), Svab 9 (2:2, 2:4, 1:3),

Gregori 2 (-, 1:1, 0:1), Ferfolja (-, -, 0:3), Romano 1 (1:2, -, 0:2), Piccini, Si-belja, trener Brumen.

Meti, 2T: 19:49, 3T: 5:25, PM: 10:15, SKUPNO: 24:74. SON: 23.

Tudi tokrat v Jadrano-vem taboru se lahko vese-lijo le za novi par točk, kaj-ti igra je bila dokaj pov-prečna. Po izenačenem uvodu so si Brumnovi fantje priigrali rahlo ped-nost in sklenili prvi polcas v vodstvu. V nadaljevanju so domačini takoj izenačili in bili stalno v rahli pred-nosti skoraj do konca tek-me. V teh minutah so »pla-vi« igrali bolj zbrano in tako tudi slavili.

Med posamezniki bi tokrat omenili Cocianci-cha, ki je zaigral dobro tako v napadu (17 točk, najboljši strelec tekme) kot v obrambi (7 pridobljenih zog in 1 blokada) in Sem-ca, ki je dosegel pomemb-ne kose v zanjih minutah tekme. (Kaf)

OSTALI IZIDI 9. KOLA: Alba - Santos 75:62, Servo-lana - Arte, Inter 1904 - Ferrovioario 69:73.

VRSTNI RED: Cicibona Videobox in Intermuggia 16, Dom Metaltrading in Jadran Nuova Kreditna 14, Servolana (10), Alba Kr-min, Inter 1904 in Ferro-vioario 8, Staranzano 6, Ar-te Gorica (4), Santos 2, Go-riziana 0.

ODBOJKA

Pester program FIPAV

Do poletja bo odbojkar-ska sezona v FJK na mla-dinskem področju dokaj pestra. Tako bo mesto Pordenon od 15. do 18. junija gostitelj državnega finala mladink, kar bo go-tovo odmevna manifesta-cija. Letošnji Trofeja Pok-rajn bo 28. maja v Trstu. Na sestanku deželnega odbora FIPAV so tudi do-locili datume deželnih klubskih finalov. V ju-niorski kategoriji bo fina-le 2. aprila, za ženske v Pordenonu, za moške pa v Gorici. Finale dekl in Vidmu, 21. maja pa bosta prisli na vrsto najmlajši kategoriji: narasčajnice bodo igrale v Gorici, na-rasčajniki pa v Trstu.

Najpomembnejša pri-reditev bodo pri nas vsekakor poletne igre Al-pa Jadran v Gorici od 26. do 30. junija. Žensko od-bojgarsko vrsto FJK od 17. leta starosti bo vodil slovenski strokovnjak Mario Cac. Prvi izbirni trening za določitev re-prezentantk bo že to ned-lejo ob 15.30 v sovodnjiški občinski telovadnici. Udeležile se ga bodo kan-didatke s Trzaskega in Goriskega. Porde-noncanke in Videmcanke se bodo zbrale 6. fe-bruarja v San Giorgiu di Nogaro. Cac bo pri sestavi reprezentance preverjal kandidatke tudi na dežel-nih finalih in prvenstven-kih tekmah.

V četrtek, 4. februarja se bo prvič sestal organi-zacijski odbor za tekmo Lige prvakov Italija - Ka-nada, ki bo v nedeljo 25. junija v novi trzaski sportni palači. Iz Rima so zagotovili, da bo na tekmi nastopila »najboljša mož-na« reprezentanca »az-zurro«.

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Z Nove Gvineje in Papue

Slovensko planinsko društvo iz Trsta nadaljuje s svojo predavateljsko sezono. Gost nocojšnjega večera bo prof. Erika Kosuta, ki nam bo prikazala svoja doživlja z Nove Gvineje ozorima s Papue. S sliko in besedo nam bo posredovala lepote te edinstvene dežele. Zrasla je iz morja, njeni vrhovi segajo do 5.000 m visoko; med posameznimi gorskimi verigami pa se vijejo skoraj neprehodne doline. Zaradi nedostopnosti kraja prebivalci dolin se danes živijo v prazgodovini. Do pred nekaj desetletji so bili tudi ljudozrci. Pravijo, da so tukajšnji domorodci ujeli, ubili in pojedli tudi slavnega podjetnika Rockefellerja, najbogatejšega človeka sveta. Zanimivo je, da kljub civilizaciji leta 2000 in današnji visoki tehnologiji, obstajajo na svetu še kraji, kjer ljudje žive v prazgodovini. Predavanje bo v Gregorčičevi dvorani, ul. Sv. Franciška 20 z začetkom ob 20.30. Naslednje predavanje bo 3. februarja o pohodu po obrobju Sahare v Maroku in o vzponu na visoki Atlas, ko bo predaval casnikar Lojze Abram. (M.P.)

Po trzaski okolici

Pod tem naslovom že peto leto za-poredoma SDPT pripravlja izlet na začetku leta z namenom, da se včlanjeni planinci in tudi drugi pri-jatelji narave razgibajo in da obenem spoznajo okolico, z njenimi posebnostmi in zgodovinskimi utrinji.

Letošnji pohodniki, bilo jih je približno 50, so se zbrali na Oberdano-vem trgu in ob 9.30 so se odpravili po ulici Commerciale in nato začeli vzpon po Skorkljanskem griču in nato na Ferluge ter dosegli višino približno 350 m. Vreme, ki je bilo sprva precej mrzlo in nestanovitno, se je popravilo tako, da je sonce prevlada-lo in očistilo ozračje. Posledica tega je bil prelep razgled celo do zasneže-nih Karnijskih Alp in Dolomitov. Z vrha Ferlugov, tam kjer precu cesto trzaska planinska pot »Vertikal«, so se pohodniki spušcali po mehke-m snegu do Banov, majhne marsikomu neznanе vasice, in dalje po trebski gmajni do Trebč. Tu so si planinci ogledali pristno krasko kuhinjo z ognjiščem, last vascana »Giorgiota«, ki rade volje pokaže to etnološko posebnost.

Po starih urah hoje je prišla na dan utrujenost in tudi apetita ni manjka-lo, zato so se vsi zatekli v Ljudski dom, kjer so Vojka, Fabiana in Majda poskrbele, da so se vsi dobro imeli. Njim gre posebna zahvala s strani

SPDT in se posebno vseh udeležen-cev pete ozvedbe izleta po trzaski okolici. Tu se je nekako zaključil predvideni program izleta. Sledili pa sta še dve prsenečenji.

Za prvo je poskrbel Zvonko Vi-dau, ki je v četrtumem predavanju svojih diasov res iznenadil navzoče. Projeciral je nekaj izrednih pos-netkov, ki so prave mojstrovine, še posebno z izbrano glasbeno spremljavo. Marsikateri, ki Zvonka že pozna, je tokrat zaznal, da se v njem skriva umetnik barv in melodij v simbiozi z naravo.

Drugo presenečenje pa je bil po-vratak v mesto. Nekateri izletniki so se namreč odzvali vabilu vodje izleta in se pridružili pesčenju do mesta, ki pa se je zavleklo kar za tri ure. Prehodili so pot, ki vodi iz Trebč čez Grizo do vrha nad Kolonijo, nato na Ferluge, dalje mimo Vernielisa, ulice Ovidio ter končno po tramvajski re-bri (salita della trenovia) do mestne-ga središča. Tem 16 navdušenim pohodnikom, ki so se vrnili peš iz Trebč, se vodja opravičuje za presta-ni napor v prepričanju, da po lepo prespani noči, bodo se hodili na izle-te SPDT, pa čeprav z drugim vod-nikom. (F.A.)

Izlet SPDT na Veliki Golak

Zaradi neprimernih razmer v Ju-lijcih, v nedeljo 30. januarja ne bo že napovedanega izleta na Razor Plani-no in Vogel. Namesto tega izleta so se planinci SPDT odločili, da gredo na prijazen vrh, ki se vzpenja nad Trnovskim gozdom. To je Veliki Go-lak. Odhod bo z osebnimi avtomobi-li v nedeljo ob 8 uri pred Prosvetnim domom na Opcinah. Vsi, ki se na-meravajo udeležiti izleta naj se od-pravijo s primerno zimsko opremo. Vse informacije daje Zvonko Vidau na tel. številki 040-212359 (ob večer-nih urah). (Z.Vidau)

Planinski večer SPDG v Feiglovi knjižnici

Z vidika planinskih izletov in tur je bila lanska sezona SPDG kar uspešna. Odsek za izletništvo je pri-redil vrsto izletov. Nekaj jih je bilo kar zahtevnih (n.pr. Strada degli Al-pini, Montaz). Vladi Brešan, ki se je udeležil skoraj vseh izletov, zmeraj otovrjen s fotografskimi aparati in drugimi instrumenti, je doživetja skušal ujeti v objektiv. Te fotografske zapise bo predstavil drevi, ob 20.30, v knjižnici Damir Feigel, v Krizni ulici (via della Croce). Vabljeni so se-veda vsi udeleženci izletov pa tudi drugi, ki imajo radi gore in naravo.

Srečanje bo tudi priložnost za iz-menjavo predlogov za program izle-tov v letu 2000.

Priprave na planinsko srečanje SPDG v juniju

Prireditelj letošnjega tradicional-nega srečanja zamejskih planinskih društev bo SPDG. Glavni odbor društva se je na januarski seji lotil te-ga vprašanja in opredelil tri možne lokacije. Obravnaval je tudi nekaj drugih vprašanj v zvezi s priredit-vijo, ki bo v nedeljo, 10. junija. Dokončna odločitev o kraju bo sprejeta na prihodnji seji, prve dni februarja.

Dodatna pošiljka Planinskega koledarja

Popraševanje za planinski koledar 2000 je preseglo pričakovanja, zato so se pri društvu odločili da dodatno naročijo še nekaj stenskih kole-darjev. Interesenti jih lahko prevza-mejo danes, ob priložnosti planin-skega večera - srečanja v Krizni ulici.

Priložnostni poštni žig in kartica o Snežniku

Sobota, 1. januarja 2000, je bil vsekakor izjemen datum za večino Zemljanov, saj smo vsopili v zandje leto novega tisočletja, za nekatere pa celo v prvo leto tretjega tisočletja. Izjemen dan so dostojno proslavili tudi na Snežniku, najvišji izvenal-pski gori, ki je nudila v koci na sa-mem vrhu tudi streho največji zim-ski pošti v naši državi. Tako je pla-ninsko društvo Snežnik v sodelo-vanju s Primorsko numizmatičnim društvom Ilirska Bistrica, v katerem je se posebno dejavna filatelistična sekcija, izdalo priložnostni poštni žig, ki ga je posvetilo 1796-metrov visoki gori Snežnik, ki predstavlja primorski Triglav.

Po pripovedi vodje filatelistične sekcije Vojka Celigoja je obisk za-sneženega Sneznika prav na dan No-vega leta dolgotrajna tradicija do-macih planincev in številnih prija-teljev Sneznika. Priložnostni poštni žig je bil edini dejavni žig na dan Novega leta 2000. Oblikovalec Janko Celigoj je predstavil troglavi Snežnik sredi ognjemeta. Planinsko društvo pa je izdalo tudi priložnostno kartico PD 44/99 s Pozdravom letu 2000, odprto knjigo s podobo Sneznika in napisom »Snežnik, odprta knjiga. Knjiga o Snežniku. Vasa knjiga«, ki je lahko vabilo za nabavo edinega enakega imena, ki jo ta čas pripravlja društvo. Oblikoval pa jo je Romeo Volk. (Olga Knez)

Jaš Gregori solidno z reprezentanco FJK

V včerajšnji prijateljski tekmi v Lignan Sabbiad-doro je romunski drugoligaš Uta Arad premagal re-prezentanco Furlanije Julijske krajine s 3:0 (1:0). Od treh vratarjev, ki jih je deželni selektor Sari po-slal na igrišče, je bil tudi član Zarje/Gaje Jas Grego-ri, ki je prejel en gol, svojo nalogo pa je opravil dokaj solidno. Reprezentanca FJK bo čez dva tedna igrala še eno prijateljsko srečanje.

Obvestila

SK DEVIN pod pokroviteljstvom ZSSDI priredi v nedeljo, 30. 1. m. v kraju Forni di Sopra 19. Zamejsko slovensko smučarsko prvenstvo. Veleslalom bo na progi Varmost 2. Prijave do 16. ure petka, 28. januarja. Informacije nudi ZSSDI, tel. st. 040-635627 in SK Devin, tel. st. 040-2024017. Vsi smučarji toplo vabljeni!

SK DEVIN priredi v nedeljo, 30. januarja 2000, ob priliki Zamejskega prvenstva, in v soboto, 12. februarja, ob priliki Pokala treh dežel, smučarska izleta z avtobusom v Forni di Sopra. Prijave na tel. st. 040-225804 ali 040-212859 v večernih urah.

SK BRDINA organizira ob priliki Zamejskega prvenstva, 30. 1. 2000, smučarski izlet v Forni di Sopra. Za informacije pokličite na tel. st. 040-200782 (Franco) ali 040-200530 (Dario).

SKD CEROVLE-MAVHINJE priredi v nedeljo, 30. januarja, smučarski izlet v Forni di Sopra. Odhod iz Sessjana ob 7. uri. Za informacije in rezervacije tel. na st. 040-291078 ali 040-291479 od 19.30 do 20.30.

ODSEK SPORTNEGA RIBOLOVA PRI TPK SIRENA vabi člane in tekmovalce naj se jutri, 28. januarja, od 19. do 20.30 javijo na sedezu društva v Miramarskem drevoredu 32 z zdravniškim spricevalom za dvig izkaznice in koledarja tekem.



Skupina Last Chance drevi v Oxisu

Ljubiteljem lahke gasbe v živo je zelo dobro znan kraj, kjer se vsak četrtek dogajajo koncerti raznoraznih zanzrov: to je kriski lokal Oxis, kjer upravitelj Igor skrbno pripravlja mesečne lestvice zanimivih glasbenih večerov. Ta teden je povabil fante iz Gorice, skupino Last Chance, ki jo sestavljajo pevec in kitarist Vanja Ambrosi, basist Boris Princi, klaviaturist Manuel Figheli, kitarist Denis Ursic in novi bobnar Denis Bensa. Skupina, ki se zavzema za dobri stari rock klasikov kot so Lynyrd Skynyrd, Eagles in Rolling Stones, rada predstavi tudi marsikatero popevko Plavega orkestra in Parnega valjaka in ceprav deluje komaj nekaj let, je kljub kratkemu glasbenemu udejstvovanju zelo priljubljen ansambel. Kot vedno se bo koncert pričel okrog 21. ure. (Pan)

Pellegrino da S. Daniele, furlanski renesančni slikar

V kraju San Daniele v Furlaniji se bo v soboto začela vrsta prireditvev, ki bo trajala do konca maja, posvečena tamkajšnjemu renesančnemu slikarju. Pellegrino da S. Daniele je nedvomno najpomembnejši furlanski umetnik 16. stoletja, kot ga označuje sam Giorgio Vasari. Za tokratno razstavo so zbrali Pellegrinove umetnine iz raznih cerkva in muzejev po severni Italiji, pa tudi iz tujine: naj omenimo samo muzeje iz Budimpeste in Strasbourg. V soboto ob 17.30 bo odprtje glavnega dela razstave v palaci srednjeveske banke, Pellegrinovo ustvarjalno delo pa bo na ogled tudi v raznih cerkvah ter v njegovi delavnici.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 27. januarja bo 11.00 bo gostovalo Lutkovno gledališče iz Ljubljane z delom »Palčki na Smovskem gricu«. Avtor Polonca Kovac, režija Matija Milčinski.

Stalno gledališče F-JK »Il Rossetti«

Dvorana Tripcovich

Do 30. januarja bo Stalno gledališče iz Catania uprizorilo delo »Le Troiane«. Urnik: danes, 27., jutri, 28. in 29. jan. ob 20.30 v nedeljo, 30. jan. ob 16.00.

Od 4. do 13. februarja bo Fox & Gould Produzioni uprizorilo delo »The Blue Room«, igra Nancy Brilli. Urnik: petek, 4. in sobota, 5. feb. ob 20.30, nedelja, 6. feb. ob 16.00, torek, 8. feb. ob 20.30, sredo, 9. feb. ob 16.00, četrtek, 10., petek, 11. in sobota, 12. feb. ob 20.30, v nedeljo, 13. feb. ob 16.00.

Gledališče La Contrada

Do 29. januarja bo izven abonmaja gledališka skupina La Contrada predvajala delo »Pronto sconto«. Priredila sta ga Carpinteri in Faraguna. Spored: danes, 27. in jutri, 28. jan. ob 20.30, 29. jan. pa ob 16.30 in ob 20.30.

Od 4. do 13. februarja bo Stalno gledališče iz Mark podalo delo »Brancaleone«. Režija Giampiero Solari. Spored: v petek, 4. in 5. feb. ob 20.30, 6. feb. ob 16.30, 8. feb. ob 16.30 in ob 20.30, 9., 10., 11. in 12. feb. ob 20.30 ter 13. feb. ob 16.30

Gledališče Silvio Pellico

Gledališka skupina »Quei de scala santa« bo uprizorila narečno delo »Tapedi e savonete«. Urnik: jutri, 28., 29. in 30. januarja ter 4., 5. in 6. februarja ob 20.30 v tednu, ob praznikih pa ob 16.30.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

Velika dvorana

Danes, 27. januarja ob 10.00 otroška predstava »Galebka in maček«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 1. in v sredo, 2. februarja ob 20.45 bo na sporedu delo »Prima della pensione«. Režija Piero Maccarinelli. Nastopata Umberto Orsini in Milena Vukotic.

V ponedeljek, 7. februarja ob 20.45 bo skupina La Contemporanea 83 podala delo »L'annaspo«. Režija Cristina Orlando.

ČEDAD

Gledališče Ristori

Danes, 27. januarja, Luigi Pirandello »Diana e la Tuda«.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

V četrtek, 3., 4., 5. in v nedeljo, 6. februarja ob 20.45 bo skupina Teatro di Luca De Filippo izvajalo delo »Il suicida«. Režiser Michele Serra.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Jutri, 28. januarja ob 9.30 in ob 10.45 gostuje SSG iz Trsta z igro »Palček«.

V torek, 1. februarja ob 20.00 gostuje SSG iz Trsta z igro »Malomeskanska svatba«. Režija Jasa Jamnik.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 27. januarja ob 11.00 bo predstava Eugene Ionesco »Plesasta pevka«.

Jutri, 28. januarja ob 10.00 bo predstava Neila Simona »Jetnik druge avenije«.

V soboto, 29. januarja ob 20.00 bo predstava »Don Juan«; režiser: Jernej Lorencij.

LJUBLJANA

MGL veliki oder

Danes, 27. januarja ob 19.30 Carlo Goldoni »Sluga dveh gospodarjev«.

Jutri, 28. januarja ob 19.30 M. Dekleva, M. Kranjc, A. Predan »1821«.

V soboto, 29. januarja ob 19.30 Carlo Goldoni »Sluga dveh gospodarjev«.

V ponedeljek, 31. januarja ob 10.00 Bernard Shaw »Pigmalion«, ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

V torek, 1. februarja ob 10.00 Bernard Shaw »Pigmalion«. Ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

V sredo, 2. in v soboto, 5. februarja ob 19.30 M. Dekleva, M. Kranjc, A. Predan »1821«.

V četrtek, 3. in v petek, 4. februarja ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

V ponedeljek, 7. februarja ob 19.30 Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

Mala scena

V ponedeljek, 7. februarja ob 19.30 Roberto Athayde »Gospa Margareta«.

Drama SNG

Veliki oder

Danes, 27. ob 17.00 in jutri, 28. januarja ob 11.00 William Shakespeare »Hamlet«.

V ponedeljek, 31. januarja ob 18.00 William Shakespeare »Hamlet«.

Mala drama

Danes, 27. januarja ob 20.00 Werner Schwab »Predsednice«.

Jutri, 28. januarja ob 20.00 Martin McDonagh »Lepotna kraljica Leenana«.

V nedeljo, 30. januarja ob 20.00 Oscar Wilde »Slavec in vrtnica«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Operna baletna sezona 1999/2000

»Siegfried« - Richard Wagner. Ponovitve: jutri, 28. ob 19.00, nedelja, 30. ob 16.00, četrtek, 3. februarja ob 19.00, sobota, 5. ob 16.00, nedelja, 6. ob 16.00, torek, 8. ob 19.00.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 7. in v ponedeljek, 14. februarja ob 20.30, bo v prireditvi trzaskega koncertnega društva, nastop pianistke Caroline Marie Almonte in violinistke Elaine Miki Tsunoda.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

Velika dvorana

Danes, 27. januarja ob 20.30 bo koncert v izvedbi Marcusa Finka (bas) in Natase Valant (klavir).

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V četrtek, 3. februarja ob 20.45 bo nastopila gla-

sbeni skupina Divertimento Ensemble & Butric.

V četrtek, 10. februarja ob 20.45 bo na violino koncertiral Kyoko Takezawa, na klavir pa ga bo spremljal Edoardo Maria Strabbioli.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

V ponedeljek, 31. januarja ob 20.45 in v torek, 1. februarja ob 20.45 bodo nastopili »Hilliard Ensemble in Collegium Musicum«. Dirigent Walter Themel.

V petek, 11. februarja ob 19.30 bo nastopilo trzasko gledališče »Giuseppe Verdi« z Wagnerjevo opero »Siegfried«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Casinò Park

Danes, 27. januarja ob 22.30 bo nastopila ita-

lijanska pevka Marina Rei.

Jutri, 28. januarja ob 22.30 bo nastopila italijanska pevka Alice.

Grad Dobrovo

Jutri, 28. januarja ob 20.00 bo 4. koncert iz cikla Hitove muze na gradu Dobrovo z nastopom kvarteta saksofonistov »Accademia«.

V petek, 25. februarja ob 20.00 bo koncert iz cikla Hitove muze na gradu Dobrovo z nastopom »Trio Gadzijev«.

Kulturni dom

V ponedeljek, 14. februarja ob 20.15 bosta nastopila »Wayne Marshall in Mladen Janjanin«.

LJUBLJANA

Opera balet SNG

Danes, 27. januarja ob 11.00 Nikolaj Rimski-Korsakov »Nesmrtni kaščeje« in Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

Jutri, 28. januarja ob 11.00 Wolfgang Amadeus Mozart »Figarova svatba«.

V soboto, 29. januarja ob 19.30 Johann Strauss ml. »Cigan baron«.

Cankarjev dom

Danes, 27. in v soboto, 29. januarja ob 19.30 bo v Gallusovi dvorani nastop orkestra Slovenske filharmonije. Dirigent Marko Letonja. Solisti: Marjana Lipovšek - mezzosopran, Joanna Kozłowska - sopran, Janez Lotrič - tenor, Michael Kraus - bariton in Alfred Burgstaller - bas.

V soboto, 29. januarja ob 20.30 bo v Linhartovi dvorani nastopil vojvodinski skladatelj in glasbenik Boris Kovac ritual nova ensemble.

KRANJSKA GORA

HIT Hotel Casinò

Danes, 27., jutri, 28., 29. in 30. januarja bo nastopala slovenska plesna skupina Kazina.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 364080 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto 1 (I. nad.): zgodovinska fotografska razstava »I 100 click sulla scienza a Trieste«.

Občinski pomorski muzej (Campo Marzio 5): razstava »Morje, znanost in tehnika - pomorska industrija v Trstu v osemnajstem stoletju«. Razstava bo odprta do 12. marca od torka do nedelje ob 8.30 do 13.30.

Dezelna palaca (Trg Unità): do 29. februarja, bo na ogled razstava »Emporium - Mostra di abiti e accessori d'epoca«. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00, ob praznikih od 10.00 do 19.00.

V galeriji Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4) do 3. februarja bo razstavljal fotograf Anton Corbijan. Urnik: vsak dan razen sobot in praznikov od 16.30 do 19.30.

V Peterlinovi dvorani v Trstu (Ul. Donizetti 3), do konca januarja razstavlja, gorški slikar Andrej Kosic. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 17.00 razen ob sobotah in nedeljah.

V galeriji Nadia Bassanese (Trg Giotti 8) razstavlja do 11. februarja Nicoletta Costa. Odprta bo od torka do petka ob 17.00 do 20.00.

BRISČIKI

KRD DOM BRISČIKI: od jutri, 28. januarja do 6. februarja bo razstava arhitekturnih risb profesorjev ljubljanske sole: Lojze Drasler, Marjan Ocvirk in Janez Suhadolc. Urnik: vsak dan od 18.00 do 20.00.

GORICA

V Kulturnem centru Lojze Bratuz je na ogled razstava slikarke Veselke Sorli Puc. Razstava bo odprta do 4. februarja od ponedeljka do petka od 17.00 do 19.00, od 7. do 29. februarja pa bo ogled možen ob prireditvah.

Na gradu je odprta razstava o goriskem baroku. Odprta bo do 30. aprila vse dni razen ob ponedeljkih med 9.30 in 18.00.

VENETO

BENETKE

V muzeju Correr razstavlja do 13. februarja svoja olja, risbe in skulpture Chiara Rapaccini. Ogled možen od 9.00 do 17.00 ure.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih od 11. do 16. ure, za najavljene skupine je obisk možen tudi izven urnika.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče: do 31. januarja je na ogled razstava slik iz peska Stanke Golob.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled lapidarij in kulturnozgodovinski oddelek. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13.00 do 17.00. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v drugem nadstropju je odprta prenovljena stalna zbirka grafik Zorana Musica. V prenovljenem prvem nadstropju pa so na ogled viteška dvorana, kulturnozgodovinska zbirka 19. stoletja in stalna razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska

zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

TOLMIN

V galeriji knjižnice Cirila Kosmača razstavlja Klavdij Palčić niz Prebodoeno telo. Razstava bo odprta do 31. januarja.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Moderna galerija (spodnji prostori): do 6. februarja je na ogled fotografska razstava Slavka Smoleja. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 18.00, ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: v novem krilu na Puharjevi 9 je na ogled pregledna razstava »Zakladi slovenskih cerkva«.

Narodni muzej Slovenije: do 5. marca je na ogled umetnostno-znanstvena razstava »Leonardo da Vinci«. Urnik: od ponedeljka do nedelje od 9.00 do 19.00, razen ob četrkih od 9.00 do 21.00.

Galerija Tivoli: do 13. februarja razstavlja Metka Krasovec »Grafike in risbe 1967-1999«. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 18.00, ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

TRENTA

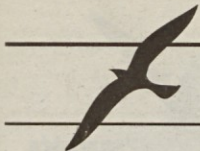
Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10. do 18. ure.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

VRSNO

Rojstna hisa Simona Gregorcica: obisk je možen kadarkoli.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Senjam beneske pesmi: poje Massimiliano Telednevnik
20.30	Gore in ljudje: Valentin Stanic

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik in vremenska napoved
6.40	Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, pregled tiska
9.40	Deset minut programov pristopanja
9.55	Film: Sulla nostra terra (kom., ZDA '94, i. Robert Benedetti, Wayne Brady)
11.30	Dnevnik
11.35	Jutranja razvedrilna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik, 14.00 gospodarstvo
14.05	Aktualna odd.: Ob dveh na RAI 1 - Giocajolly
16.00	Mladinski variete: Solletico (vodi Michele La Ginestra), vmes risanke in nan. Zorro
17.45	Mladinski dnevnik GT
17.50	Danes v parlamentu
17.50	Pred dnevnikom Tg
18.00	Dnevnik, 18.10 Prima - Kronika, predvsem
18.35	Kviz: In bocca al lupo!
19.25	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Tema dneva: Il fatto
20.40	Aktualno: Zitti tutti! Parla loro - Beseda otrokom
20.50	Variete: Scommettiamo che...?
23.10	Dnevnik
23.15	Aktualna odd.: Porta a porta
0.30	Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, vreme
1.05	Aktualno: En sam Bog, tri resnice
1.35	Potihoma

RAI 2	
6.45	Aktualno: LavOra
7.00	Jadranje: America's Cup
8.00	Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
9.50	Nan.: Paradise
10.35	Svet v barvah
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Dnevnik in vreme
11.30	Variete: Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00	La situazione comica
14.20	Nan.: Nas prijatelj Charly
15.10	Aktualno: Fragole e mambo
16.00	Dnevnik
16.05	Kronika v živo (vodi M. Cucuzza)
17.30	Dnevnik
18.10	Sereno variabile
18.30	Dnevnik, vreme, sport
19.00	Nan.: Jarod, 20.00 Friends
20.30	Večerni dnevnik
20.50	TV film: Incantesimo (i. A. Nano, D. Boccardo, A. Péa, C. Vertova)
22.45	Aktualno: Libero (vodi Teo Mammuccari)
23.50	Nočni dnevnik, 0.25 danes v parlamentu, vreme
0.45	Jadranje: America's Cup

RAI 3	
6.00	6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.35	Media/Mente, 8.55 Poklic scenografa
10.00	Aktualno: Cominciamo bene (vodi M. Di Centa)
12.00	Dnevnik, sport
12.25	T3 Italie, 13.00 Sredozemlje, 13.30 Kultura & Prireditve, 13.45 Articolo 1
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Znanstveni dnevnik
15.15	Pravljice in risanke
16.10	Variete: Dan za dnem
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.40	Vremenska napoved
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
20.10	Variete: Blob
20.30	Nad.: Un posto al sole
20.50	Film: Blood & Wine (dram., ZDA '96, i. Jack Nicholson, M. Caine)
22.35	Dnevnik, dezelneste vesti
23.00	Aktualno: Generazioni
0.00	Dnevnik, pregled tiska, vreme, kultura
0.10	Aktualno: Okkupati
0.40	Fuori orario
1.15	Rai News, Superzap - pregled tiska - Magazine

RETE 4	
6.00	Nad.: Zingara
8.15	Pregled tiska
8.40	Nad.: Celeste, 9.45 Libera d' amore, 10.45 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik Tg 4
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Stella di fuoco (vestern, ZDA '60, i. E. presley, Dolores Del Rio)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Nan.: Ceste S. Francisca (i. K. Malden)
20.35	Dok.: V svetu dinosavrov (vodi A. Cecchi Paone)
23.00	Film: Vanishing - Scomparsa (krim., ZDA '93, i. N. Travis, K. Sutherland, J. Bridges, S. Bullock)
1.10	Pregled tiska
1.40	Film: Squadra anticrimine

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji Tg5
8.45	Aktualna oddaja: La casa dell' anima (vodi Vittorio Sgarbi)
8.55	Nan.: Cosby raziskuje
10.05	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualna odd. na zensko tematiko: A tu per tu (vodi Antonella Clerici)
13.00	Dnevnik TG 5
13.40	Nad.: Beautiful, 14.10 Vivere (i. Sara Ricci, Lorenzo Ciampi)
14.40	Aktualna oddaja: Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
16.00	TV film: Giovanna d' Arco (biog., ZDA '99, i. Leelee Sobieski, Jacqueline Bisset, Powers Boothe)
18.00	Aktualna oddaja: Verissimo - Kronika v živo
18.40	Variete: Passaparola
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Striscia la notizia
21.00	TV film: Giovanna d' Arco (ZDA '99, r. Christian Duguay, zadni del)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.20	Nan.: Missione impossibile, 3.10 Seaquest - Zaklad pod vulkanom

ITALIA 1	
6.45	Otroški variete, vmes risanke
8.45	Nan.: A-Team (i. George Peppard), 9.30 MacGyver - Tovarna vdov, 10.25 Magnum P. I. (i. Tom Selleck), 11.30 Renegade
12.25	Odprti studio
13.00	Fatti e misfatti
13.00	Nan.: Willy, princ Bel Aira
13.30	Risanke
14.30	Variete: Mai dire Maik
15.00	Aktualno: Fuego!
15.40	Glasb. odd.: Express
16.00	Risanke
17.15	Nan.: Hercules in plesalka (i. Kevin Sorbo)
18.30	Nan.: Nash Bridges - Mrtvec v postelji (i. Don Johnson)
19.15	Aktualna odd.: Real TV
19.35	Odprti studio
20.00	Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45	Nan.: Dawson's Creek (i. James Van Der Beek, Katie Holmes, M. Williams)
22.30	Variete: Ciro una volta
23.45	Nan.: Highlander
0.40	Odprti studio, Due punti, 0.55 sport
1.20	Nan.: Noro zaljubljena, 1.50 Frasier
2.10	Aktualno: Fuego!

TELE 4	
16.45	19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
18.00	Fantastica...mente
18.45	Eroe da quattro soldi
20.05	Gledališče v Gorici
20.30	Dezelne aktualnosti
21.00	Variete: Cooperando
23.30	Dezelne aktualnosti
1.45	Comingsoon

MONTECARLO	
12.25	19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport
9.05	Film: La ragazza della domenica (glas., '52)
11.30	Nan.: Il Santo, 13.00 Kojak
14.00	Film: Testimone a carico (dram., ZDA '68)
16.00	Film: Le strade di Brooklyn (ZDA '92)
18.00	Variete: Zap Zap TV
20.40	Film: La notte dell' aquila (vojni, i. M. Caine)

Slovenija 1	
8.25	Napovedniki
8.30	TV prodaja
9.30	Otroška oddaja
9.55	Kviz: Male sive celice
10.45	Zgodbe iz školjke
11.15	Tedenski izbor: Dokumentarna serija: National Geographic, 12.05 Vino moje dežele: Vinorodni okoliš Haloze - Voda in vino, 12.35 Spoznavanje narave in družbe: Pionirska družba
13.00	Porocila, vreme, sport
13.10	Marketing
13.15	Vremenska panorama
13.40	Tedenski izbor: Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi, 14.10 Družinske vezi, 15.00 Zoom
16.30	Slovenski utrinki
17.00	Enajsta sola, oddaja za radovedneže
17.35	Slike iz Secuana: Bam-bus
18.00	Obzornik, vreme, sport
18.10	Izobrazevalna serija: Delo v teku (ZDA, 4. del)
18.40	Ljudje Evrope
19.10	Risanka
19.30	Dnevnik, vreme, sport
20.05	Tednik
21.05	Homo turisticus
22.10	Odmevi, kultura, vreme
22.50	Sport
23.05	Pisave
23.35	Slovenci v Avstraliji: Srečanja v Sidneyu (2. del)
0.25	Izobrazevalna serija: Delo v teku 8ZDA, 4. del)

Slovenija 2	
8.45	- 1.05 Teletekst
8.00	Vremenska panorama
10.00	Tedenski izbor: Nan.: Kot strela z jasnega (7. ep.)
10.50	Videoring
11.20	Odbojka: Infond Branik - Rijeka (EL, zenske)
12.50	Tenis Grand Slam
13.50	Euronews
14.55	Svet poroca
15.25	TV prodaja
15.55	Film: Posebna olimpijada (ZDA)
17.30	Po Sloveniji
18.05	Nan.: Dr. Quinnova
19.00	Nad.: So leta minila - Sedanja hiša (VB, 6. epizoda)
19.30	Videoring
20.05	Sportna serija: Na robu (Kanada)
20.30	Filmski triki: Oblikovanje okolja
21.00	Gospodar plesa (predstava step plesalca Michaela Flateya)
22.00	Poseben pogled: Film: Pod nebese (ZDA 1998, r. Meg Richman, i. Joely Richardson, Aden Young, M. Parker)
23.45	Nemi film: Kri in pesek (ZDA 1922, r. Fred Niblo, i. Rodolfo Valentino)

Koper	
14.00	Cezmejna TV, 14.20 Euronews
14.30	Slovenski magazin
15.00	Gugalnica
15.30	Nan.: Leteci zdravniki
16.15	Na naslovni strani
17.05	Tenis Grand Slam
18.00	Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si Minute za...
18.30	Primorska kronika
19.00	TV Dnevnik - Sport
19.30	Gugalnica
20.00	Sportna oddaja
20.30	Rokomet: Slovenija - Islandija (EP)
22.00	TV dnevnik - Vsedanes
22.30	Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
22.45	Halo, izzvani ste
23.30	Cezmejna TV - poskusne oddaje, T3 - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00	Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Gor in dol po istrskih vaseh (T. Jakomin); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: V labirintu (B. Pahor, r. B. Kobal, 4. del); 9.30 Potovanje v svet opere; 11.00 Porocila; 11.10 Iz studla z vami; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Pisani svet podobe; 15.00 Mladi val; 15.30 Zu fuss; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Planet Gorica, nato Glasbeni gost; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine	
11.30, 15.10, 17.10	Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila in ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper (slovenski program)	
6.30, 8.30, 9.30, 10.30	Porocila; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Zdravnikovi nasveti; 11.00 Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Aktualnosti; 15.00 Borza; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.00 Pri-

morski dnevnik; 18.00 Prireditve, kronika; 19.00 Dnevnik; 19.40 Svežih 20 modrih; 19.50 Pesem tedna; 20.00 Glasbeni navigator (M. Vuksanović); 22.00 Zrcalo.

Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30	Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Aktualnosti; 10.05 Sigla single; 10.40 Glas Evrope; 11.00 Kultura; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.35 Euro notes; 16.00 Ob 16-ih; 17.33 Mnenja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 20.45 Drobci; 21.00 O počitnicah; 22.00 Jazz; 0.00 RMI.

Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00	Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.45 Ringaraja; 9.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtice; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtkov večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; Nokturno.

Slovenija 2	
5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Na pomoč; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki; 12.00 Glasb. novosti; 13.40 Malčki o; 13.45 Gost izbira, Kulturne drobtinice; 14.45 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 17.00 Rokomet: SLO-Islandija; 18.00 Pogovor z...; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.30 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Porocila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Odprti termin; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobrazevalni pr.; 14.50 Kiber novice; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Izvirniki in priredbe; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zborovska glasba; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi od nekoč; 23.00 Izbrali smo slovenske skladatelje; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška	
18.10-19.00	Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

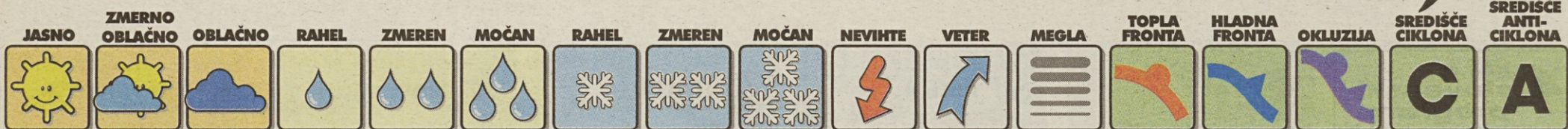
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 25.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo ter Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska. S severnimi vetrovi priteka nad naše kraje postopno toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.32 in
zatonja ob 17.02
Dolžina dneva 9.30

LUNINE MENE

Luna zatone ob 11.04

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.38 najvišje 32 cm, ob 8.09 najnižje -10 cm,
ob 12.52 najvišje 5 cm, ob 19.00 najnižje -25 cm.
Jutri: ob 2.28 najvišje 29 cm, ob 10.02 najnižje -12 cm,
ob 14.27 najvišje -5 cm, ob 19.30 najnižje -14 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja
7,3 °C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
počutje in razpoloženje
ljudi bo ugoden in vzpodbuden.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	1	2000 m..... -1
1000 m.....	0	2500 m..... -2
1500 m.....	0	2864 m..... -3

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Tudi v New Hampshireu vodita Al Gore in Bush

NEW YORK - Republikanski senator iz Utaha Orrin Hatch, ki je na strankarskih zborovanjih v Iowi osvojil le slab odstotek glasov, se je odločil priznati poraz in odstopiti od nadaljnje kampanje. Na republikanski strani ostajajo v tekmi za strankarsko nominacijo na predsedniških volitvah se George Bush mlajši, John McCain, Steve Forbes, Alan Keyes in Garry Bauer, na demokrati pa Al Gore (na sliki z ženo Tipper) in Bill Bradley. Pred primarnimi volitvami v New Hampshireu, ki bodo 1. februarja, pa tam po javnomnenjskih raziskavah vodita podpredsednik ZDA Gore in senator iz Arizone McCain.

Javnomnenjska raziskava televizije CNN, časopisa USA Today in Gallupovega inštituta je pokazala, da bi za Goro glasovalo 51 odstotkov demokratičnih volilcev, za nekdanjega senatorja Billa Bradleya pa 45 odstotkov. Republikanski volilci bi največ glasov oddali McCainu (45 odstotkov), Bush bi dobil 33 odstotkov, bogati založnik Forbes 12 odstotkov, radijski voditelj Keyes 6 odstotkov, konservativni aktivist Bauer pa odstotek glasov. Veliko volilcev se sploh ne bo ozirala na rezultate strankarskih zborovanj v Iowi (38 odstotkov), medtem ko jih 46 odstotkov tamkajšnji izidi deloma zanimajo.

V New Hampshireu je mnogo širša baza neodvisnih volilcev, ki se ne odločajo po strankarski pripadnosti, za katere se borita predvsem McCain in Bradley. Vsak, ki sodeluje v primarnih volitvah, lahko sicer glasuje za republikan ali demokrata, vendar se mora odločiti za enega. McCaina v Iowi sploh ni bilo, kljub temu pa je dobil pet od-



stotkov republikanskih glasov. McCain upa, da mu bo v New Hampshireu uspelo pobrati "neodvisno smetano", s čimer bi resno ogrozil vodilni položaj guvernerja Teksasa Busha na nacionalni ravni.

McCain mora v New Hampshireu zagotovo zmagati, sicer bo njegova kampanja v skripcih, saj ima Bush mnogo več denarja, s katerim lahko nadomesti večino napak. Forbes bo v New Hampshireu stezka ponovil uspeh iz Iowe, kjer je dobil 30 odstotkov republikanskih glasov, prav tako pa tudi oba socialna konservativca Keyes in Bauer. Med republikanskimi volilci v Iowi jih kar 35 odstotkov pripada t.i. religiozni desnici, medtem ko je takih v New Hampshireu le okrog osem

odstotkov. Zmaga v New Hampshireu je pogoj tudi za Bradleyja, ker bo v nasprotnem primeru Gorova kampanja dobila neulovljiv zagon. Podpredsedniku bo v četrtek nedvomno pomagal predsednik Bill Clinton, ki bo imel pred kongresom vsakoletni govor o položaju v zvezi držav (State of the Union Address), v katerem bo zagotovo posvaril pred nepotrebnimi in nepredvidljivimi spremembami, ki bi jih prinesla popolnoma nova administracija.

Gospodarska blaginja, ki jo doživljajo ZDA, je za podpredsednika velik plus, čeprav ni nobeno zagotovilo za uspeh. Bradley ima nekaj težav z srcem, vendar te zaenkrat se ne vplivajo na njegove možnosti. (STA)

Po odločitvi sodišča so se Elian in njegovi babici srečali na »nevtralnem ozemlju«

NEW YORK - Ameriška Služba za imigracijo in naturalizacijo (INS) je ameriskim sorodnikom kubanskega dečka Eliana Gonzaleza naročila, da morajo omogočiti srečanje sestletnega Eliana z njegovima babicama na "nevtralnem ozemlju". Babici, ki sta se v torek v Washingtonu srečali z nekaterimi kongresniki, se z Elianom (na posnetku AP) nista želeli pogovarjati na domu dečkovega starega strica Lazara Gonzaleza v Miamiu, ker bi bil položaj zaradi množice kubanskih emigrantov, novinarjev in drugih nevzdržen.

Elian se je z babicama srečal včeraj v Miamiu na domu predsednice katoliške fakultete Barry University, sestre Jeanne O'Laughlin. Babica po očetovi strani Mariela Quintana in po materini strani Raquel Rodriguez sta v Washingtonu izrazili upanje, da jima bo Elian kljub vsemu uspelo spraviti nazaj na Kubo, čeprav je to za zdaj težko verjeti, ker ga kubanska emigracija na celu z njegovimi daljnimi sorodniki ne bo kar tako izpustila iz rok. "Eliana v Miamiu uporabljajo za propagando, kar fantu zelo škoduje. Vedno, ko govorimo po telefonu, nam pravi, da bi bil rad z nami," je dejala Quintana.

Babici sta v Washingtonu naleteli na veliko razumevanje demokratične kongresnice iz Teksasa Sheile Lee-Jackson, ki se je v preteklosti proslavila z ognjevitno obrambo predsednika Billa Clintona v pravosodnem odboru, ko so razpravljali o postopku impeachmenta. Jacksonova je dejala, da problem ni niti v ameriško-kubanskih odnosih niti v nasprotovanju kubanskemu voditelju Fidelu Castru, ampak gre za družinsko vprašanje, ki ga nekateri postavljajo v napačne okvirje.

Predsednik Clinton se je na

torkovi novinarski konferenci strinjal, da gre za družinsko zadevo, in menil, da je najbolje, če jo reši sodišče. Clinton je dejal, da na zadevo gleda s stališča starse in čeprav bi bilo za fanta morda z vidika ekonomskih priložnosti bolje, če ostane v ZDA, pa je jasno, da ga ima oče na Kubo zelo rad. Clinton se doslej še ni izrekel, ali se zavzema za fantovo vrnitev na Kubo, prav tako pa ni želel ugihati, ali bo preprečil poskuse nekaterih desničarskih kongresnikov, da Elianu podelijo izredno državljanstvo ZDA. Clinton bi lahko tak poskus zadrževanja Eliana v ZDA preprečil z vetom.

Eliana Gonzaleza so konec lanskega leta potegnili iz vode ob obali Floride, ko se je coln s kubanskimi ubežniki, na katerem sta bila njegova mati in njen novi mož, potopil, pri čemer je fant ostal brez mame. (STA)

